



Panasonic®

Manuel d'utilisation

(Opérations de base)

Systemes d'imagerie numérique en couleurs



N°. de modèle DP-C354 / C264

N°. de modèle DP-C323 / C263 / C213

Aperçu de
l'appareil

Copie

Impression

Scan./Email

Fax/fax
(en option)

Dépannage

Remplacement
des fournitures

Annexe


Copie


Impression

Email 

Scan



Fax

Fax internet



WORKIO™

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement le présent manuel, et conservez la documentation en un lieu sûr pour référence ultérieure.

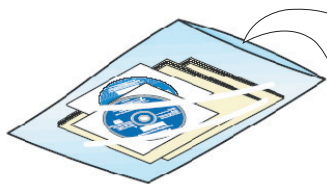
(Certaines illustrations montrent des accessoires en option susceptibles de ne pas être installés sur votre appareil.)

Français

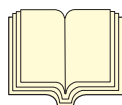


Manuel d'utilisation

Les manuels d'utilisation suivants sont fournis avec l'appareil. Consultez le manuel approprié et conservez tous les manuels pour référence ultérieure. Si vous perdez un manuel, contactez votre détaillant agréé Panasonic.

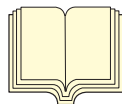


Accessoires



Manuel d'utilisation (Réglage)

Ce manuel contient les informations essentielles pour le réglage de l'appareil.



Manuel d'utilisation (Opérations de base)

Ce manuel contient les informations essentielles pour le fonctionnement de l'appareil. Il décrit les fonctions de base de copie, impression, fax/fax Internet, numérisation/e-mail et autres. Une description plus détaillée de chaque fonction se trouve dans les manuels d'utilisation inclus sur les deux CD-ROM illustrés ci-dessous.



CD-ROM des manuels d'utilisation

Contient les manuels détaillés pour les fonctions de copie, fax/fax Internet, numérisation/e-mail, le paramétrage des fonctions et l'authentification des utilisateurs.



CD-ROM de Document Management System

Contient les logiciels d'application de Panasonic Document Management System et son manuel ainsi que le manuel renfermant les informations détaillées pour la fonction d'impression.

CD-ROM des manuels d'utilisation



Fonction Copie

Décrit comment effectuer une copie en couleurs avec des fonctions créatrices.



Fonction Fax/Fax Internet

(Ces fonctions sont disponibles lorsque le module Carte de communications pour fax/fax Internet G3 en option est installé.) Décrit comment envoyer ou recevoir un Fax/Fax Internet, ou décrit la marche à suivre en cas de message d'erreur, etc.



Fonction Numérisation/e-mail

(En standard sur les modèles DP-C354/C264; disponible pour DP-C323/C263/C213 lorsque le module scanner réseau/e-mail, le disque dur, la mémoire principale et la mémoire image en option sont installés.) Décrit comment numériser et envoyer un e-mail.

Paramétrage des fonctions

Décrit comment modifier les paramètres par défaut de chaque fonction à l'aide du panneau de commandes de l'appareil.

Authentification des utilisateurs

Décrit comment activer et utiliser la fonction d'authentification des utilisateurs.

CD-ROM de Document Management System



Fonction Impression

Décrit comment imprimer en couleurs, modifier les paramètres par défaut de l'imprimante ou décrit la marche à suivre en présence d'un message d'erreur, etc.

Logiciels d'application

Décrit comment utiliser les logiciels d'application.

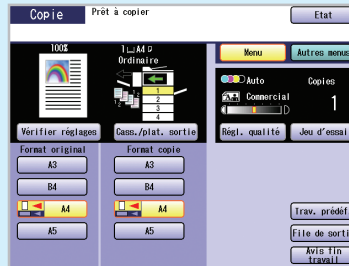
Ex. : Fonction Web Device Monitor, Panafax Desktop, Quick Image Navigator, Network Config/Add Editor, Embedded Web Launcher

Fonctions pratiques de bureau



Écran tactile en couleurs

- Fonctionnement facile à l'aide de l'écran tactile en couleurs à cristaux liquides.
- L'inclinaison du panneau de commandes est réglable sur 4 positions commodes.



Fente de carte SD

- La fente de carte SD intégrée offre une manière rapide et commode d'imprimer directement à partir de la carte mémoire SD. (Ex. : Photos prises avec un appareil photo numérique)



ATTENTION

- Assurez-vous de toujours utiliser une carte mémoire SD authentique (jusqu'à 1 Go).

Réglage de l'inclinaison du panneau de commandes

L'inclinaison du panneau de commandes est réglable sur 4 positions.



Tirez sur le levier pour régler l'inclinaison.



Position normale



2ème position
(Ex. :utilisez la 2ème ou la 3ème position lorsqu'une réflexion à partir d'un éclairage vertical brouille la visualisation sur l'écran.)



3ème position



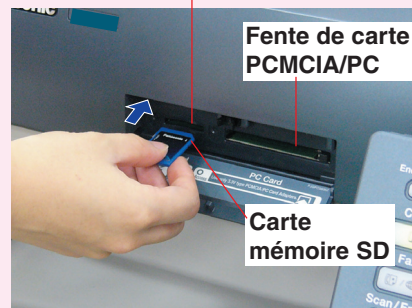
4ème position
(Ex: utilisez la 4ème position pour employer l'écran tactile à partir d'une chaise/d'un fauteuil roulant.)



Fente de carte mémoire SD et fente de carte PCMCIA/PC

Des fentes standard sont intégrées à l'avant de l'appareil pour les cartes mémoire SD et PCMCIA/PC.

Fente de carte SD



Fente de carte PCMCIA/PC

Carte mémoire SD

Impression à partir de la fente de carte mémoire SD et de la fente de carte PCMCIA/PC

Fente de carte SD : Utilisée pour la carte mémoire SD.

Les fichiers (TIFF ou PDF*) ou les images (format JPEG uniquement) enregistrés sur la carte mémoire SD s'affichent sur l'écran tactile sous forme de vignettes. Sélectionnez la vignette désirée pour l'impression directement à partir de la carte mémoire. (Voir pages 40 à 43)

Fente de carte PCMCIA/PC : Avec un adaptateur de carte PCMCIA/PC (Type II, tension de fonctionnement de 3,3 V uniquement) disponible dans le commerce, vous pouvez imprimer des fichiers (TIFF ou PDF*) ou des images (format JPEG seulement) enregistrés sur un support autre qu'une carte mémoire SD en utilisant la même méthode de sélection par vignette. (Voir pages 40 à 43)

* L'option de module de contrôle d'imprimante doit être installée. (Voir page 99)

Scan sur carte mémoire SD

Les images scannées sur cet appareil peuvent être enregistrées directement sur la carte mémoire SD.



Le logo SD est une marque de commerce.



Table des matières



Aperçu de l'appareil

| | |
|--|----------|
| ■ Manuel d'utilisation | 2 |
| ■ Fonctions pratiques de bureau | 3 |
| ■ Consignes de sécurité | 6 |
| ■ Précautions | 9 |
| ■ Recommandations de sécurité pour les administrateurs | 12 |
| ■ Informations relatives à l'évacuation des déchets, destinées aux utilisateurs d'appareils électriques et électroniques (appareils ménagers domestiques) | 13 |
| ■ Aperçu de l'extérieur/intérieur | 14 |
| ■ Panneau de commandes | 15 |
| ■ Panneau de commandes / Écran tactile | 16 |
| ■ Écran tactile | |
| ● Fonction Copie | 17 |
| ● Fonctions Numérisation/e-mail | 18 |
| ● Fonctions Fax/lfax (en option) | 19 |



Fax/lfax (en option)

| | |
|--|----|
| ■ Répertoire (Fax) | |
| ● Création d'un répertoire | 52 |
| ■ Répertoire (lfax) | |
| ● Création d'un répertoire | 54 |
| ■ Position des originaux (Fax/lfax) | |
| ● Comment déposer les originaux | 56 |
| ■ Envoi des originaux (Fax) | |
| ● Envoi par fax de données scannées | 58 |
| ■ Envoi des originaux (lfax) | |
| ● Envoi par lfax de données scannées | 60 |



Copie

| | |
|---|----|
| ■ Emplacement des originaux (Copie) | |
| ● Comment déposer les originaux | 20 |
| ■ Fonctionnement de base de la copie | 22 |
| ■ Menu de base et autres menus | |
| ● Menu de base | 24 |
| ● Autres menus | 26 |
| ■ Copie Réduite/Agrandie | |
| ● Copie avec ratios pré réglés (Réduction/Agrandissement) | 28 |
| ■ Copie recto verso | |
| ● Copie 1 -> 2, copie 2 -> 2 | 30 |
| ● Copie Livre -> 2 | 32 |
| ■ Copie N en 1 | 34 |
| ■ Tri Copies / Finition | 36 |
| ■ Divers | |
| ● Double impression | 38 |



Dépannage

| | |
|---|----|
| ■ Guide de dépannage | 62 |
| ● Entretien de l'appareil | 63 |
| ● Affichage de l'état | 63 |
| ■ Codes d'erreur utilisateur (U) / bourrage (J) / mécanique (E) | |
| ● Codes d'erreur utilisateur (codes U) / codes d'erreur mécanique (codes E) | 64 |
| ● Codes d'erreur de bourrage (codes J) | 65 |
| ■ Dégagement d'un bourrage papier | |
| ● Zone d'alimentation du papier (Cassette 1) | 66 |
| ● Zone de l'unité recto verso (URV) | 67 |
| ● Zone de fusion/de sortie | 68 |
| ● Zone d'entraînement du papier | 69 |
| ● Zone d'alimentation du papier (Cassette 2) | 69 |
| ● Zone d'alimentation du papier (Cassette 3 ou 4 en option) | 70 |
| ● Zone du finisseur à 1 case | 71 |
| ● Zone du finisseur de piqûre à cheval à 1 case | 72 |
| ● Zone de l'ADF | 74 |



Impression

| | |
|---|----|
| ■ Impression à partir de la carte mémoire SD / carte PC | |
| ● Impression des images directement à partir de la carte mémoire SD | 40 |
| ● Impression à partir d'un PC | 40 |



Scan./Email

REMARQUE: DP-C354/C264: en standard
DP-C323/C263/C213 : en option

| | |
|--|----|
| ■ Scan | |
| ● Scan vers PC, Scan vers la carte mémoire SD ou l'adaptateur de carte PCMCIA/PC | 44 |
| ■ Répertoire (Email) | |
| ● Création d'un répertoire | 48 |
| ■ Envoi d'un email | |
| ● Envoi par email de données scannées | 50 |



Remplacement des fournitures

| | |
|---|----|
| ■ Chargement du papier <Type de papier> | |
| ● Cassette de papier / Plateau auxiliaire | 76 |
| ■ Remplacement de la cartouche de toner | 78 |
| ■ Remplacement de l'unité du tambour OPC | 80 |
| ■ Remplacement du collecteur de toner usagé / nettoyage de la vitre du diaphragme de l'unité laser | 82 |
| ■ Remplacement de la cartouche d'agrafes (FQ-SS32) | 84 |
| ■ Remplacement de la cartouche d'agrafes (DQ-SS35) | 86 |
| ■ Mise au rebut des résidus de perforation | 90 |
| ■ Remplacement de la pile | 92 |



Annexe

| | |
|--|-----|
| ■ Fiche technique | |
| ● Unité principale | 94 |
| ● Alimentateur ADF (standard) | 95 |
| ● Unité d'impression PCL (standard) | 95 |
| ● Scanner réseau (DP-C354/C264: en standard, DP-C323/C263/C213: en option) | 95 |
| ● Cassette 3 ou 4 (en option) | 95 |
| ● Fax G3 (en option) | 96 |
| ● Email (DP-C354/C264: en standard, DP-C323/ C263/C213: en option)/IFax (en option) | 96 |
| ● Finisseur à 1 case (en option) | 97 |
| ● Finisseur de piqûre à cheval à 1 case (en option) | 97 |
| ● Perforatrice (en option) | 97 |
| ● Type de papier | 98 |
| ■ Options et fournitures | 99 |
| ■ Informations réglementaires | 100 |
| ■ Index | 102 |
| ■ Glossaire | 105 |



En tant que partenaire **ENERGY STAR**[®], Panasonic a déterminé que ce produit remplit les critères d'**ENERGY STAR**[®] en matière d'économies d'énergie.

Ce programme établit sur une base volontaire des normes de consommation et d'utilisation de l'énergie.

Cet appareil se met en mode veille automatiquement après la période d'inutilisation spécifiée. L'utilisation de ce produit certifié **ENERGY STAR**[®] implique une consommation d'énergie réduite et respecte l'environnement.

Les fonctions activées par défaut peuvent être modifiées en fonction de besoins particuliers.

Contactez un détaillant Panasonic agréé pour de plus amples détails.



Consignes de sécurité

Précautions à prendre

Afin de prévenir tout risque de blessure grave, voire mortelle, lire attentivement la présente section avant d'utiliser le DP-C354/C264/C323/C263/C213 de Panasonic pour une utilisation adéquate et sans danger de l'appareil.

■ Cette section apporte des explications concernant les sections **Mise en garde** et **Attention** de ce manuel d'utilisation.

| | | |
|--|----------------------|---|
| | MISE EN GARDE | Indique un risque de blessure grave, voire mortelle. |
| | ATTENTION | Indique un risque de dommage corporel léger ou de dommage matériel. |

■ Cette section explique également les symboles graphiques utilisés dans le présent manuel d'utilisation.

| | | | |
|--|--|--|---|
| | | | Ces symboles sont utilisés pour aviser les utilisateurs de ne pas procéder à une opération donnée. |
| | | | Ces symboles sont utilisés pour attirer l'attention des utilisateurs sur une procédure requise pour une utilisation sans risque de l'appareil. |
| | | | Ce symbole est utilisé pour aviser les utilisateurs de la présence de surfaces chaudes qui pourraient causer des brûlures et auxquelles il faut donc faire attention. |

MISE EN GARDE

Avertissements concernant l'alimentation et la mise à la terre

- S'assurer que la fiche du cordon d'alimentation n'est pas empoussiérée. Dans un milieu humide, un connecteur qui serait sale pourrait appeler un niveau élevé de courant susceptible de générer de la chaleur ce qui, sur une période prolongée, peut présenter un risque d'incendie.
- Toujours utiliser le cordon d'alimentation fourni avec l'appareil. Si l'utilisation d'une rallonge s'impose, s'assurer d'utiliser un cordon dont les spécifications sont appropriées.
 - 220-240 V / 6,5 A
 Si le courant nominal du cordon utilisé n'est pas connu, l'appareil ou la prise pourrait dégager de la fumée ou devenir chaud au toucher.
- Ne pas tenter de réparer, tirer ou plier le cordon et veiller à ne pas l'endommager. Ne pas placer d'objet lourd sur le cordon. Un cordon endommagé peut causer des chocs électriques ou un incendie.
- Ne jamais toucher le cordon d'alimentation lorsque l'on a les mains mouillées. Cela présente un risque sérieux de choc électrique.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé ou que ses fils sont dénudés, contactez un détaillant Panasonic agréé. Un cordon endommagé peut causer des chocs électriques ou un incendie.
- Lors du débranchement du cordon, tirez sur la fiche et non sur le cordon. Tirer avec force sur un cordon peut l'endommager et entraîner un risque de choc électrique ou d'incendie.

- Dans le cas où l'appareil dégagerait de la fumée ou une odeur inhabituelle, deviendrait très chaud ou mouillé, ou encore produirait un bruit inhabituel, le mettre immédiatement hors tension. Cela pourrait être la cause d'un risque d'incendie. Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation et contactez un détaillant Panasonic agréé.
- Ne pas débrancher puis rebrancher le cordon pendant que l'appareil est en marche. Le débranchement d'un connecteur sous tension peut déformer la prise et causer un incendie.
- Si l'appareil doit demeurer inutilisé pendant une période prolongée, le mettre hors tension et débrancher le cordon d'alimentation. Un appareil non utilisé laissé sous tension pendant une période prolongée peut subir une dégradation de son isolation ce qui peut entraîner un risque de choc électrique, de fuite de courant ou d'incendie.
- Mettre l'appareil hors tension et débrancher le cordon d'alimentation avant de l'ouvrir à des fins de nettoyage, de dégagement d'un bouchage ou d'entretien. Les composants internes sous tension de l'appareil peuvent provoquer des chocs électriques.
- Une fois par mois, débrancher le cordon d'alimentation et en vérifier l'état. Si son état semble anormal, contacter un détaillant Panasonic agréé.
 - La fiche du cordon d'alimentation est insérée à fond dans la prise de courant.
 - La fiche n'est ni chaude, ni pliée, ni rouillée.
 - La fiche et la prise ne sont pas empoussiérées.
 - Le cordon n'est ni fissuré ni effiloché.

Mises en garde de fonctionnement



Ne pas toucher aux surfaces sur lesquelles sont apposées des étiquettes de mise en garde ; elles pourraient être très chaudes et causer des brûlures.



Ne placer aucun récipient rempli de liquide, tel un vase ou une tasse de café, sur l'appareil. Le renversement d'un liquide pourrait provoquer un incendie ou un risque de choc électrique.



Ne placer aucun objet métallique, comme des agrafes, sur l'appareil. Si de tels objets devaient tomber dans l'appareil, ils pourraient causer un court-circuit susceptible de provoquer un choc électrique ou un incendie.



Si un corps étranger (métallique ou liquide) devait pénétrer dans l'appareil, mettre ce dernier hors tension et débrancher le cordon d'alimentation. Contactez un détaillant Panasonic agréé. Le fonctionnement d'un appareil ainsi contaminé peut provoquer une décharge électrique ou un incendie.



Ne jamais ouvrir ou retirer un couvercle retenu par des vis à moins que cela ne soit explicitement prescrit dans le présent manuel d'utilisation. Un composant sous haute tension peut causer une grave décharge électrique.



Ne pas tenter de modifier la configuration de l'appareil ni aucun de ses composants. Une modification non autorisée peut entraîner une surchauffe, voire un incendie.

Mises en garde, fournitures



Ne jamais jeter dans le feu du toner, une cartouche de toner ou un collecteur de toner usagé. Le toner résiduel pourrait causer une explosion et provoquer des brûlures.

Pour des informations sur la mise au rebut ou le recyclage, contactez les autorités locales ou les représentants locaux de la gestion de déchets.



Conserver la carte mémoire SD, la pile bouton et le tampon hors de portée des enfants pour prévenir tout risque de suffocation ou d'empoisonnement. Si un enfant devait accidentellement avaler une pile bouton ou un tampon, appeler immédiatement un médecin. Pour des informations sur la mise au rebut ou le recyclage des piles, contactez les autorités locales ou les représentants locaux de la gestion de déchets.



ATTENTION

Installation et déplacement de l'appareil



Ne pas installer l'appareil à proximité d'une source de chaleur ou de matériaux volatils, inflammables ou pouvant prendre feu (tels que des rideaux, etc.).



Ne pas installer l'appareil dans un environnement chaud, humide, poussiéreux ou mal aéré. Une exposition prolongée à de tels environnements peut comporter un risque de choc électrique ou d'incendie.



Placer l'appareil sur une surface plane et stable capable de soutenir le poids de la machine. (poids de l'appareil sans unité en option : 164 kg) Si la position de l'appareil est inclinée, il risque de basculer et de provoquer des blessures.



Avant de déplacer l'appareil, contactez un détaillant Panasonic agréé.



Avant de déplacer l'appareil, débrancher son cordon d'alimentation. Si l'appareil était déplacé sans que le cordon d'alimentation ait été débranché, cela pourrait endommager le cordon et entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique.

Mises en garde de fonctionnement



Ne pas placer un aimant près de l'interrupteur de sûreté de l'appareil. En effet, un aimant pourrait provoquer la mise en marche inopinée de l'appareil et causer ainsi des blessures.



Ne jamais vaporiser de produits inflammables ni utiliser de solvant près de l'appareil. Cela pourrait provoquer un incendie.



Lors de la copie d'un original épais, ne pas le presser excessivement contre la vitre d'exposition. Celle-ci pourrait se briser et causer des blessures.



Ne jamais toucher une zone étiquetée. Cela pourrait causer une brûlure. Si une feuille de papier s'est enroulée autour d'un cylindre chauffant, ne pas tenter de l'enlever. Mettre immédiatement l'appareil hors tension et contacter un détaillant Panasonic agréé.



Ne pas utiliser de papier pour isolation électrique (ex. : papier à pliage, papier carbone ou papier couché). En cas de bourrage, ce type de papier peut causer un court-circuit et provoquer un incendie.



Ne jamais placer un objet lourd sur l'appareil. L'appareil pourrait être déséquilibré ou l'objet pourrait tomber, causant ainsi des dommages ou des blessures corporelles.



S'assurer que la pièce est bien aérée lorsque l'appareil est appelé à fonctionner pendant une période prolongée afin de réduire la densité de l'ozone dans l'air.



Lors d'un tirage fait avec l'ADF ouvert, ne pas regarder directement la lampe d'exposition. Cela pourrait entraîner une fatigue oculaire, voire endommager la vue.



Lors du dégagement d'un bourrage, s'assurer qu'aucun bout de papier ne reste dans l'appareil. Le papier pourrait en effet s'enflammer. Si une feuille de papier s'est enroulée autour d'un cylindre chauffant, ou en cas d'un bourrage papier difficile ou impossible à voir, ne pas tenter de retirer le papier soi-même. Cela pourrait entraîner des blessures ou des brûlures. Mettre immédiatement l'appareil hors tension et contacter un détaillant Panasonic agréé.



Lorsque vous accédez aux composants internes de l'appareil pour dégager un bourrage papier, etc., ne touchez pas les surfaces chaudes. Vous risquez sinon de vous brûler.



Consignes de sécurité

Précautions à prendre



ATTENTION

Mises en garde, fournitures



N'utiliser que les piles du type recommandé.



S'assurer de respecter la polarité des piles. Dans le cas contraire, elles pourraient éclater ou fuir, entraînant des risques de blessure.

Mise en garde concernant l'utilisation du toner

- Éviter toute ingestion, inhalation ou contact avec les yeux ou la peau.
 - En cas d'ingestion, boire plusieurs verres d'eau afin de diluer le contenu de l'estomac.
 - En cas d'inhalation, sortir immédiatement à l'extérieur pour respirer de l'air frais.
 - En cas de contact avec la peau, laver la zone touchée avec beaucoup d'eau savonneuse.
 - En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment avec de l'eau.
 - Dans tous les cas, appeler un médecin si des symptômes importants apparaissent.
- Lorsqu'une cartouche de toner est épuisée, ne pas la jeter au feu. Cela pourrait causer une explosion et des brûlures.
- Garder la cartouche de toner hors de portée des enfants. Conserver la cartouche dans un endroit frais et sec (faible humidité). Ne pas sceller une cartouche de toner à moins d'être prêt à l'utiliser.

| | |
|---|--|
| Toner noir | COMPOSITION: Stylène / copolymère de butylacrylate Poudre de polyéthylène Mn-Mg-Sr ferreux Noir de charbon (1333-86-4) silice amorphe |
| Toner cyan Toner magenta Toner jaune | COMPOSITION: Stylène / copolymère de butylacrylate Poudre de polyéthylène Mn-Mg-Sr ferreux, pigments bleu, rouge ou jaune silice amorphe |

Divers

- L'appareil est muni d'un circuit de protection contre les surtensions causées par la foudre. Si la foudre frappe dans votre voisinage, restez à bonne distance de l'appareil et ne touchez pas à la machine tant que la foudre ne s'est pas arrêtée.
- Si les images de vos appareils vidéo clignotent ou présentent une distorsion ou si des bruits se font entendre sur vos appareils audio, il se peut que ce soit dû à l'appareil, qui est susceptible de provoquer des perturbations radioélectriques. Mettre l'appareil hors tension. Si les perturbations cessent, cela signifie que l'appareil est en cause. Procédez de la manière décrite ci-dessous jusqu'à ce que le problème soit résolu.
 - Éloignez l'appareil du téléviseur ou du récepteur radio.
 - Modifiez la position ou l'orientation de l'appareil et du téléviseur et (ou) de la radio.
 - Débranchez tous les appareils, puis rebranchez-les sur des circuits séparés.
 - Réorientez les antennes et les câbles du téléviseur et (ou) de la radio jusqu'à ce que les perturbations cessent. Si une antenne extérieure est utilisée, consultez un électricien.
 - Utilisez un câble d'antenne coaxial.



ATTENTION

Indique un risque de dommage corporel léger ou de dommage matériel.

- POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, UTILISEZ UNIQUEMENT UNE LIGNE TÉLÉPHONIQUE N°26 AWG OU SUPÉRIEURE.
- DÉBRANCHEZ TOUTES LES SOURCES D'ALIMENTATION DE L'APPAREIL AVANT DE RETIRER LE(S) COUVERCLE(S). REMPLACEZ LE(S) COUVERCLE(S) AVANT DE REBRANCHER LES SOURCES D'ALIMENTATION DE L'APPAREIL.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un équipement téléphonique, les consignes de sécurité de base devraient toujours être suivies afin de réduire le risque d'incendie, de chocs électriques et de blessures, incluant ce qui suit:

- NE PAS UTILISER CET APPAREIL PRÈS D'UNE SOURCE D'EAU, COMME PAR EXEMPLE PRÈS D'UNE BAIGNOIRE, D'UN LAVABO, D'UN ÉVIER OU D'UN BAQUET À LESSIVER, DANS UN ENDROIT HUMIDE OU PRÈS D'UNE PISCINE.
- ÉVITER L'UTILISATION D'UN TÉLÉPHONE (AUTRE QUE DE TYPE SANS FIL) PENDANT UN ORAGE ÉLECTRIQUE. IL Y A UN LÉGER RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE À PARTIR DE L'ÉCLAIR.
- POUR SIGNALER UNE FUITE DE GAZ, NE PAS UTILISER LE TÉLÉPHONE À PROXIMITÉ DE LA FUITE. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

Précautions



Précautions

■ Faisceau laser

Faisceau laser

Cet appareil utilise un laser. Son entretien ne doit être effectué que par un technicien qualifié, en raison du risque de lésion oculaire.

ATTENTION:

DES RÉGLAGES, DES OPÉRATIONS OU L'UTILISATION DE COMMANDES AUTRES QUE CELLES RECOMMANDÉES DANS LE PRÉSENT MANUEL PEUVENT OCCASIONNER UNE EXPOSITION À DES RADIATIONS DANGEREUSES.



■ Étiquette d'avertissement



CAUTION CLASS 3B INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED.
 AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.
 ATTENTION: Rayonnement laser classe 3B invisible en cas d'ouverture et de défaut de sécurité.
 EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.
 Vorsicht: Um bei geöffnetem Deckel den Austritt von Klasse 3B unsichtbare Laserstrahlung zu verhindern, muss die Stromversorgung des Lasers unterbrochen werden.
 PRECAUCIÓN: RADIACIÓN LASER DE CLASE 3B INVISIBLE CUANDO SE ABRE LA PUERTA CON EL BLOQUEO INVALIDADO.
 EVITE LA EXPOSICIÓN A LOS RAYOS.
 VAROITUS LUOKKA 3B NÄKYMATONTA JA VAARALLISTA LASERSÄTELYÄ, JOS LAITTEEN KANSI AVAANTA KESKEN SKANNAUKSEN JA SUJALUKITUS OHTETTAA.
 VÄLTÄ SUORAA ALTISTUMISTA SÄTEELLE.
 ADVARSEL: KLASSE 3B USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR ÅBEN OG SIKKERHEDSLÅS BRYDES.
 UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.
 ADVARSEL: KLASSE 3B USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR MASKINEN ER ÅPEN OG SIKKERHEDSLÅS BRYTES.
 UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.
 VARNING: CLASS 3B ÖSYNLIG LASER ÖPPEN OCH NÅR SÄKERHETSPÅRRÅR ÄR URKOPPLADE.
 UNNGÅ EKSPONERING AV LASER.
 FDB8902PU



↑

 •ATTENTION :Hot Surface
 •ATTENTION :Zone chauffée
 •ACHTUNG :Heiße Oberfläche
 •ATENCIÓN :Superficie caliente
 •高温注意
 •고온주의
 PJGTC0022Z



Précautions

MISE EN GARDE pour le Royaume-Uni

Pour des raisons de sécurité et de commodité, cet appareil est muni d'une fiche secteur tripolaire. Cette fiche est elle-même équipée d'un fusible de 13 ampères. Avant de remplacer ce fusible, assurez-vous que le fusible de remplacement est de 13 ampères et qu'il est conforme à la norme BS1362 délivrée par l'ASTA ou le BSI. Vérifiez que le fusible porte la marque  de l'ASTA ou  du BSI.

Si la fiche contient une enveloppe amovible de protection du fusible, vous devez vous assurer qu'elle soit remise en place lors de l'installation du nouveau fusible.

Si vous perdez cette enveloppe, la fiche ne doit pas être utilisée avant qu'une autre enveloppe ait été mise en place. Vous pouvez vous procurer une enveloppe de remplacement auprès de votre détaillant Panasonic.

SI LA FICHE TRIPOLAIRE N'EST PAS COMPATIBLE AVEC LA PRISE DE COURANT DE VOTRE BUREAU, RETIREZ LE FUSIBLE PUIS COUPEZ LA FICHE ET DÉBARRASSEZ-VOUS EN EN PRENANT LES PRÉCAUTIONS NÉCESSAIRES.

IL EXISTE UN RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE GRAVE SI LA FICHE COUPÉE EST INSÉRÉE DANS UNE PRISE 13 AMPÈRES.

Si une nouvelle fiche doit être mise en place, veuillez tenir compte des codes de connexion ci-dessous. En cas de doute, demandez conseil à un électricien qualifié.


MISE EN GARDE: CET APPAREIL DOIT ÊTRE MIS À LA TERRE.

IMPORTANT: les câbles de ce cordon d'alimentation sont colorés en fonction des codes suivants:

Vert et jaune: terre

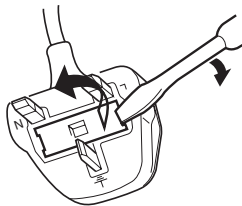
Bleu : neutre

Marron : sous tension

Si les couleurs des câbles du cordon d'alimentation de cet appareil ne correspondent pas aux marquages colorés identifiant les bornes de votre fiche, procédez comme suit: Le câble de couleur VERTE et JAUNE doit être connecté à la borne portant la lettre E ou le symbole de sécurité Terre "", ou de couleur VERTE ou VERTE ET JAUNE.

Le câble de couleur BLEUE doit être connecté à la borne portant la lettre N ou de couleur NOIRE.

Le câble de couleur MARRON doit être connecté à la borne portant la lettre L ou de couleur ROUGE.



Installation

■ La consommation maximale est de 1,5 kW.

Une prise secteur séparée, mise à la terre de 6,5 A et 220-240 V c.a. est requise. Ne pas utiliser de rallonge.

S'assurer d'utiliser la fiche du cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil de l'alimentation principale.

S'assurer que la prise secteur est située près de l'appareil dans un endroit facile d'accès.

Remarque de mise en garde: débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur avant d'enlever les couvercles.

■ Ne pas installer l'appareil dans un endroit:

- Où les températures sont extrêmes et où le taux d'humidité est élevé:

L'appareil devrait être installé dans les conditions ambiantes suivantes:

Température : 10-30 °C

Humidité relative : 30-80 %

- Où il y a des vapeurs chimiques.
- Où les surfaces sont instables ou inégales (planchers, etc.).
- Où l'appareil est exposé aux rayons directs du soleil.
- Où il y a de fortes concentrations de poussière.
- Où l'appareil est à proximité d'un appareil de climatisation.
- Où la ventilation n'est pas suffisante.
- Où l'appareil risque d'être soumis à de fortes vibrations.

ATTENTION

■ Cet appareil utilise des champs électromagnétiques à basse fréquence et peut engendrer des perturbations dommageables aux implants médicaux sensibles. Si vous portez un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur implantable, contactez votre médecin pour obtenir des conseils appropriés.

■ Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'instruments médicaux. Ces derniers pourraient sinon ne pas fonctionner correctement et donner des indications erronées.

■ Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'appareils de commande automatique (portes automatiques, alarmes incendie, etc.). Les champs électromagnétiques risqueraient de causer un mauvais fonctionnement.

Fournitures

■ Rangez la cartouche de toner et le papier dans un endroit frais et sec.

■ L'utilisation de fournitures d'origine autre que Panasonic pourrait endommager l'appareil. Cela pourrait même invalider la garantie de l'appareil et des fournitures. N'utilisez que les cartouches de toner Panasonic conçues pour cet appareil.

■ Éliminez les cartouches de toner et les unités de tambour OPC selon la réglementation en vigueur

Copies illégales

Il peut être illégal de reproduire certains documents.

La reproduction de certains documents peut être illégale dans certaines juridictions. Tout contrevenant s'expose à des amendes et (ou) à des peines d'emprisonnement.

La liste ci-dessous présente des exemples de documents dont la reproduction peut être illégale.

- Monnaies
- Billets de banque et chèques
- Obligations et titres d'État et bancaires
- Passeports et cartes d'identité
- Matériel protégé par des droits d'auteur ou marques de commerce sans l'autorisation de leur détenteur.
- Timbres-poste et autres instruments négociables

Cette liste n'est pas exhaustive et aucune responsabilité n'est assumée concernant ni son exhaustivité ni son exactitude.

En cas de doute, contactez votre conseiller juridique.

Avertissement:

Il est recommandé de placer l'appareil dans un endroit surveillé de manière à prévenir la reproduction illicite de documents.

Divers

Panasonic n'est pas responsable des pertes de données et des effets d'un choc externe ou d'une infection par un virus informatique.

Manipulation

■ Panneau de commandes

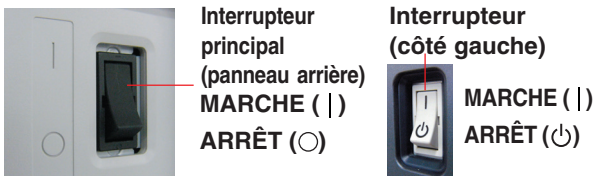
Ne pas soulever le panneau de commandes ni s'appuyer dessus. Le panneau de commandes pourrait être endommagé et engendrer des blessures.

■ Interrupteur

- Permet de mettre l'interrupteur principal (panneau arrière de l'appareil) sur MARCHÉ et ARRÊT, et de mettre l'interrupteur (côté gauche de l'appareil) sur MARCHÉ et ARRÊT.

Procéder comme suit pour couper le courant au moyen de l'interrupteur principal:

- Couper d'abord le contact à l'aide de l'interrupteur situé sur le côté gauche de l'appareil et attendre quelques secondes avant de couper le courant au moyen de l'interrupteur principal (panneau arrière de l'appareil).
- Si l'appareil reste inutilisé pendant de longues périodes, mettre l'appareil hors tension en appliquant la procédure décrite ci-dessus.
- Ne pas couper le contact à l'aide de l'interrupteur situé sur le côté gauche de l'appareil et ne pas ouvrir le couvercle pendant une opération de copie ou d'impression.

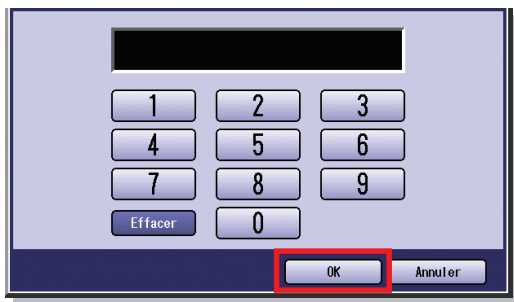


■ Délai de réinitialisation automatique

Le délai par défaut de réinitialisation est fixé à 1 minute. Si vous ne touchez à aucune touche pendant une minute, l'affichage de l'écran tactile revient automatiquement à l'écran initial de la fonction active. Vingt secondes avant la réinitialisation, l'écran "Continuer" apparaît pour prolonger le délai pendant une minute supplémentaire. Pour modifier le délai de réinitialisation automatique, contactez l'Administrateur.

■ Code département

Lors du réglage de la fonction de compteur départemental, l'écran d'entrée du code de département s'affiche sur l'écran à ACL. Il est nécessaire d'entrer un code de département (1 à 8 chiffres) pour accéder à chacune des fonctions protégées, sinon, la (les) fonction(s) protégée(s) de copieur/fax/scanner ne peuvent pas être utilisées. Contactez l'Administrateur à propos de(s) code(s) de département requis pour les fonctions désirées.



Marche à suivre :

- ① Entrez un code de département enregistré (1 à 8 chiffres).
- ② Sélectionnez "OK".

■ Limite du nombre maximal de copies

Une fois que la limite du nombre maximal de copies a été réglée pour chaque département, consultez l'Administrateur lorsque cette limite a été atteinte et que le message s'affiche à l'écran.

■ Fonctions de réglage automatique de la densité de l'image/repérage chromatique

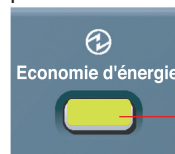
Cet appareil exécute automatiquement les fonctions périodiques de réglage de la qualité. (Environ toutes les 105 copies ou travaux d'impression.) Pendant le processus de réglage de la qualité automatique, le travail de copie ou d'impression s'arrête ou les travaux sont mis en attente pendant environ 20 secondes.

- (1) Densité d'image automatique
Pour le réglage de l'uniformité de la densité d'image.
- (2) Réglage du repérage chromatique
Pour le réglage du repérage des couleurs.

■ Mode économie d'énergie (modes éco-énergie et veille)

Vous pouvez placer l'appareil en mode économie d'énergie ou veille lorsqu'il n'est pas utilisé. En mode économie d'énergie ou veille, la touche **Economie d'énergie** clignote ou s'allume. Appuyez sur la touche **Economie d'énergie** pour rétablir l'écran précédent de fonctionnement sur l'appareil. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section **Fonctions générales (Administrateur)** du manuel d'utilisation (Paramétrage des fonctions) fourni sur le CD.

- Il est normal que l'appareil émette des sons lorsqu'il passe en mode économie d'énergie.



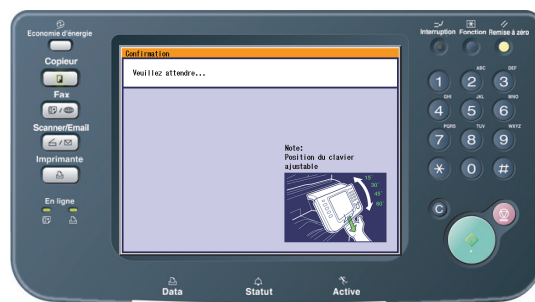
Touche Economie d'énergie

Clignotement : Mode économie d'énergie

Allumée : Mode veille (l'écran tactile est éteint)

| Modes | Délai de préchauffage |
|-------------------------|-----------------------|
| Mode économie d'énergie | Environ 15 s |
| Mode veille | Environ 15 s |

- Appuyez sur la touche **Economie d'énergie** pendant que l'appareil est en mode Veille. L'écran instantané s'affiche pendant le préchauffage de l'appareil.



■ Fente de carte PCMCIA/PC

Le connecteur de carte PCMCIA/PC situé dans la fente de carte PCMCIA/PC n'est pas fourni par Limited Power Sources.



Recommandations de sécurité pour les administrateurs

Pour éviter que des utilisateurs non autorisés n'aient accès à des données sensibles depuis votre appareil, l'accès de l'appareil doit être restreint, géré et contrôlé depuis l'installation initiale de l'appareil, la connexion réseau, la configuration réseau jusqu'au paramétrage des fonctions de sécurité.

Les administrateurs désignés sont chargés d'appliquer les mesures de sécurité recommandées décrites ci-dessous.

1. Les administrateurs doivent vérifier l'identité du technicien de service du fabricant ou du personnel d'une société affiliée ou d'une société de marketing en exigeant leur carte d'identification.
2. Connectez-vous toujours à travers un pare-feu lorsque vous installez un périphérique sur un réseau connecté à Internet.
Lorsque vous connectez l'appareil à un PC client ou à un serveur, nous vous recommandons de configurer votre environnement réseau avec un concentrateur commuté pour éviter un branchement clandestin sur votre appareil.
3. Un mot de passe administrateur est essentiel pour garantir la sécurité de l'appareil.
Les administrateurs doivent assurer la confidentialité du mot de passe et le stocker en lieu sûr.
Pour modifier le mot de passe initial de l'administrateur, reportez-vous au manuel d'utilisation (Paramétrage des fonctions) et effectuez le réglage suivant:
[Fonctions générales] -> [09 Mode administrateur] -> [85 Mot de passe administrateur]
4. Modifiez le mot de passe initial de verrouillage du disque dur.
Lorsque vous paramétrez un mot de passe, le verrouillage par mot de passe d'un appareil empêche la récupération illégale des données par des personnes non autorisées, même si le disque dur est volé.
Le mot de passe de verrouillage du disque dur est requis lorsque l'appareil subit une réparation. Il est en outre essentiel que l'administrateur entre personnellement le mot de passe afin d'en garantir la confidentialité et d'empêcher l'accès d'utilisateurs non autorisés.
Pour modifier le mot de passe initial de verrouillage du disque dur, reportez-vous au manuel d'utilisation (Paramétrage des fonctions) et effectuez le réglage suivant:
[Fonctions générales] -> [09 Mode administrateur] -> [86 Paramètres de verrouillage du disque dur]
5. Les documents stockés dans la boîte aux lettres devraient être imprimés immédiatement. Les données du document sont supprimées lors de l'impression, ce qui empêche leur réimpression non autorisée par des tiers.
Pour des informations supplémentaires, reportez-vous au manuel d'utilisation (PCL Printer Driver), [Boîte aux lettres].
6. Lors de la mise au rebut de l'appareil, initialisez le disque dur en écrasant et en supprimant la zone des données enregistrées sur le disque dur.
Pour initialiser le disque dur, reportez-vous au manuel d'utilisation (Paramétrage des fonctions), et effectuez le réglage suivant:
[Fonctions générales] -> [09 Mode administrateur] -> [34 Initialisation disque dur].

※ L'accès aux paramètres de sécurité de cet appareil est restreint. Vous devez entrer le mot de passe administrateur à 8 chiffres pour les régler et les modifier. Le mot de passe initial est 00000000 (8 chiffres). Vous pouvez définir le mot de passe de manière arbitraire.

L'administrateur joue un rôle essentiel dans le maintien et le contrôle de la sécurité de l'appareil et dans la prévention des accès non autorisés. Il est donc extrêmement important que vous compreniez les informations contenues dans le manuel d'utilisation et que vous en appliquiez les recommandations.

Informations relatives à l'évacuation des déchets, destinées aux utilisateurs d'appareils électriques et électroniques (appareils ménagers domestiques)



Lorsque ce symbole figure sur les produits et/ou les documents qui les accompagnent, cela signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Pour que ces produits subissent un traitement, une récupération et un recyclage appropriés, envoyez-les dans les points de pré-collecte désignés, où ils peuvent être déposés gratuitement. Dans certains pays, il est possible de renvoyer les produits au revendeur local en cas d'achat d'un produit équivalent.

En éliminant correctement ce produit, vous contribuez à la conservation des ressources vitales et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine, pouvant être dus à la manipulation inappropriée des déchets. Veuillez contacter les autorités locales pour connaître le point de pré-collecte le plus proche.

Des sanctions peuvent être appliquées en cas d'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale.

Utilisateurs professionnels de l'Union européenne

Pour en savoir plus sur l'élimination des appareils électriques et électroniques, contactez votre revendeur ou fournisseur.

Informations sur l'évacuation des déchets dans les pays ne faisant pas partie de l'Union européenne

Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.

Pour supprimer ce produit, contactez les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.



Aperçu de l'extérieur/intérieur

<Extérieur>

ADF (Dispositif d'alimentation automatique)

Couvercle de l'ADF

Interrupteur



MARCHÉ

ARRÊT

Couvercle de la fente de carte mémoire SD/PCMCIA/PC

Panneau de commandes

Plateau de sortie intérieur

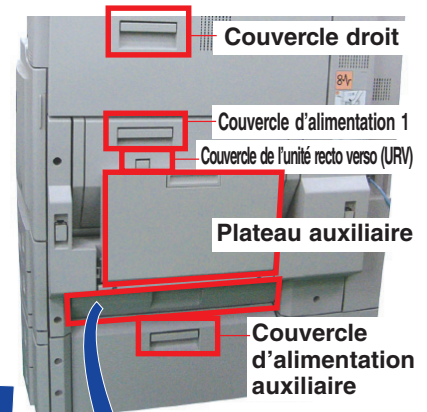
Couvercle avant

Cassette 1, 2

Cassette 3, 4 (en option)



<Extérieur (Arrière)>



Couvercle droit

Couvercle d'alimentation 1

Couvercle de l'unité recto verso (URV)

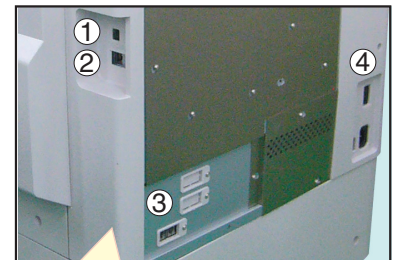
Plateau auxiliaire

Couvercle d'alimentation auxiliaire

Couvercle d'alimentation 2



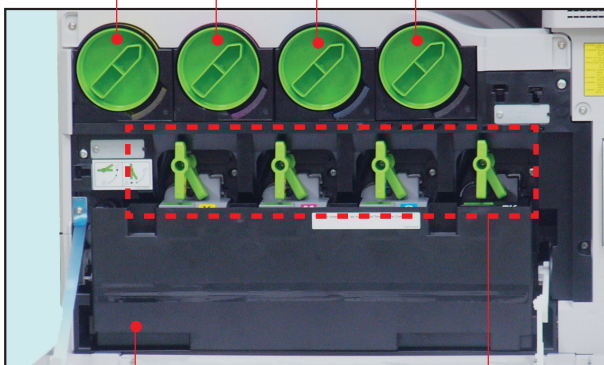
<Extérieur (Arrière)>



<Intérieur>

Cartouches de toner (Voir pages 78 et 79)

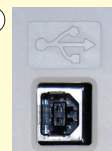
Jaune Magenta Cyan Noir



Collecteur de toner usagé (Voir pages 82 et 83)

Unités de tambour OPC (Jaune/Magenta/Cyan/Noir) (Voir pages 80 et 81)

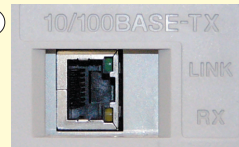
①



Port USB 2.0

Utilisé pour l'impression locale

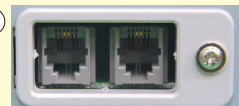
②



Port LAN

Utilisé pour la connexion réseau

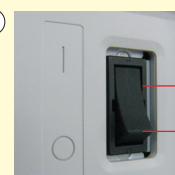
③



Prise de téléphone (en option)

Utilisée pour la transmission de télécopies

④



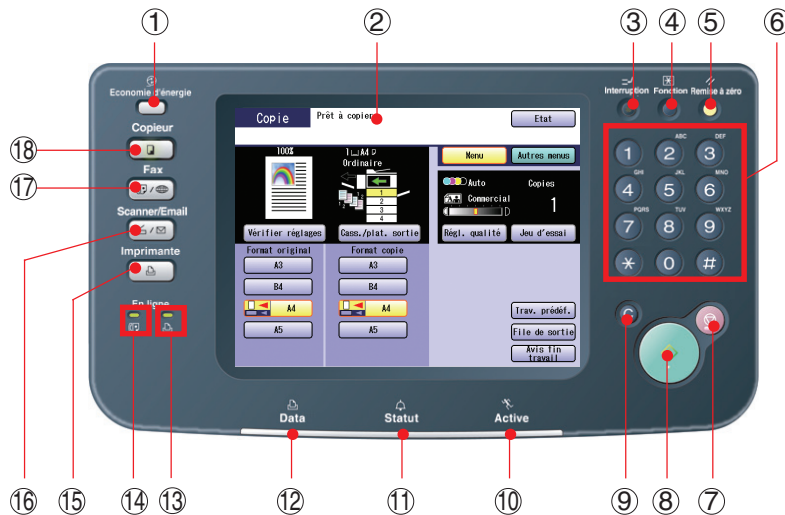
Interrupteur principal

MARCHÉ (|)

ARRÊT (○)

Mettez l'appareil hors tension lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

Panneau de commandes



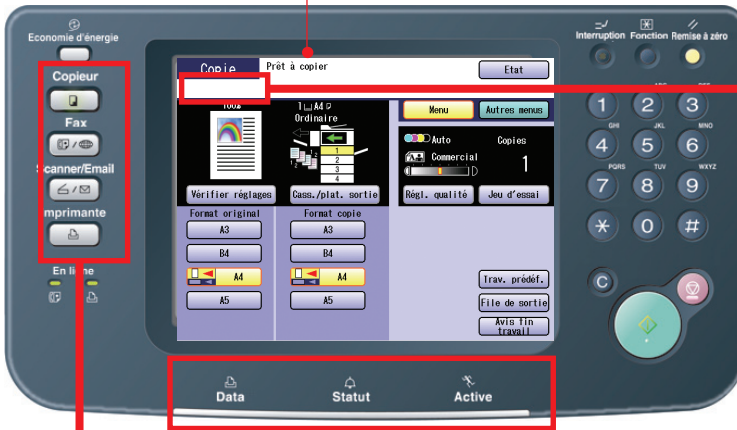
| N° | Icône | Description | N° | Icône | Description |
|----|-------|---|---------|-------|--|
| ① | | Touche Economie d'énergie Permet d'économiser de l'énergie lorsque l'appareil n'est pas utilisé. | ⑩, ⑪, ⑫ | | DÉL d'état de l'appareil Données d'impression, état actif (Voir page 16) |
| ② | | Écran tactile Permet de paramétrer les fonctions désirées. (Voir pages 17 à 19) | ⑬ | | DÉL En ligne (imprimante) S'allume lorsque la fonction d'impression est disponible. |
| ③ | | Touche Interruption Suspend un autre travail de copie pendant une opération de copie. | ⑭ | | DÉL En ligne (fax) S'allume pendant l'envoi/la réception de télécopies ou de télécopies Internet. |
| ④ | | Touche Fonction Sert à modifier les valeurs initiales des fonctions (valeurs par défaut). | ⑮ | | Touche Imprimante Utilisée pour l'impression directe à partir de la carte mémoire SD (voir pages 40-43), l'impression de contenu à partir de la boîte aux lettres/boîte aux lettres sécurisée, la suppression/modification de travaux en attente d'impression ou la mise sous tension/hors tension de l'appareil. De plus amples détails se trouvent dans la documentation du Document Management System (PCL Printer Driver) fournie sur le CD. |
| ⑤ | | Touche Remise à zéro Rétablit toutes les caractéristiques de l'écran initial de la fonction active. | ⑯ | | Touche Scanner/Email Utilisée pour le scanner ou l'email. (Voir pages 44 à 51) |
| ⑥ | | Clavier Règle les quantités de copies, etc. | ⑰ | | Touche Fax Utilisée pour l'envoi de fax ou d'ifax. (Voir pages 52 à 61) |
| ⑦ | | Touche Arrêt Interrompt les travaux. (Copie, Fax, IFax, Scan, Email) | ⑱ | | Touche Copieur Utilisée pour la copie. (Voir pages 20 à 39) |
| ⑧ | | Touche Démarrer Lance les travaux. (Copie, Fax, IFax, Scan, Email) | | | |
| ⑨ | | Touche Effacer Efface les quantités de copies, etc. | | | |



Panneau de commandes / Écran tactile

Aperçu de l'appareil

Écran tactile



Indications d'avertissement

Lorsque les avertissements suivants s'affichent, corrigez le problème en fonction du message affiché et des instructions figurant dans ce manuel.

Clignote : Il peut arriver que l'appareil cesse de fonctionner.

Pour continuer à utiliser l'appareil temporairement, appuyez sur n'importe quelle touche.

Appellez le service de maintenance

Des vérifications périodiques sont nécessaires. Contactez un détaillant Panasonic agréé.

Ajout de papier

Ajoutez du papier dans la cassette ou le plateau auxiliaire. (Voir pages 76 et 77)

Ajout de toner

(Codes d'erreur : U13)
Remplacez la cartouche de toner. (Voir pages 78 et 79)

Toner usagé plein

(Codes d'erreur : U14)
Remplacez le collecteur de toner usagé. (Voir pages 82 et 83)

DÉL d'état de l'appareil



Data

Clignote : Lors de la réception des données d'impression.
Allumée : Pendant l'impression.



Statut

Allumée (Rouge) :
Lorsque l'appareil s'arrête pour les raisons suivantes :

- Pas de papier dans la cassette sélectionnée ou toner épuisé.
- Bourrage de papier, etc.

Allumée (Orange) :

- Lorsque l'appareil signale les problèmes suivants :
- Pas de papier dans la cassette. (Cassette non sélectionnée)
 - Manque de toner, etc.



Active

Clignote : Lorsque l'appareil fonctionne.

Copieur

Réglage de la fonction Copie.

(Voir page 17)



Fax

Réglage des fonctions Fax/Ifax.

(Voir page 19)



Scanner/Email

Réglage des fonctions Scanner/Email.

(Voir page 18)



Imprimante

Réglage de la fonction Imprimante. Impression à partir de la carte SD

(Voir pages 40-43) et autres. Reportez-vous à la documentation du Document Management System (PCL Printer Driver) fournie sur le CD.



ATTENTION

Pour régler la luminosité de l'écran tactile, maintenez la touche **Effacer** enfoncée puis appuyez plusieurs fois sur les touches **1** ou **2** du clavier jusqu'à ce que vous ayez obtenu la luminosité voulue.

Plus clair

Effacer



et

1



Plus foncé

Effacer

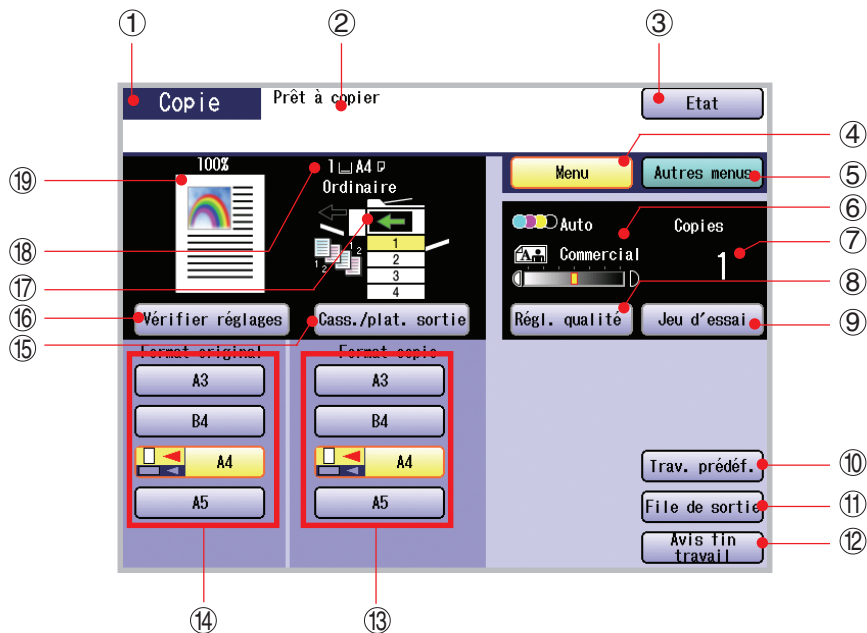


et

2



Fonction Copie



| N° | Description | N° | Description |
|----|--|----|---|
| ① | Indication de la fonction Affiche le mode de fonction. (Copie, Fax/IFax, Scan./Email ou Impression) | ⑪ | Bouton File de sortie Affiche les travaux actifs et réservés. |
| ② | Zone des messages Affiche les messages. | ⑫ | Bouton Avis fin travail Affiche l'avis de fin de travail via une fenêtre instantanée apparaissant sur le PC lorsque le travail de copie est terminé. Reportez-vous à Avis de fin de travail dans le manuel d'utilisation (Copieur) fourni sur le CD. |
| ③ | Bouton Etat Indique l'état du problème. (Voir page 63) | ⑬ | Bouton Format copie Sélectionne un format de la copie avec un ratio prédéfini. |
| ④ | Bouton Menu Revient au menu de base depuis les écrans d'autres menus. | ⑭ | Bouton Format original Permet de choisir manuellement le format de l'original. |
| ⑤ | Bouton Autres menus Sélectionne les paramètres supplémentaires. | ⑮ | Bouton Cass./plat. sortie Sélectionne une cassette de papier/un plateau de sortie pour la feuille copiée (en option). Lorsque le format de papier souhaité n'est pas installé dans la cassette, utilisez le plateau auxiliaire. (Voir pages 76 et 77) |
| ⑥ | Indication du mode de copie Affiche le mode de copie et la densité. | ⑯ | Bouton Vérifier réglages Affiche les travaux de copie sélectionnés. |
| ⑦ | Indication du nombre de copies Affiche les quantités de copies. | ⑰ | Indication de la cassette/du plateau de sortie Une cassette ou un finisseur en option est nécessaire. |
| ⑧ | Bouton Régl. qualité Règle la qualité de la copie. (Type de l'original, densité, etc.) | ⑱ | Message de source de papier Indique le format ou le type de papier sélectionné. |
| ⑨ | Bouton Jeu d'essai Permet d'effectuer une copie d'essai avant de procéder à une copie à jeux multiples avec des paramètres différents. | | Indication de l'image de copie Affiche l'image copiée. |
| ⑩ | Bouton Trav. prédéf. Enregistre ou rappelle les travaux de copie. | | |

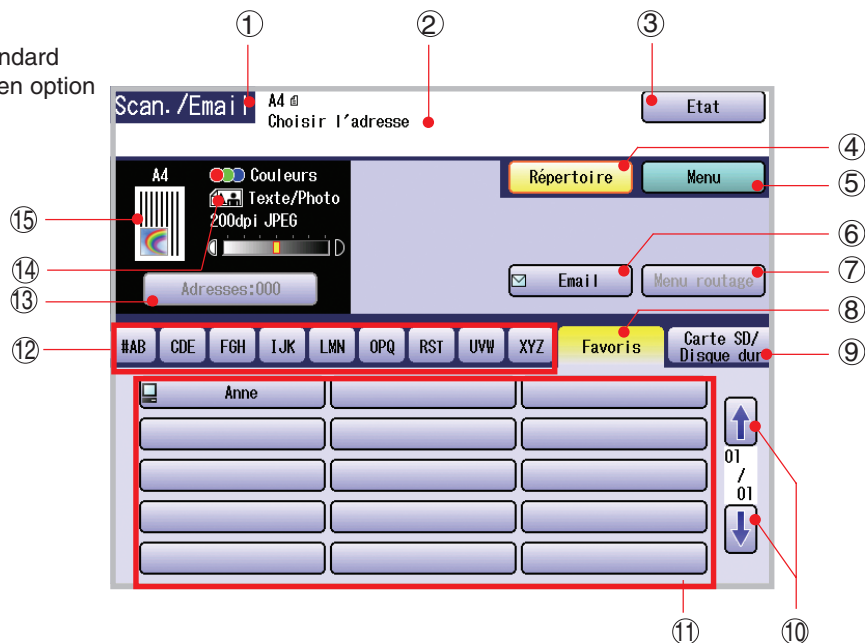


Écran tactile

Fonctions Numérisation/e-mail

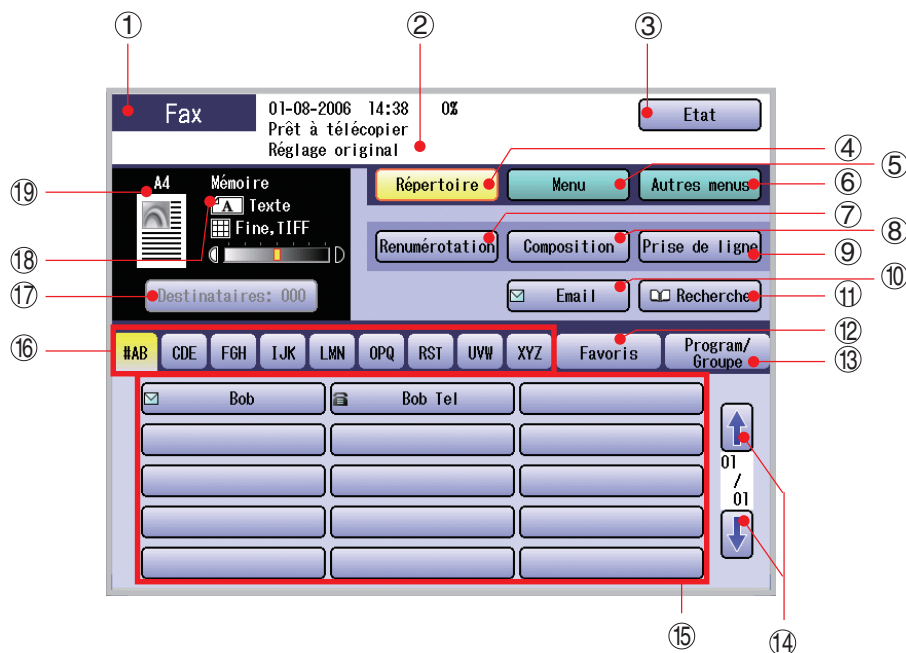
NOTE

DP-C354/C264 : en standard
DP-C323/C263/C213 : en option



| N° | Description | N° | Description |
|----|--|----|--|
| ① | Indication de la fonction Affiche le mode de fonction. (Copie, Fax/IFax, Scan./Email ou Impression) | ⑧ | Onglet Favoris Sélectionne un groupe favori dans le répertoire. |
| ② | Zone des messages Affiche les messages. | ⑨ | Onglet Carte SD / Disque dur Envoie les données scannées vers la carte mémoire SD, l'adaptateur de carte PCMCIA/PC ou le disque dur directement. |
| ③ | Bouton Etat Indique l'état du problème. (Voir page 63) | ⑩ | Boutons de défilement Affiche l'autre écran de destination. |
| ④ | Bouton Répertoire Retourne à l'écran Répertoire depuis l'écran du menu de base. | ⑪ | Boutons de destination Affiche les destinations enregistrées (Nom du PC). |
| ⑤ | Bouton Menu Sélectionne les paramètres de base. | ⑫ | Onglet d'adresses Sélectionne un groupe d'onglets alphabétiques dans le répertoire. |
| ⑥ | Bouton Email Sélectionne la fonction Email. | ⑬ | Indications des adresses Affiche le numéro de l'adresse sélectionnée. |
| ⑦ | Bouton Menu routage Affiche le menu de routage. Le Document Distribution System (DDS) en option est requis. | ⑭ | Indication du mode de scan Affiche le mode de scan. |
| | | ⑮ | Indication de l'image de l'original Affiche l'image de l'original. |

Fonctions Fax/Ifax (en option)



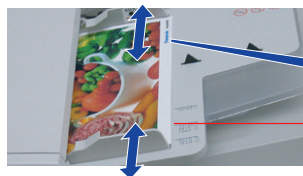
| N° | Description | N° | Description |
|----|--|----|--|
| ① | Indication de la fonction Affiche le mode de fonction. (Copie, Fax/IFax, Scan./Email ou Impression) | ⑩ | Bouton Email Sélectionne la fonction d'ifax. |
| ② | Zone des messages Affiche les messages. | ⑪ | Bouton Recherche Recherche la destination désirée dans le répertoire. |
| ③ | Bouton Etat Indique l'état du problème. (Voir page 63) | ⑫ | Onglet Favoris Sélectionne un groupe favori dans le répertoire. |
| ④ | Bouton Répertoire Retourne à l'écran Répertoire (par défaut) depuis l'écran du menu de base. | ⑬ | Onglet Program/Groupe Sélectionne une numérotation programmée/ groupée à partir du répertoire. |
| ⑤ | Bouton Menu Sélectionne les paramètres de base. | ⑭ | Boutons de défilement Affiche l'autre écran de destination. |
| ⑥ | Bouton Autres menus Sélectionne les paramètres supplémentaires. | ⑮ | Boutons de destination Affiche les destinations enregistrées. |
| ⑦ | Bouton Renumerotation Recompose le dernier numéro composé ou la dernière adresse email. | ⑯ | Onglet d'adresses Sélectionne un groupe d'onglets alphabétiques dans le répertoire. |
| ⑧ | Bouton Composition Compose le n° de téléphone à l'aide de l'affichage de l'écran tactile. | ⑰ | Indication des destinataires Affiche le numéro de la destination sélectionnée. |
| ⑨ | Bouton Prise de ligne Lance la numérotation sans décrocher. | ⑱ | Indication de l'image de l'original Affiche l'image de l'original. |



Emplacement des originaux (Copie)

■ Comment déposer les originaux

● À partir de l'ADF



Guides de l'original
Ajustez les guides selon la largeur du document.

Placez les originaux en prenant soin de ne pas dépasser le repère du niveau maximal.



Repère du niveau maximal
Guide du niveau maximal

Type de papier accepté

Format de l'original : A3, B4, FLS1 (8 x 13 pouces), FLS2 (8,5 x 13 pouces), A4, A4-R, A5
Grammage : Recto : 50-105 g/m²
Recto-verso : 64-105 g/m²

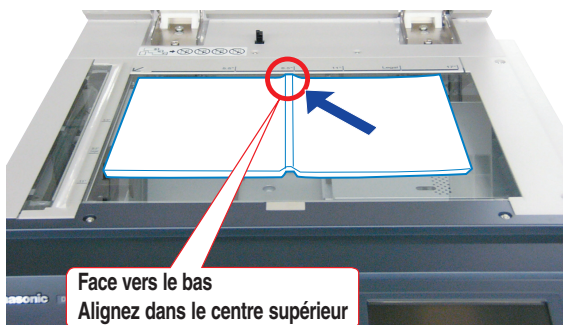
Avertissement concernant l'ADF

N'utilisez pas des originaux endommagés ou de type suivant.

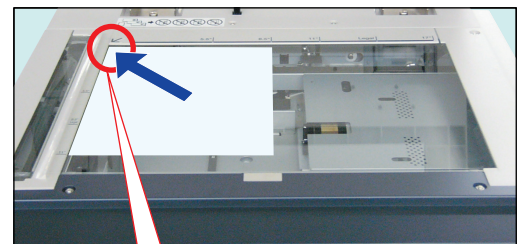
- Papier à dessin, transparents, étiquettes, papiers lourds, papier à dessin mince, film et papier thermique.
- Papier gondolé, déchiré, froissé, plié, perforé, collé, agrafé ou auto-adhésif.
- Originaux de largeurs différentes.
- Papiers auto-adhésifs ou papiers carbonés.
- Originaux avec de l'encre couleur ou du correcteur liquide non séché(e).

● À partir de la vitre d'exposition

Ex. : l'original est un livre



Ex. : l'original est une feuille



Avertissement concernant la vitre d'exposition

Alignez l'original sur le repère (↙) du coin supérieur gauche.

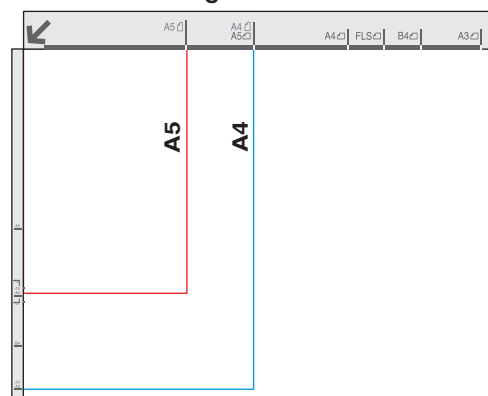
- Si l'original n'est pas bien placé sur la vitre d'exposition, il se peut que certaines parties n'apparaissent pas sur la copie.
- Placez les originaux de format inférieur au format A5 dans la zone A5 et sélectionnez A5.

Orientation de l'original

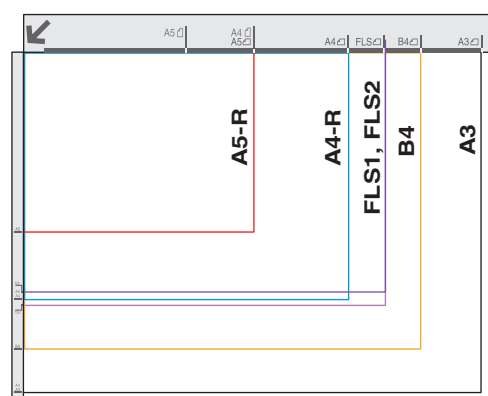
Ex. : A5



Pour l'orientation portrait Guides de l'original

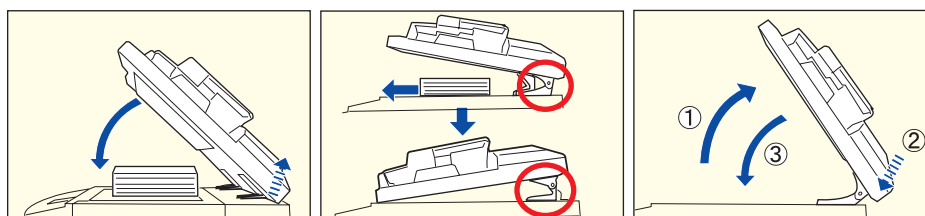


Pour l'orientation paysage Guides de l'original



Copie d'un livret épais

- Si le pourtour de l'original présente une marge blanche de moins de 5 mm de large, il est possible que la bordure de la copie soit anormale (lignes ou traînées blanches). Pour éviter le problème, modifiez le paramètre "**Mode cache ouvert numé.**" sur "**Non**". Pour régler le paramètre "**Mode cache ouvert numé.**", reportez-vous à la section **Réglage du copieur** du manuel d'utilisation (Paramétrage des fonctions) fourni sur le CD.
- Après avoir effectué des copies d'un livret épais, ouvrez l'ADF et assurez-vous que la charnière a repris sa position d'origine afin d'empêcher l'arrière de l'ADF de se soulever.



⚠ ATTENTION

- Lorsque des copies sont effectuées alors que l'ADF est ouvert, ne pas regarder directement la lampe d'exposition. Cela pourrait entraîner une fatigue oculaire, voire endommager la vue.
- Lors de la copie d'un original épais, ne pas le presser excessivement contre la vitre. Celle-ci pourrait se briser et causer des blessures.



Fonctionnement de base de la copie

Copie grandeur nature/Couleurs automatiques

Copie grandeur nature

Le format de l'original et le format de la copie sont sélectionnés automatiquement.

Ex. : Format A4

Format de l'original:
A4



Format de la copie:
A4



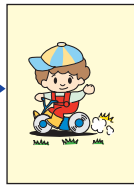
Sélection du mode de copie à couleurs automatiques

Le mode copie couleur est sélectionné automatiquement lorsque des originaux en couleurs sont détectés.

Original en couleurs



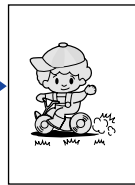
Copie en couleurs



Original monochrome



Copie monochrome



NOTE

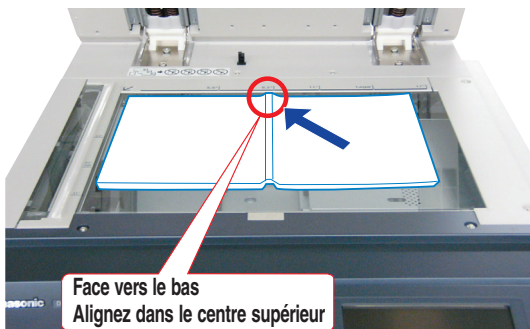
- Pendant et après le processus de copie, le moteur du ventilateur est susceptible de tourner pour refroidir l'appareil.
- Lorsque le format de papier souhaité n'est pas installé dans la cassette, utilisez le plateau auxiliaire. (Voir pages 76 et 77)

- 1 Déposez l'original sur l'ADF ou sur la vitre d'exposition.



Face vers le haut
Jusqu'à 70 feuilles (80g/m²)

- Pour la copie à partir de l'ADF, consultez l'avertissement concernant l'ADF. (Voir pages 20 et 56)



Face vers le bas
Alignez dans le centre supérieur

- Pour la copie à partir de la vitre d'exposition, consultez l'avertissement concernant la vitre d'exposition. (Voir pages 20, 21, 56 et 57)

- 2 Appuyez sur la touche **Copieur** si l'appareil est réglé sur un autre mode de fonction.



3 Sélectionnez le réglage désiré. (Voir pages 24 à 39)

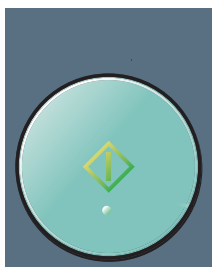


- Le format de l'original et le format de la copie sont sélectionnés automatiquement.

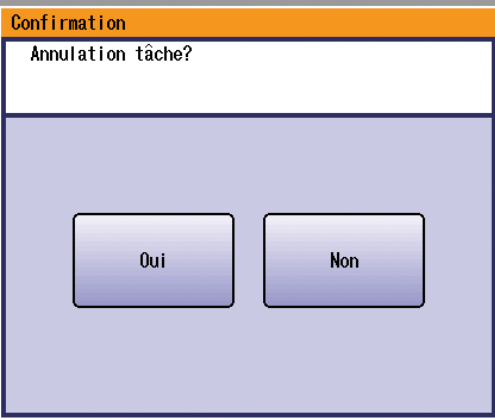
4 Saisissez le nombre de copies désirées. (Jusqu'à 999)



5 Appuyez sur la touche **Démarrer**.



- Si vous souhaitez interrompre un travail de copies, sélectionnez "Stop" dans l'écran ci-dessus.



- Sélectionnez "Oui" pour annuler une tâche.

NOTE

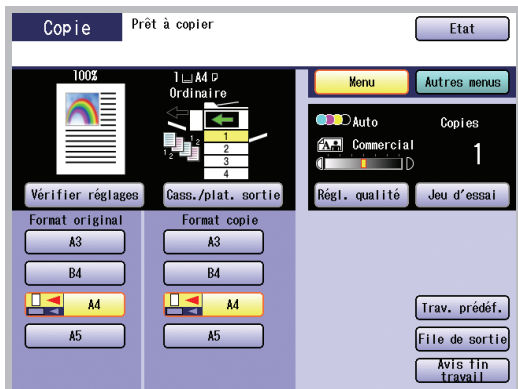


- Une fois le processus de copie terminé, appuyez sur la touche **Remise à zéro** pour rétablir l'écran initial du mode actif actuel.



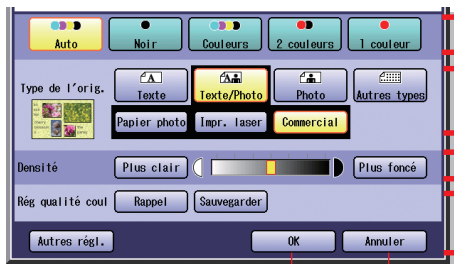
Menu de base et autres menus

Menu de base



- En mode **Copie**, sélectionnez “**Menu**” pour configurer les réglages de copie suivants.
- Pour les autres réglages de mode, reportez-vous à la section **Caractéristiques du menu de base** du manuel d'utilisation (Copieur) fourni sur le CD.

Lorsque “Rég. qualité” est sélectionné.



OK
Confirme les réglages

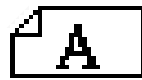
Annuler
Annule les réglages

Mode copie couleur

En mode **Auto**, l'appareil identifie les attributs de couleurs de l'original et sélectionne le mode appropriée **Noir** (noir et blanc) ou **Couleurs** automatiquement.

Les réglages **2 couleurs** et **1 couleur** doivent être sélectionnés manuellement. Reportez-vous à ce sujet à la section **Sélection du mode couleur** du manuel d'utilisation (Copieur) fourni sur le CD.

Type de l'orig.



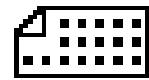
Texte



Texte/
Photo



Photo



Autres types
(Ex: carte, papier calque)

Densité (Densité de scan)

Règle la densité de scan (7 niveaux).

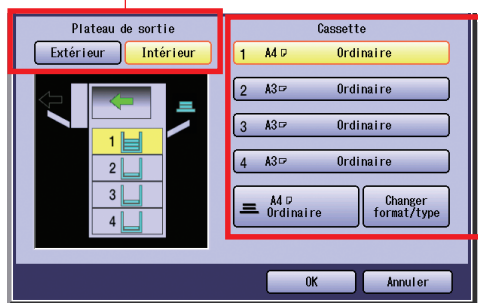
- **Plus clair** : Copie une image d'original foncé avec une densité plus claire.
- **Plus foncé** : Copie une image d'original clair avec une densité plus foncée.

Rappel : Rappelle les paramètres enregistrés.

Sauvegarder : Sauvegarde les paramètres.

Autres régl. : Sélectionne les paramètres supplémentaires.

Lorsque “Cass./plat. sortie” est sélectionné.



Sélectionnez la cassette de sortie (Intérieur/Extérieur)

- Le plateau extérieur est disponible lorsque le Finisseur/Plateau de sortie en option est installé.

Sélectionne manuellement la cassette de sortie.

- Les cassettes 3 et 4 sont disponibles lorsque les cassettes en option sont installées.
- Pour le réglage du format et du type de papier des cassettes 1 à 4, reportez-vous à la section **Fonctions générales (Administrateur)** du manuel d'utilisation (Réglage des fonctions) fourni sur le CD.

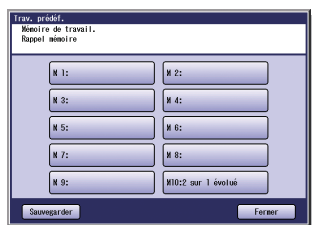
Lorsque “Jeu d’essai” est sélectionné.

Effectue une copie d’essai avant de procéder à une copie à jeux multiples avec des paramètres différents.



Lorsque “Trav. prédéf.” est sélectionné.

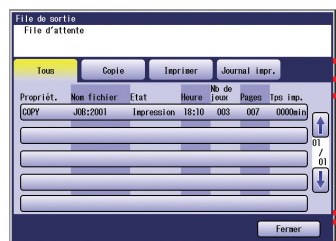
Un maximum de 10 travaux de copie peut être enregistré en mémoire (M1 à M10) pour rappel ultérieur.



- Lorsque le mode Double impression est utilisé, la mémoire M10 est activée et les autres travaux nécessitant la mémoire ne peuvent pas être utilisés.

Lorsque “File de sortie” est sélectionné.

Renvoie à une liste des travaux en attente d’impression, de suppression ou de modification de priorité (uniquement pour le travail d’impression)

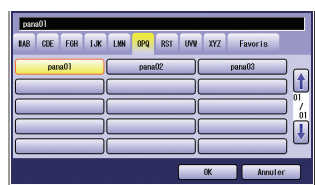


- Tous** : Indique tous les travaux
- Copie** : Indique les travaux de copie
- Imprimer** : Indique les travaux d’impression
- Journal impr.** : Indique le journal des travaux d’impression.
- Fermer** : Indique les travaux actifs et réservés
- Fermer** : Pour quitter la file de sortie

Ex. : Tous

Lorsque “Avis fin travail” est sélectionné.

Un avis de fin de travail s’affiche dans une fenêtre contextuelle sur le bureau de votre PC lorsque la copie est terminée.



- Sélectionne un groupe alphabétique.
- Indique la liste de PC dans le groupe alphabétique sélectionné.

- Avant d’utiliser cette fonction, installez le Document Management System Panasonic et le PCL Printer Driver, puis configurez chaque logiciel.
- Reportez-vous à l’**Avis de travail terminé** du manuel d’utilisation (Réglage) fourni dans le livret.

Lorsque “Vérifier réglages” est sélectionné.

Confirme le réglage de copie requis.

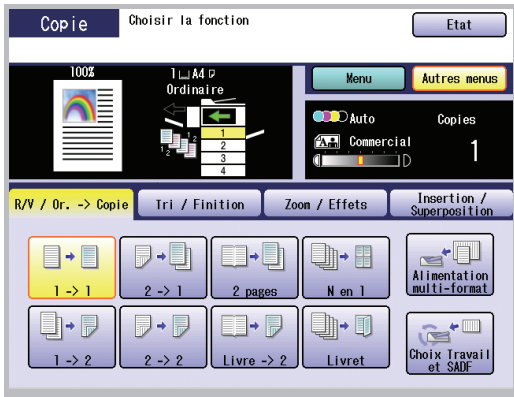


- Reportez-vous à la section **Vérification des caractéristiques de copie sélectionnées** du manuel d’utilisation (Copieur) fourni sur le CD.



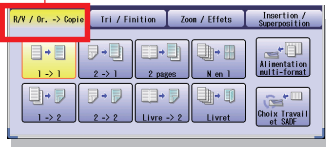
Menu de base et autres menus

Autres menus



- En mode **Copie**, sélectionnez “**Autres menus**” pour configurer les réglages de copie suivants.
- Pour les autres réglages de mode, reportez-vous à la section **Caractéristiques des autres menus** du manuel d'utilisation (Copieur) fourni sur le CD.

Onglet R/V / Or. -> Copie



1 -> 1
Original recto à copie recto (par défaut)



1 -> 2
Original recto à copie recto verso



2 -> 2
Original recto verso à copie recto verso

(Voir pages 30 et 31)



Livre -> 2
L'original est un livre à copie recto verso

(Voir pages 32 et 33)



N en 1
Copie N en 1

(Voir pages 34 et 35)



2 Pages
Copie 2 pages



Livret
Copie livret



2 -> 1
Original recto verso à copie recto

Reportez-vous à la section **Mode de copie recto verso** du manuel d'utilisation (Copieur) fourni sur le CD.

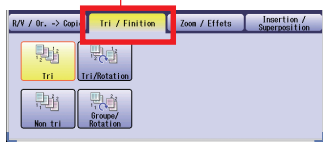


Alimentation multi-format



Choix Travail et SADF

Onglet Tri / Finition



Tri



Non tri

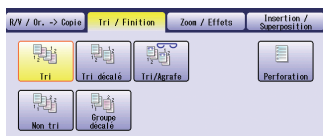


Tri/Rotation



Groupe/Rotation

Lorsque le finisseur en option n'est pas installé.
(Voir pages 36 et 37)



Tri



Non tri



Tri décalé



Groupe décalé



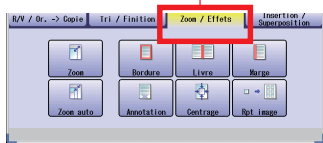
Tri/Agrafe



Perforation

Lorsque le finisseur en option est installé.
(Voir pages 36 et 37)

Onglet Zoom / Effets



Zoom



Zoom auto



Bordure

Reportez-vous aux sections **Mode Zoom** et **Mode Effets** du manuel d'utilisation (Copieur) fourni sur le CD.



Livre



Marge



Annotation

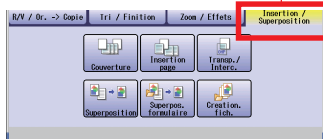


Centrage



Rpt image

Onglet Insertion / Superposition



Couverture

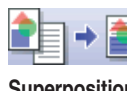


Insertion page



Transp./ Interc.

Reportez-vous aux sections **Modes Insertion** et **Modes Superposition** du manuel d'utilisation (Copieur) fourni sur le CD.



Superposition



Superpos. formulaire



Creation. fich.

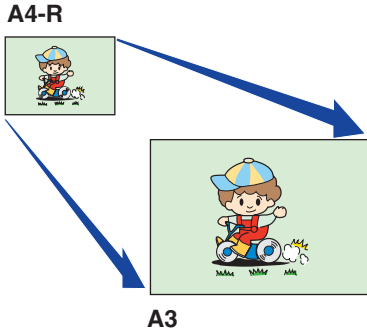


Copie Réduite / Agrandie

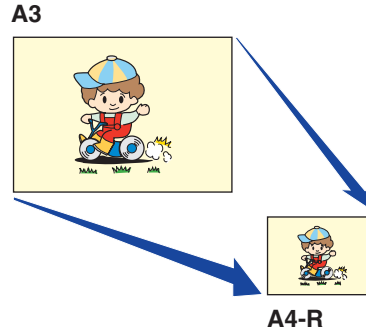
Copie

Copie avec ratios pré-réglés (Réduction/Agrandissement)

Ex. : Agrandissement



Ex. : Réduction



NOTE

- Pour modifier le format de papier, sélectionnez "**Cass./plat. sortie**", et sélectionnez une cassette. Ne tentez pas de modifier le format de papier à l'aide du bouton Format copie car cela modifierait le format de la copie sélectionné.

1 Déposez l'original selon l'orientation paysage sur l'ADF ou sur la vitre d'exposition. (Voir pages 20 et 21)

Impression à partir de l'ADF

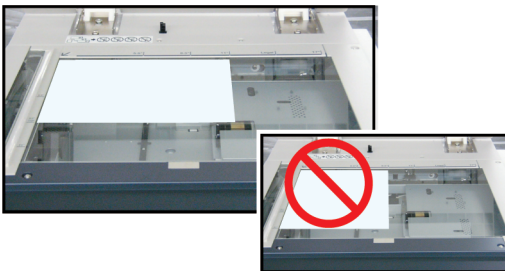
Orientation paysage



Orientation portrait

Impression à partir de la vitre d'exposition

Orientation paysage



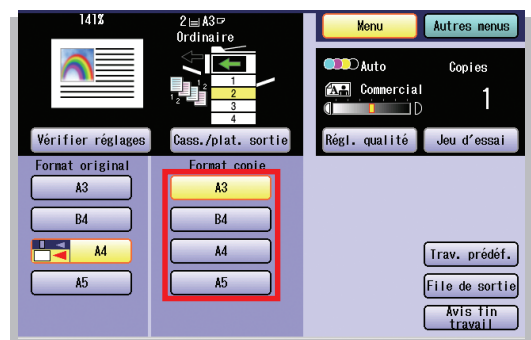
Orientation portrait

2 Appuyez sur la touche **Copieur** si l'appareil est réglé sur un autre mode de fonction.



3 Sélectionnez un format de copie.

Ex. : Agrandissement
Format de l'original : A4-R
Format de la copie : A3



Le ratio exact (%) est sélectionné automatiquement.

(%)

| Format de l'original (paysage) | Format de copie (paysage) | | | |
|--------------------------------|---------------------------|-----|-----|-----|
| | A3 | B4 | A4 | A5 |
| A3 | 100 | 87 | 71 | 50 |
| B4 | 115 | 100 | 82 | 58 |
| A4 | 141 | 122 | 100 | 71 |
| A5 | 200 | 173 | 141 | 100 |

- La cassette est sélectionnée selon le format de copie sélectionné.
- Lorsque le format de papier approprié ne se trouve pas dans la cassette, utilisez le plateau auxiliaire.
(Voir pages 76 et 77)

4 Saisissez le nombre de copies désirées.
(Jusqu'à 999)



5 Appuyez sur la touche **Démarrer**.



NOTE



- Une fois le processus de copie terminé, appuyez sur la touche **Remise à zéro** pour rétablir l'écran initial du mode actif actuel.

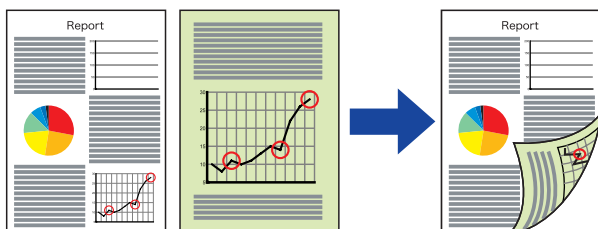


Copie recto verso

Copie

Copie 1 -> 2 :

Sélectionnez le mode de copie 1 -> 2 lorsque vous copiez des originaux recto sur une copie recto verso. L'image du 1er original est copié sur le recto et l'image du 2nd original est copié sur le verso de la copie.



Copie 2 -> 2 :

Sélectionnez le mode de copie 2 -> 2 lorsque vous copiez un original recto sur une copie recto verso. (Identique à l'original)



1 Déposez l'original sur l'ADF ou sur la vitre d'exposition. (Voir pages 20 et 21)

2 Appuyez sur la touche **Copieur** si l'appareil est réglé sur un autre mode de fonction.



3 Sélectionnez "**Autres menus**".



4 Sélectionnez "**R/V / Or. -> Copie**", puis sélectionnez "**1 -> 2**" ou "**2 -> 2**".

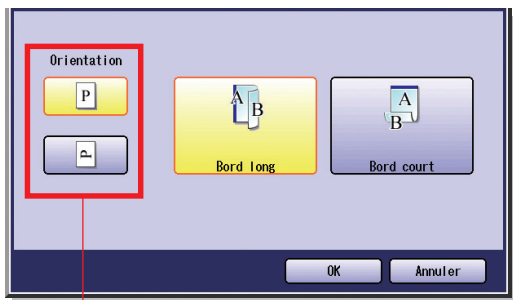


1 -> 2:
Deux originaux recto sont copiés sur une copie recto verso.

2 -> 2 (la vitre d'exposition n'est pas disponible)

Un original recto verso est copié sur une copie recto verso.

5 Sélectionnez l'orientation de l'original. (Ex. : écran 1 -> 2)



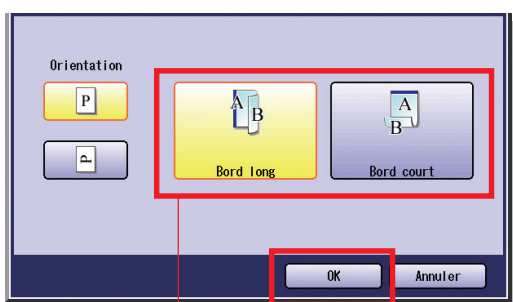
Portrait :
L'orientation portrait signifie que la feuille est plus haute que large.

ou



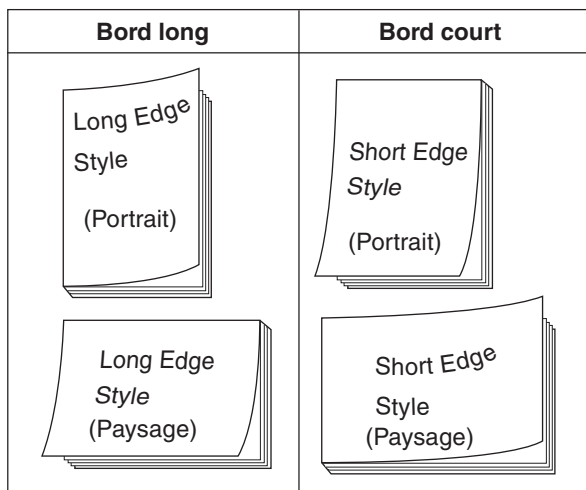
Paysage :
L'orientation paysage signifie que la feuille est plus large que haute.

6 Sélectionnez une position de reliure pour la copie, puis sélectionnez "OK". (Ex. : écran 1 -> 2)

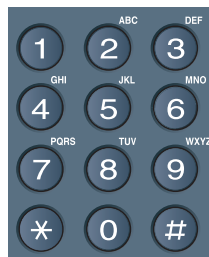


② Sélectionnez "OK".

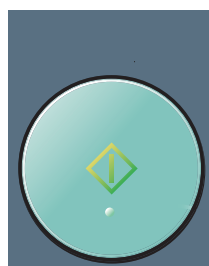
① Sélectionnez "Bord long" ou "Bord court".



7 Saisissez le nombre de copies désirées. (Jusqu'à 999)



8 Appuyez sur la touche Démarrer.



- Pour la copie à partir de la vitre d'exposition, déposez l'original suivant, puis suivez les indications s'affichant sur l'écran tactile.
- Lorsque vous réglez les paramètres "Bordure" ou "Marge" en mode de copie recto verso, la position d'impression peut varier sur chaque face du papier.
- Reportez-vous à "Bordure" ou "Marge" dans le manuel d'utilisation (Copieur) fourni sur le CD-ROM.

NOTE



- Une fois le processus de copie terminé, appuyez sur la touche **Remise à zéro** pour rétablir l'écran initial du mode actif actuel.

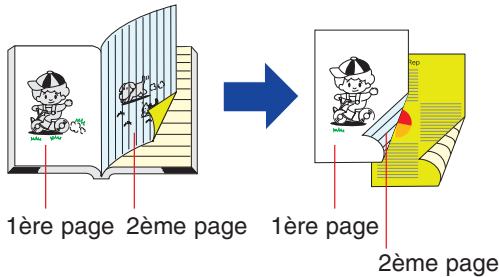


Copie recto verso

Copie Livre -> 2

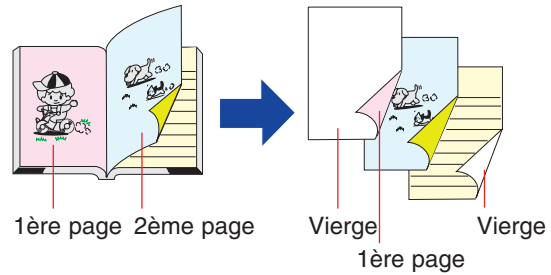
Sélectionnez le mode de copie **Livre -> 2** pour copier deux pages face à face ou un original de format A3 sur deux feuilles de format A4.

1ère page imprimée



La première page est copiée au recto et la 2ème page est copiée au verso de la même feuille.

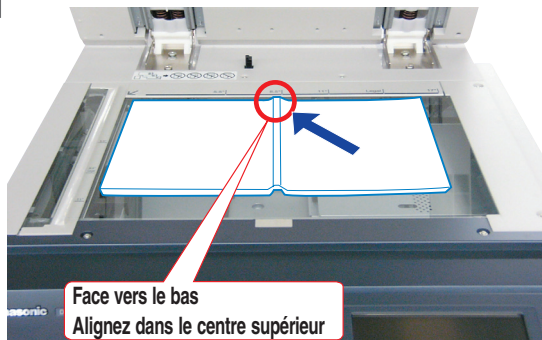
1ère page blanche



Une page vierge est copiée au recto et la 1ère page est copiée au verso de la même feuille.
(Les deuxième et troisième pages sont copiées sur la feuille suivante.)

Pour ajouter une page de garde aux copies, reportez-vous à **Caractéristiques des autres menus** dans le manuel d'utilisation (Copieur) fourni sur le CD-ROM.

1 Déposez le livre sur la vitre d'exposition.



- ① Ouvrez l'ADF.
- ② Déposez le livre sur la vitre d'exposition.
- ③ Fermez l'ADF.

2 Appuyez sur la touche **Copieur** si l'appareil est réglé sur un autre mode de fonction.



3 Sélectionnez "Autres menus".



4 Sélectionnez "R/V / Or. -> Copie", puis sélectionnez "Livre -> 2".



- Vous ne pouvez pas sélectionner "Livre -> 2" lorsque "Alimentation multi-format" est sélectionné.

5 Sélectionnez un format de livre et l'orientation.



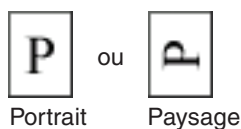
① Sélectionnez un format de livre.



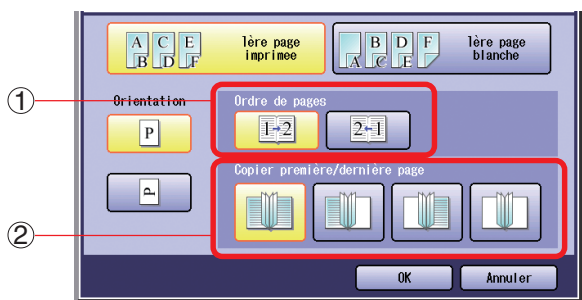
OU



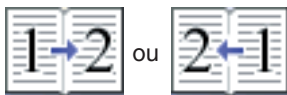
② Sélectionnez l'orientation.



6 Sélectionnez l'ordre des pages et le format de la copie.



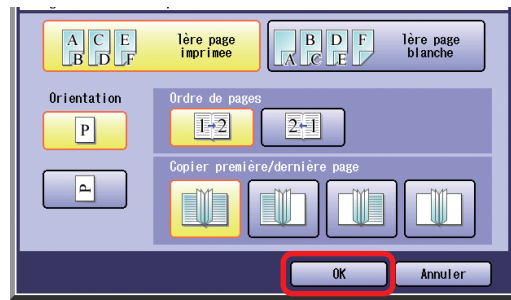
① Sélectionnez l'ordre des pages.



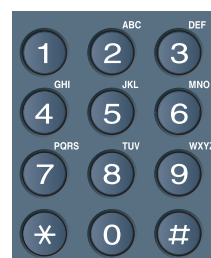
② Sélectionnez le format de copie désiré.

| | |
|--|--|
| | Toutes les pages de la première à la dernière sont copiées. |
| | La première page et les suivantes sont copiées, mais la dernière page n'est pas copiée. |
| | La première page n'est pas copiée, mais les autres pages, y compris la dernière, sont copiées. |
| | Les première et dernière pages ne sont pas copiées. |

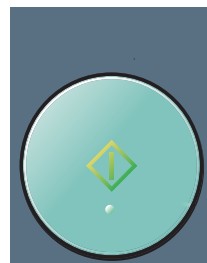
7 Sélectionnez "OK".



8 Saisissez le nombre de copies désirées. (Jusqu'à 999)



9 Appuyez sur la touche Démarrer.



- Pour la copie à partir de la vitre d'exposition, déposez l'original suivant, puis suivez les indications s'affichant sur l'écran tactile.

NOTE



- Une fois le processus de copie terminé, appuyez sur la touche **Remise à zéro** pour rétablir l'écran initial du mode actif actuel.



Copie N en 1

Copie N en 1

Sélectionnez le mode de copie **N en 1** pour copier 2, 4 ou 8 feuilles d'originaux (imprimés sur une seule face) sur une feuille de papier.

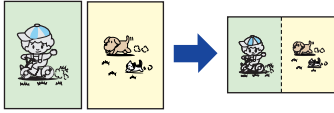
Ex. : Copie "4 en 1"

Pour copier 4 feuilles de l'original imprimées sur une seule face.

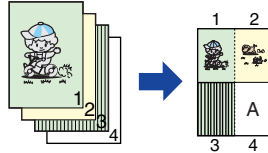
Les feuilles sont réduites et copiées sur une face d'une même feuille de papier.

<Orientation portrait>

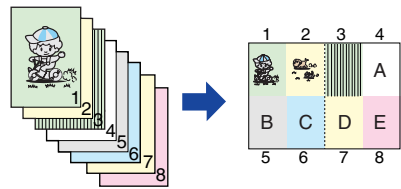
Copie 2 en 1



Copie 4 en 1



Copie 8 en 1

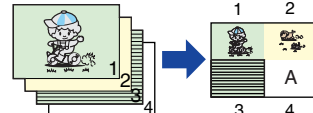


<Orientation paysage>

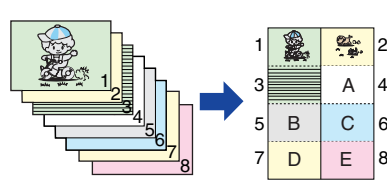
Copie 2 en 1



Copie 4 en 1



Copie 8 en 1



1 Déposez l'original sur l'ADF ou sur la vitre d'exposition. (Voir pages 20 et 21)

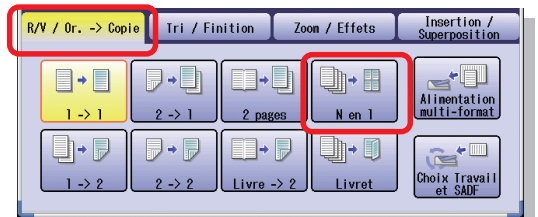
2 Appuyez sur la touche **Copieur** si l'appareil est réglé sur un autre mode de fonction.



3 Sélectionnez "**Autres menus**".

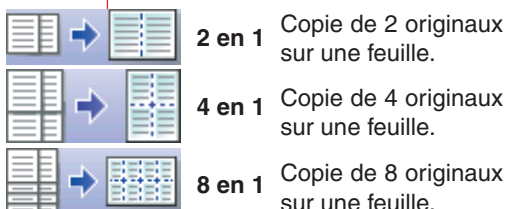
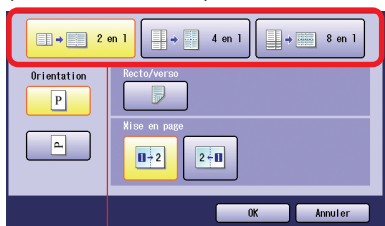


4 Sélectionnez "**R/V / Or. -> Copie**", puis sélectionnez "**N en 1**".

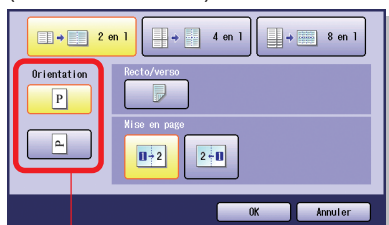


● Vous ne pouvez pas sélectionner "**N en 1**" lorsque "**Alimentation multi-format**" est sélectionné.

5 Sélectionnez le mode **N en 1**. (Ex. : écran 2 en 1)

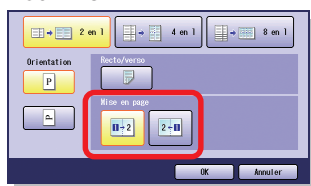


6 Sélectionnez l'orientation de l'original. (Ex. : écran 2 en 1)

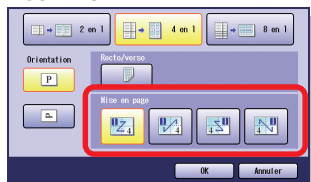


7 Sélectionnez le format de disposition de la copie, puis sélectionnez "OK".

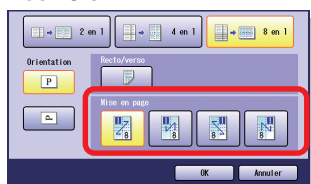
Pour 2 en 1



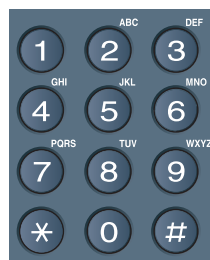
Pour 4 en 1



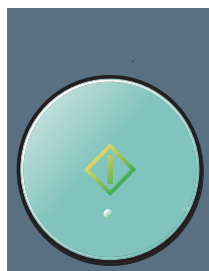
Pour 8 en 1



8 Saisissez le nombre de copies désirées. (Jusqu'à 999)



9 Appuyez sur la touche **Démarrer**.



- Pour la copie à partir de la vitre d'exposition, déposez l'original suivant, puis suivez les indications s'affichant sur l'écran tactile.

NOTE



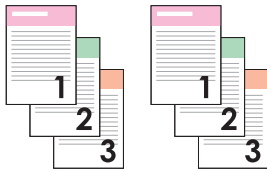
- Une fois le processus de copie terminé, appuyez sur la touche **Remise à zéro** pour rétablir l'écran initial du mode actif actuel.



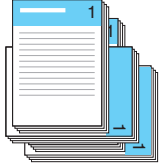
Tri Copies / Finition

Tri Copies / Finition

Tri



Tri/Rotation (formats A4 et A5 uniquement)



Lorsque du papier de format A4/A5 et A4-R/A5-R est chargé en même temps, les jeux à multicopie sont triés automatiquement et empilés en alternant le sens de la copie (rotation de 90 degrés).

Groupe/Rotation (formats A4 et A5 uniquement)



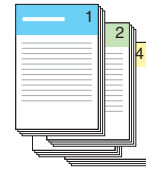
Lorsque du papier de format A4/A5 et A4-R/A5-R est chargé en même temps, des copies multiples de pages individuelles sont empilées en alternant le sens de la copie (rotation de 90 degrés).

- Les modes de finition suivants sont disponibles lorsque le finisseur ou la perforatrice en option est installé(e).
- Pour en savoir plus, reportez-vous à la section **Mode tri** du manuel d'utilisation (Copieur) fourni sur le CD.

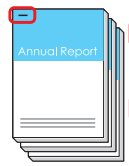
Tri décalé



Groupe décalé



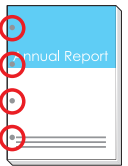
Tri/Agrafe



Piçure à cheval



Perforation



1 Déposez les originaux sur l'ADF ou sur la vitre d'exposition. (Voir pages 20 et 21)

2 Appuyez sur la touche **Copieur** si l'appareil est réglé sur un autre mode de fonction.



3 Sélectionnez "**Autres menus**".

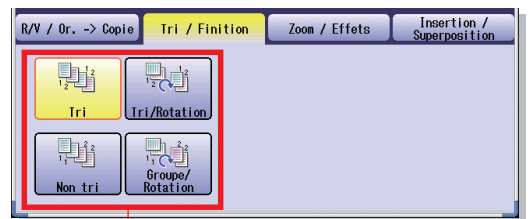


4 Sélectionnez "**Tri / Finition**".



5 Sélectionnez un mode de **Finition**.

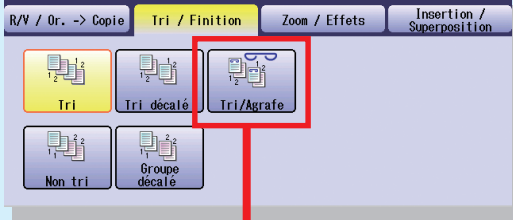
Lorsque le finisseur en option n'est pas installé.



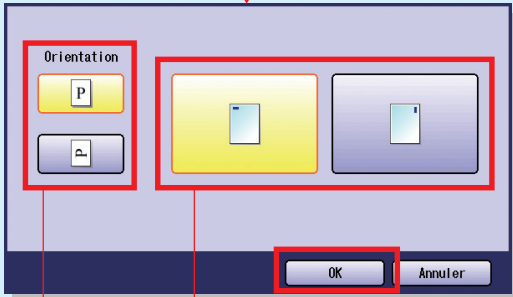
Tri, Tri/Rotation, Non tri ou Groupe/Rotation

- Lorsque le finisseur en option est installé, voir la page suivante.

Lorsque le finisseur à 1 case en option est installé.



Ex. : Original portrait



Sélectionnez l'orientation.

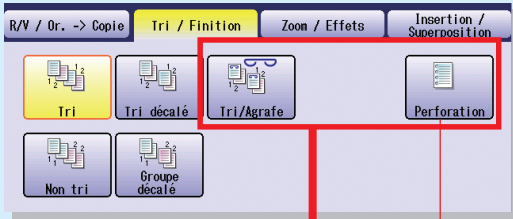


Dans le sens portrait

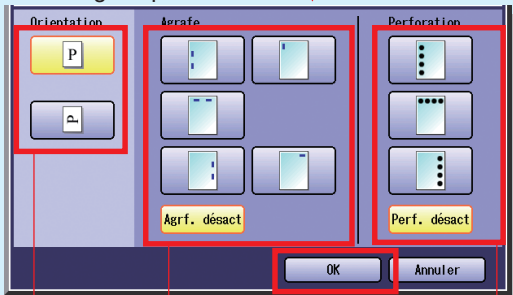


Dans le sens paysage

Lorsque le finisseur de piqûre à cheval à 1 case en option est installé.



Ex. : Original portrait



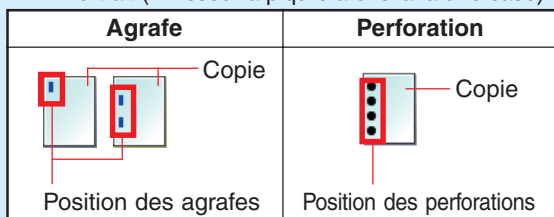
Sélectionnez l'orientation.

Sélectionnez la position des agrafes.

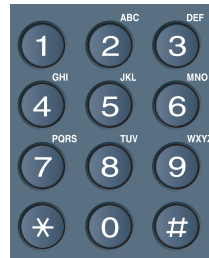
Sélectionnez la position des perforations.

Description de l'icône

Ex. : Portrait (Finisseur à piqûre à cheval à une case)



6 Saisissez le nombre de copies désirées. (Jusqu'à 999)



7 Appuyez sur la touche **Démarrer**.



- Pour la copie à partir de la vitre d'exposition, déposez l'original suivant, puis suivez les indications s'affichant sur l'écran tactile.

NOTE



- Une fois le processus de copie terminé, appuyez sur la touche **Remise à zéro** pour rétablir l'écran initial du mode actif actuel.



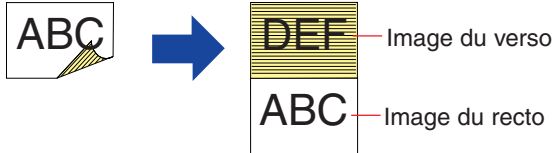
Divers

Double impression

Sélectionnez le mode de copie **Double impression** pour copier un original recto verso d'un format inférieur à A5 sur un support de format standard (**Ex. :** format A4). Une face (recto) de l'original est copiée sur la partie supérieure de la page, et l'autre face (verso) est copiée sur la partie inférieure du support copié, comme illustré ci-dessous.

Ex. : Carte (imprimée sur les deux faces)

Format de l'original: (plus petit qu'A5) Format de la copie: (A4)

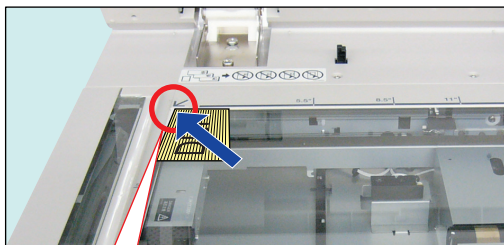


NOTE

Si l'une des situations suivantes se présente pendant que vous copiez un original avec l'ADF ouvert, fermez l'ADF et poursuivez la copie.

- Si une lumière intense est dirigée vers la vitre d'exposition, la position de l'original peut ne pas être détectée correctement.
- Si le pourtour de l'original présente une marge blanche de moins de 5 mm de large, il est possible que la bordure de la copie soit anormale (lignes ou traînées blanches).

- 1 Déposez l'original sur la vitre d'exposition. (Cette caractéristique n'est pas disponible lorsque l'ADF est utilisé)

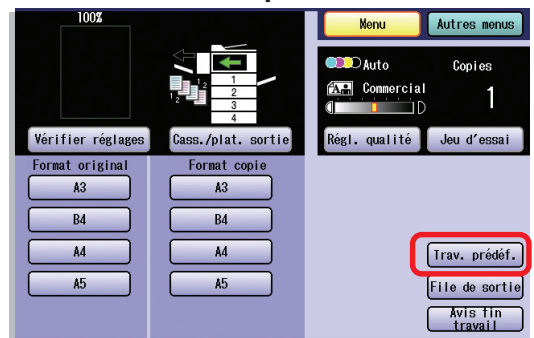


- Laissez le couvercle de la vitre d'exposition ouvert pendant la copie.

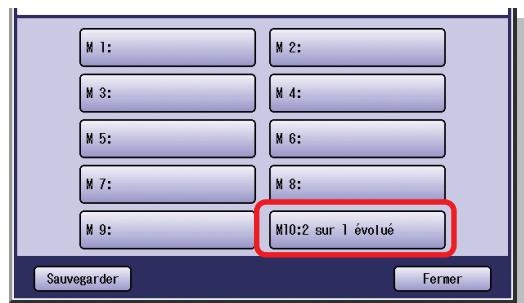
- 2 Appuyez sur la touche **Copieur** si l'appareil est réglé sur un autre mode de fonction.



- 3 Sélectionnez "**Trav. prédéf.**".

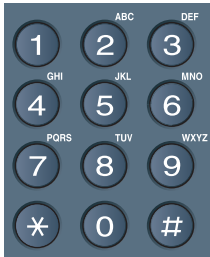


- 4 Sélectionnez "**M10:2 sur 1 évolué**".

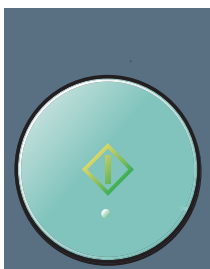


- Si l'écran de confirmation "Prêt pour la copie M10 Mémoire" s'affiche, sélectionnez "**Fermer**".
- Lorsque vous sélectionnez "**Double impression**", le paramétrage précédent est annulé. Sélectionnez d'autres paramètres (**ex.** Tri Copie) après avoir sélectionné "**Double impression**".

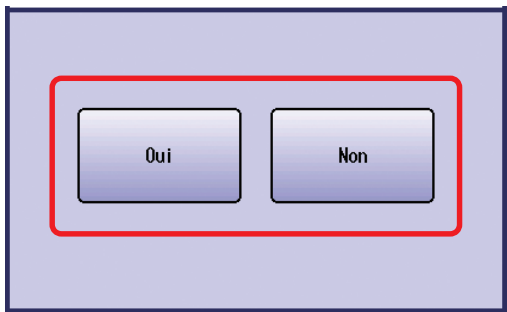
5 Saisissez le nombre de copies désirées.
(Jusqu'à 999)



6 Appuyez sur la touche **Démarrer**.

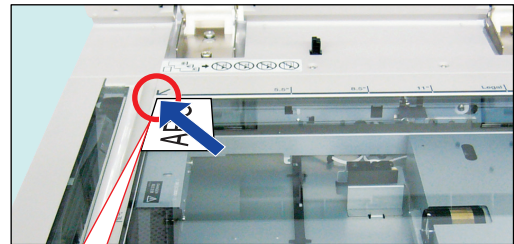


7 Sélectionnez "**Oui**" ou "**Non**" pour copier le verso de l'original.



- Selon le mode de tri sélectionné, l'un des messages suivants s'affiche.
Pour Non tri : Le message "**Autre original?**" s'affiche. Sélectionnez "**Oui**".
Pour Tri : Le message "**Autre original?**" s'affiche. Sélectionnez "**Non**".

8 Déposez le verso de l'original sur la vitre d'exposition.



Face vers le bas
Alignez dans le coin supérieur gauche

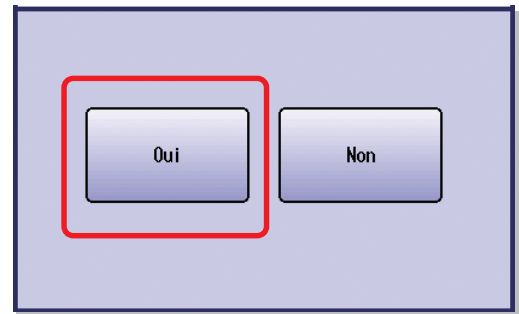
- Laissez le couvercle de la vitre d'exposition ouvert pendant la copie.

9 Appuyez sur la touche **Démarrer**.



Pour le mode Tri seulement

10 Sélectionnez "**Oui**" pour terminer la copie.



- Pour poursuivre la copie d'originaux, sélectionnez "**Non**" et déposez l'original suivant, puis suivez les indications s'affichant sur l'écran tactile.

NOTE



- Une fois le processus de copie terminé, appuyez sur la touche **Remise à zéro** pour rétablir l'écran initial du mode actif actuel.



Impression à partir de la carte mémoire SD / carte PC

Impression des images directement à partir de la carte mémoire SD



Impression à partir d'un PC

Pour utiliser l'appareil comme imprimante, il faut installer le pilote d'imprimante.
 Pour procéder à cette installation, reportez-vous à la section **Pilote d'imprimante** du manuel d'utilisation (Réglage) fourni dans le livret.
 Pour procéder à la configuration du pilote d'imprimante, reportez-vous à la section **Configuration des réglages du pilote d'imprimante** de la documentation du Document Management System (PCL Printer Driver) fournie sur le CD.

ATTENTION

- Assurez-vous de toujours utiliser une carte mémoire SD authentique (jusqu'à 1 Go).
- Les données d'image enregistrées sur la carte mémoire SD ou la carte PCMCIA/PC ne peuvent pas être imprimées si le paramètre de fonction "84 Fonction carte SD/PC" (Fonctions générales > Administrateur) est réglé sur "Non".
 Pour plus de détails sur ce paramètre, reportez-vous à **Fonctions générales** dans le manuel d'utilisation (Paramétrage des fonctions) fourni sur le CD-ROM.

NOTE

- Toute carte mémoire SD commerciale authentique (jusqu'à 1 Go) peut être utilisée.
- Pour connaître les cartes mémoire compatibles avec l'adaptateur de carte PCMCIA/PC, consultez le manuel de l'adaptateur de carte PCMCIA/PC.
- Lorsque le résultat de l'impression diffère de l'image photographique réelle, réglez le paramètre de l'imprimante "27 Mode Contraste auto" sur "Oui" pour que l'appareil ajuste automatiquement la qualité d'impression (le réglage initial de cette fonction est "Non"). Le niveau d'amélioration dépend toutefois de chaque photographie puisque l'ajustement est effectué automatiquement par l'appareil. Pour en savoir plus, reportez-vous au manuel d'utilisation (Paramétrage des fonctions) fourni sur le CD-ROM.

1 Appuyez sur la touche **Imprimante** si l'appareil est réglé sur un autre mode de fonction.



2 Sélectionnez "Imp données SD".



- Lorsque vous installez l'unité de disque dur, l'écran "**Boîte aux lettres**" ci-dessus s'affiche. Pour en savoir plus à propos de "**Boîte aux lettres**" et "**Contrôle des tâches**", reportez-vous à la section **Opération d'impression (Imprimante)** de la documentation du Document Management System (PCL Printer Driver) fournie sur le CD.

NOTE [Unité de disque dur]
 DP-C354/C264: en standard
 DP-C323/C263/C213: en option

- Si le paramètre de fonction "84 Fonction carte SD/PC" (Fonctions générales > Administrateur) est réglé sur "Non", l'écran **Confirmation** affiche un message d'erreur "**Fonction non disponible**" et émet un bip sonore.



- Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 3 secondes ou que vous sélectionnez "**Fermer**" sur l'écran tactile, l'appareil affiche l'écran précédent. Pour plus de détails, reportez-vous à **Fonctions générales** dans le manuel d'utilisation (Paramétrage des fonctions) fourni sur le CD-ROM.

3 Introduisez une carte mémoire SD ou l'adaptateur de carte PCMCIA/PC dans la fente de carte de l'appareil.

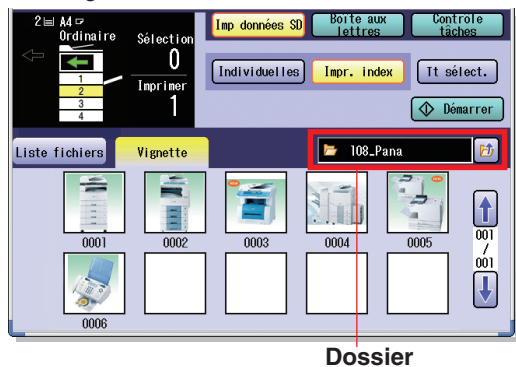
Couvercle de la fente
Poussez sur le couvercle de la fente pour l'ouvrir.

Pour la carte mémoire SD
Fente de carte SD
Étiquette vers le haut
Carte mémoire SD

Pour l'adaptateur de carte PCMCIA/PC
Fente de carte PCMCIA/PC
Adaptateur de carte PCMCIA/PC (avec carte mémoire)

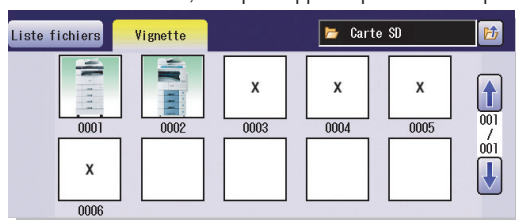
4 Les données de la carte mémoire SD et le nom du dossier de sauvegarde des données s'affichent automatiquement.

Ex. : Vignette



- S'il n'y a pas de photos sur la carte mémoire SD, une liste des fichiers est affichée à la place des vignettes d'images.
- Si les données désirées et le nom du dossier ne s'affichent pas, continuez à appuyer sur le bouton [F] jusqu'à ce que les données désirées et le dossier s'affichent. Les détails concernant le nom du dossier se trouvent dans le manuel de l'appareil photo.

Ex. : fichiers JPEG, excepté l'appareil photo numérique



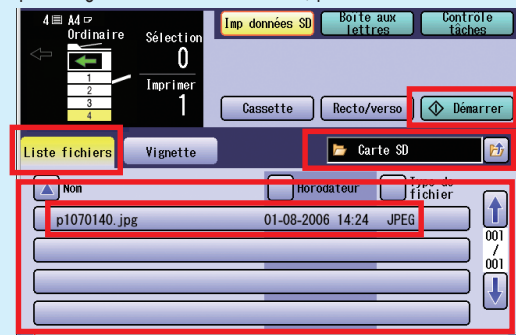
- Seuls les fichiers JPEG (au format EXIF* ver 2.1 ou supérieure pour l'appareil photo) s'affichent en tant qu'images photographiques. Lorsque vous imprimez des fichiers de formats différents ou modifiés par un ordinateur, sélectionnez "Liste fichiers" et imprimez les données en utilisant la liste de fichiers.

* Format EXIF:

Abréviation de "Exchangeable Image File", un format standard servant à stocker des informations d'échange dans des fichiers image de photographie numérique en utilisant la compression JPEG (Ex. : Dimensions, date de prise de la photographie, modèle d'appareil photo, type de fichier et format).

Pour imprimer une image à partir de la liste de fichiers.

Lorsque "Liste fichiers" est sélectionné, sélectionnez Dossier ainsi que l'image sur la carte mémoire SD, puis sélectionnez "Démarrer".



① Si les données désirées et le nom du dossier ne s'affichent pas, continuez à appuyer sur le bouton [F] jusqu'à ce que les données désirées et le dossier s'affichent.

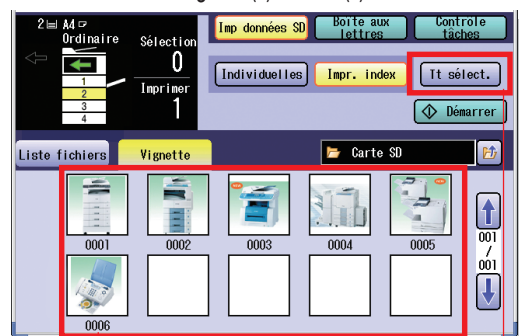
- ② Sélectionnez Dossier et les données d'image. ③ Sélectionnez "Démarrer".
- Seule une image peut être sélectionnée.
- Une fois que l'impression est terminée, retirez la carte mémoire SD de la fente de carte. (Voir page 43)
- S'il n'y a pas de données sur la carte mémoire SD, rien n'est affiché.

- Le répertoire par défaut peut être réglé de sorte à afficher "DCIM" (un dossier pour les images d'appareil photo numérique) ou "img scannée" en changeant le réglage du paramètre de fonction "28 Rép. par déf. carte SD/PC" (Paramètres de l'imprimante > Utilisateur imprimante).

Pour plus de détails sur ce paramètre, reportez-vous aux Paramètres de l'imprimante dans le manuel d'utilisation (Paramétrage des fonctions) fourni sur le CD-ROM.

- Le type d'affichage par défaut peut être réglé de manière à afficher soit "Miniature" soit "Liste de fichiers" en modifiant le réglage du paramètre de fonction "29 Type d'affichage carte SD/PC" (Paramètres de l'imprimante > Utilisateur imprimante). Pour plus de détails sur ce paramètre, reportez-vous aux Paramètres de l'imprimante dans le manuel d'utilisation (Paramétrage des fonctions) fourni sur le CD-ROM.

5 Sélectionnez la/les vignette(s) désirée(s) ou "Tt sélect."



Sélectionnez les vignettes désirées. (Jusqu'à 80 images) ou Tt sélect.

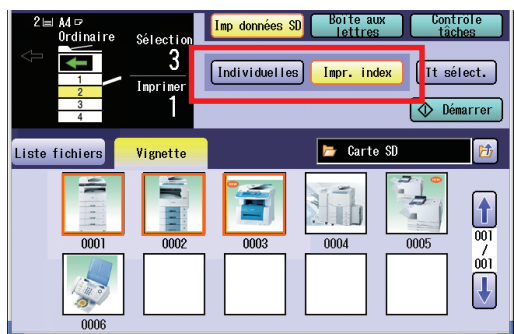
- Les images sont imprimées dans l'ordre sélectionné.
- "Tt sélect." sélectionne toutes les vignettes dans un même dossier.

Suite à la page suivante...



Impression à partir de la carte mémoire SD / carte PC

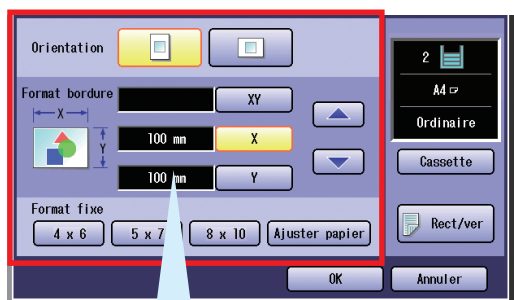
6 Sélectionnez "Individuelles" ou "Impr. index".



Pour Individuelles : Allez à la page 42.
Pour Impr. index : Allez à la page 43.

Pour Individuelles

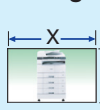
7 Sélectionnez le format de l'image imprimée.



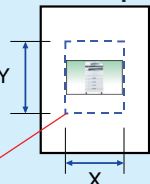
Pour une taille variable

Réglez la taille d'image dans laquelle l'image sera imprimée sans modifier le ratio horizontal/vertical. La taille d'image est différente de la taille d'image imprimée.

Format d'image

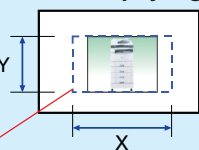


Taille d'image <Format portrait>



Taille

<Format paysage>



Taille

① Sélectionnez une orientation.



② Entrez la taille de l'image imprimée en utilisant "▲" ou "▼".

X Y Modifie la taille horizontale et verticale.

X Modifie la taille horizontale.

Y Modifie la taille verticale.

Pour Format fixe

Sélectionnez la taille d'image prédéfinie désirée. Le papier devrait être plus grand que la taille d'image.

Horizontal x Vertical

10 x 13 100 mm x 130 mm

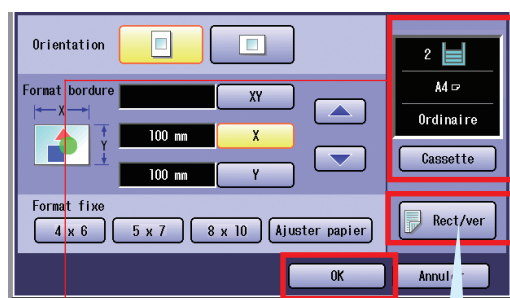
10 x 15 100 mm x 150 mm

13 x 18 130 mm x 180 mm

Ajuster papier Ajuster au format du papier

Pour Individuelles

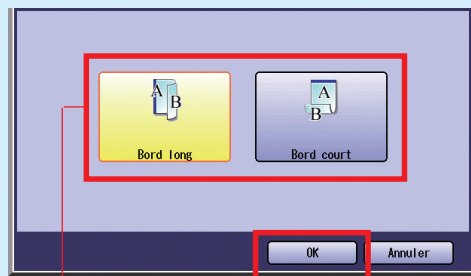
8 Sélectionnez la cassette souhaitée en appuyant sur "Cassette" et/ou sur l'impression recto verso, puis sélectionnez "OK".



③ Sélectionnez "OK".
(Allez à l'étape 9)

① Sélectionnez une cassette.

② Lorsque "Rect/ver" est sélectionné, choisissez la position de reliure.

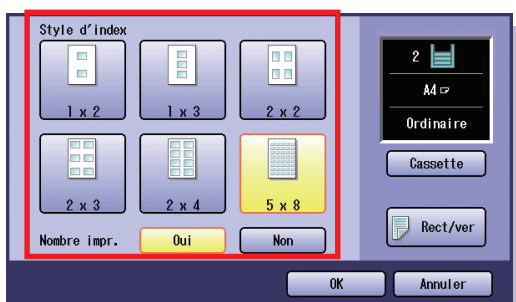


Sélectionnez "OK".

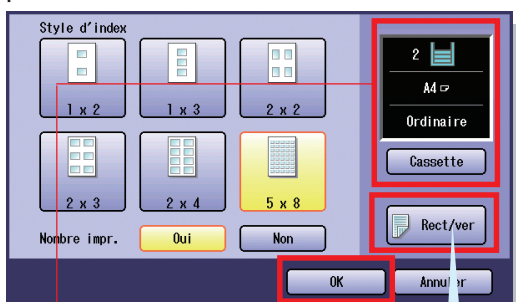
Sélectionnez la position de reliure. "Bord long" ou "Bord court"

Pour Impr. index

7 Sélectionnez une disposition d'impression.



8 Sélectionnez la cassette de papier désirée et/ou l'impression recto verso, puis sélectionnez "OK".



- ① Sélectionnez la cassette de papier désirée.
- Lorsque la fonction Impr. index est sélectionnée, seule la cassette de papier au format A4 est disponible.

② Lorsque "Rect/ver" est sélectionné, choisissez la position de reliure.

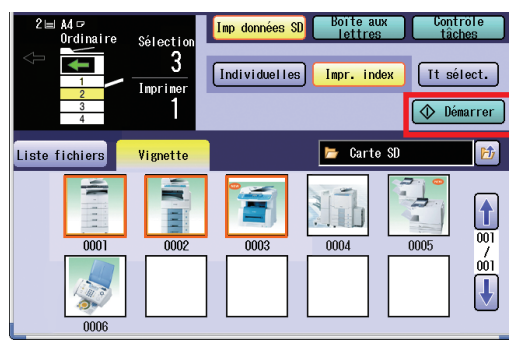


Sélectionnez la position de reliure. "Bord long" ou "Bord court"

Sélectionnez "OK".

Pour l'impression individuelle ou de l'index

9 Sélectionnez "Démarrer".



- Lors de l'impression à partir de la carte mémoire SD, le papier imprimé est acheminé vers le plateau intérieur. (Le plateau extérieur ne peut pas être sélectionné.)

10 Une fois que l'impression est terminée, retirez la carte mémoire SD ou l'adaptateur de carte PCMCIA/PC de la fente de carte.

Pour la carte mémoire SD



Poussez sur la carte mémoire SD.

Pour l'adaptateur de carte PCMCIA/PC



Appuyez sur le bouton d'éjection à côté de la fente de carte PCMCIA/PC.



Tirez sur la carte mémoire SD ou l'adaptateur de carte PCMCIA/PC.



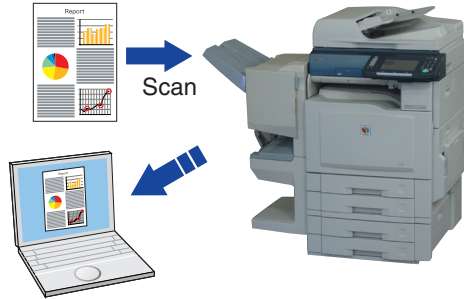
Fermez le couvercle de la fente.

- Ne retirez pas l'adaptateur de carte PCMCIA/PC ou la carte mémoire SD tant que le voyant d'accès clignote.
- Ne réintroduisez pas la carte mémoire SD dans la fente sans l'avoir d'abord sortie entièrement.

Scan

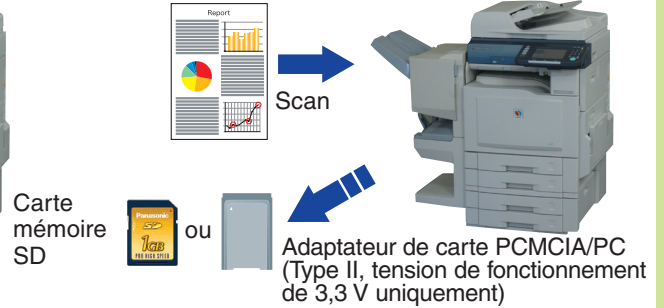
Scan vers le PC

Les données de l'image scannée sont transférées directement sur votre PC. À l'aide du logiciel en option installé (Panasonic Document Management System), vous pouvez visualiser ou éditer les données scannées sur votre PC.



Scan vers la carte mémoire SD ou l'adaptateur de carte PCMCIA/PC

Les données de l'image scannée sont transférées directement sur la carte mémoire SD ou l'adaptateur de carte PCMCIA/PC.



ATTENTION

- Assurez-vous de toujours utiliser une carte mémoire SD authentique (jusqu'à 1 Go).
- Utilisez uniquement des adaptateurs de carte PCMCIA/PC, Type II conçus pour une tension de fonctionnement de 3,3 V. Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre adaptateur de carte PCMCIA/PC pour connaître les cartes mémoire compatibles et les spécifications de tension de fonctionnement.
- Il n'est pas possible d'enregistrer l'image ou les images scannée(s) sur la carte mémoire SD ou la carte PCMCIA/PC si le paramètre de fonction "84 Fonction carte SD/PC" (Fonctions générales > Administrateur) est réglé sur "Non". Pour plus de détails sur ce paramètre, reportez-vous à **Fonctions générales** dans le manuel d'utilisation (Paramétrage des fonctions) fourni sur le CD-ROM.

NOTE

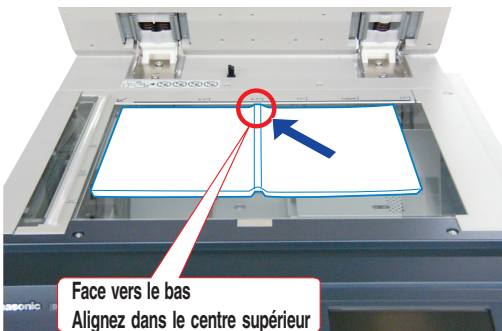
- Pour connaître les cartes mémoire compatibles avec l'adaptateur de carte PCMCIA/PC, consultez le manuel de l'adaptateur de carte PCMCIA/PC.
- Pour un scan vers l'adaptateur de carte PCMCIA/PC, reportez-vous à la section **Numérisation vers une carte PCMCIA/PC** du manuel d'utilisation (Scanner et email) fourni sur le CD.
- Avant de transférer une image scannée vers votre PC, vous devez installer le logiciel Document Management System Panasonic, puis paramétrer la configuration du scanner sur votre PC. Les détails se trouvent dans le manuel d'utilisation (Réglage) fourni dans le livret.

1 Déposez l'original sur l'ADF ou sur la vitre d'exposition.



Face vers le haut
Jusqu'à 70 feuilles (80g/m²)

- Pour un scan à partir de l'ADF, consultez l'avertissement concernant l'ADF. (Voir pages 20 et 56)



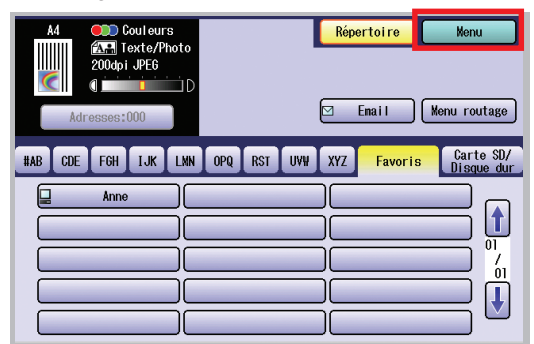
Face vers le bas
Alignez dans le centre supérieur

- Pour un scan à partir de la vitre d'exposition, consultez l'avertissement concernant la vitre d'exposition. (Voir pages 20, 21, 56 et 57)

2 Appuyez sur la touche **Scanner/Email** si l'appareil est réglé sur un autre mode de fonction.



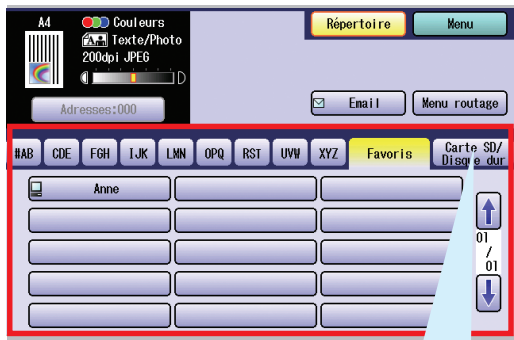
3 Sélectionnez "**Menu**" pour passer au mode de réglage requis, puis sélectionnez "**OK**". (Voir pages 46 et 47)



4

Sélectionnez **“Répertoire”**, puis choisissez la destination des données scannées. (Carte mémoire SD ou carte PC)

- Lorsque vous transférez les données sur une carte mémoire SD, sélectionnez **“Carte SD/Disque dur”**, et sélectionnez **“Carte SD”** comme destination.



Lors du transfert des données vers une carte mémoire SD.

- 1 Poussez sur le couvercle de la fente pour l'ouvrir.



- 2 Introduisez la carte mémoire SD de la manière indiquée.



- 3 Sélectionnez **“Carte SD”**.



- Une fois que vous avez sélectionné la destination, l'affichage passe automatiquement à l'écran **“Menu”**.
- Un seul périphérique de stockage à la fois peut être sélectionné. Lorsque **“Carte SD”** est sélectionnée comme périphérique de stockage, l'image scannée ne peut pas être sauvegardée vers une **“PCMCIA/PC”** ou un disque dur simultanément.
- Si le paramètre de fonction **“84 Fonction carte SD/PC”** (Fonctions générales > Administrateur) est réglé sur **“Non”**, l'écran **Confirmation** affiche un message d'erreur **“Fonction non disponible”** et émet un bip sonore.



- Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 3 secondes ou que vous sélectionnez **“Fermer”** sur l'écran tactile, l'appareil affiche l'écran précédent. Pour plus de détails, reportez-vous à **Fonctions générales** dans le manuel d'utilisation (Paramétrage des fonctions) fourni sur le CD-ROM.

5

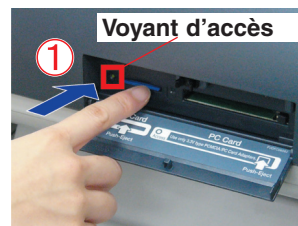
Appuyez sur la touche **Démarrer**.



- Pour un scan à partir de la vitre d'exposition, déposez l'original suivant, puis suivez les indications s'affichant sur l'écran tactile.
- Les données scannées sont transférées sur le PC ou dans le répertoire suivant de la carte mémoire SD. Répertoire: \PRIVATE\MEIGROUP\PC\DI\IMAGE
- Lorsque l'image scannée est transférée vers le PC, un avis de réception du scanner apparaît sur l'écran du PC.
- Pour en savoir plus, reportez-vous à la section **Réglage du scanner** de la documentation du Document Management System (Utilitaire de communication) fournie sur le CD.

6

Carte mémoire SD
Une fois que le transfert est terminé, retirez la carte mémoire SD de la fente de carte.



Poussez sur la carte mémoire SD pour la libérer.



Tirez la carte mémoire SD.



Fermez le couvercle de la fente.

- Ne retirez pas la carte mémoire SD tant que l'indicateur d'accès clignote.
- Ne réintroduisez pas la carte mémoire SD dans la fente sans l'avoir d'abord sortie entièrement.

Scan



- En mode **Scanner/Email**, sélectionnez “**Menu**” pour configurer les réglages de scanner suivants.
- Pour en savoir plus, reportez-vous à la section **Réglage du scanner** du manuel d'utilisation (Scanner et email) fourni sur le CD.

Lorsque “Régl. qualité” est sélectionné.



Modifie le réglage par défaut requis.

Scan en Mode couleurs

Couleurs ou Monochrome (Niveau gris ou Noir)

Type de l'orig.

Texte, Texte/Photo ou Photo

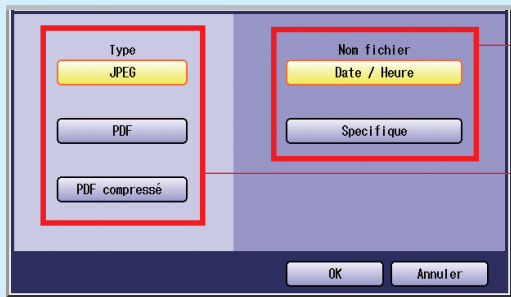
Densité (Densité de scan)

Plus clair ou Plus foncé (7 étapes)

Résolution

200dpi, 300dpi, 400dpi ou 600dpi

Lorsque “Type fichier et nom” est sélectionné.



Sélectionnez un nom de fichier.

Date / Heure

Spécifique (nom de fichier personnalisé)

Sélectionnez un type de fichier.

JPEG

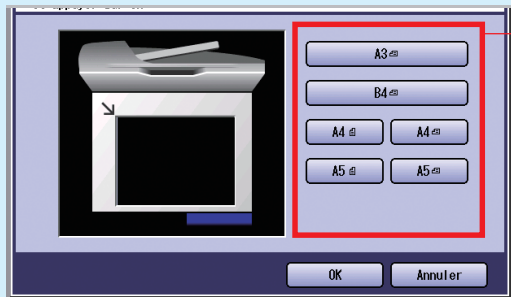
PDF

PDF compressé

- Quand “**Noir**” est sélectionné dans l'écran Scan en Mode couleurs, seuls les fichiers PDF et TIFF peuvent être sélectionnés.

- Reportez-vous à la section **Réglage du scanner** du manuel d'utilisation (scanner et email) fourni sur le CD.

Lorsque “Format original” est sélectionné.



Sélectionnez la taille de l'original.

A3

B4

A4 (orientation portrait)

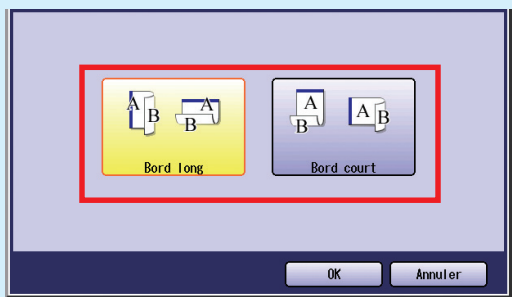
A4-R (orientation paysage)

A5 (orientation portrait)

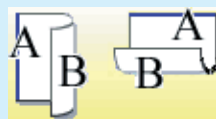
A5-R (orientation paysage)

- Pour un scan à partir de l'ADF, “**Format original**” ne peut être sélectionné car le format est détecté automatiquement.

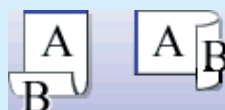
Lorsque **“Original recto-verso”** est sélectionné.



Sélectionnez l'orientation de l'original.



Bord long:
Copie les deux faces de l'original en les plaçant dans la même direction.



Bord court:
Copie les deux faces de l'original en les plaçant dans la direction opposée.

Lorsque **“Choix Travail et SADF”** est sélectionné.

Reportez-vous à la section **Réglage du scanner** du manuel d'utilisation (scanner et email) fourni sur le CD.

Lorsque **“Alimentation multi-format”** est sélectionné.

Reportez-vous à la section **Réglage du scanner** du manuel d'utilisation (scanner et email) fourni sur le CD.

Répertoire (Email)

■ Création d'un répertoire

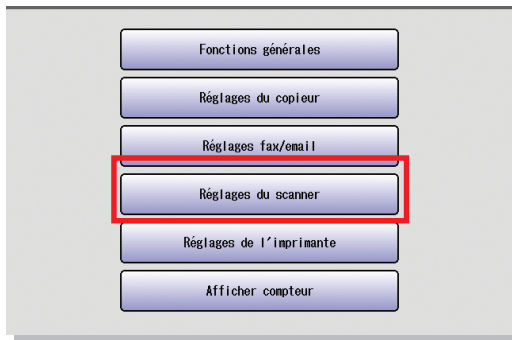
NOTE

- Pour en savoir plus sur la modification d'adresses enregistrées, reportez-vous à la section **Ajout au répertoire** du manuel d'utilisation (Scanner et email) fourni sur le CD.
- Jusqu'à 1060 adresses peuvent être enregistrées.

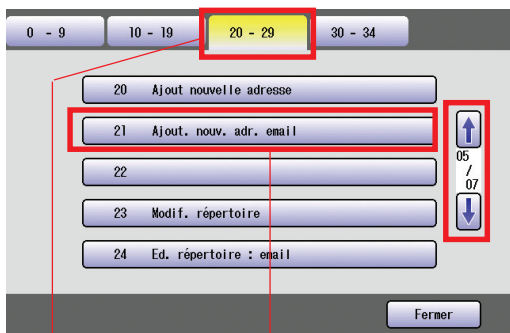
1 Appuyez sur la touche **Fonction**.



2 Sélectionnez **"Réglages du scanner"**.



3 Sélectionnez **"21 Ajout. nouv. adr. email"**.



- ① Sélectionnez "20-29". ② Sélectionnez "21 Ajout. nouv. adr. email".

4 Saisissez l'adresse email, puis sélectionnez **"OK"**.



- ① Saisissez l'adresse email. (Jusqu'à 60 caractères) ② Sélectionnez "OK".

Noms des boutons du clavier

- Majuscules** Pour saisir des caractères en majuscules.
- Symbole** Pour saisir des nombres et (ou) des symboles.
- Liste des domaines** Pour sélectionner un nom de domaine enregistré.
- ←** **→** Pour déplacer le curseur (|) vers la gauche ou la droite.
- Effacer** Pour effacer le caractère placé devant le curseur.
- Espace** Pour insérer un espace entre les caractères.
- Global** Pour rechercher une adresse sur un serveur LDAP en saisissant le nom.

- Pour l'enregistrement de noms de domaine, reportez-vous à la section **Section Paramètres du fax/Email (Paramètres Utilisateur)** du manuel d'utilisation (Paramétrage des fonctions) fourni sur le CD.

5 Saisissez le nom du poste (PC) de destination, puis sélectionnez "OK".



① Saisissez le nom de destination. (Jusqu'à 15 caractères)

② Sélectionnez "OK".

6 Saisissez le nom du bouton correspondant à l'adresse email puis sélectionnez "OK".

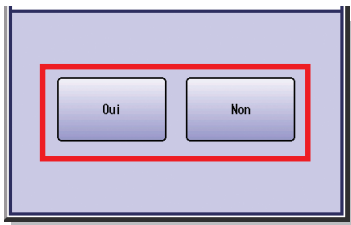


① Saisissez le nom du bouton. (Jusqu'à 15 caractères)

② Sélectionnez "OK".

- Les noms de bouton servent à sélectionner les destinations sur l'écran tactile.

7 Indiquez si cette nouvelle adresse email doit être ajoutée aux favoris.



8 Pour entrer d'autres adresses de destination (PC):

Répétez les étapes 4 à 7.

ou

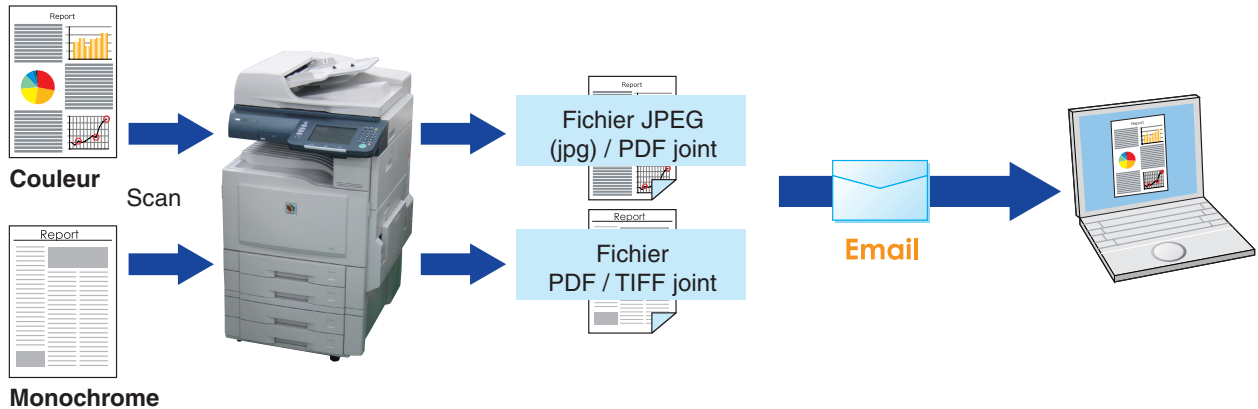
Pour quitter le mode de réglage:

Appuyez sur la touche **Remise à zéro**.



Envoi d'un email

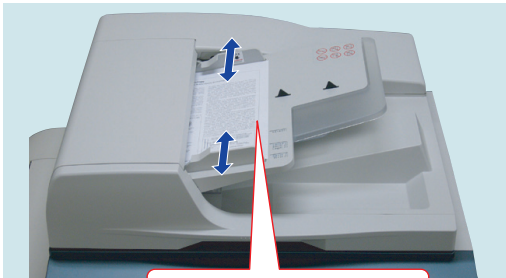
Envoi par email de données scannées



NOTE

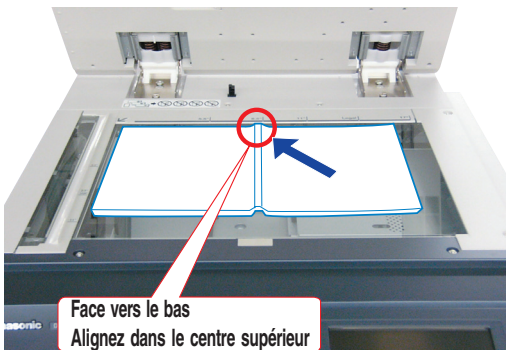
- Les données au format JPEG sont différentes des données au format PDF ou TIFF puisqu'un fichier correspond à une page seulement. Dans le cas où vous envoyez plusieurs documents, un fichier ne peut être inclus sur plusieurs pages et des fichiers de plusieurs pages sont joints.
- Le fichier JPEG (jpg) est seulement disponible en mode Couleurs/niveaux de gris.
- Le fichier TIFF est disponible uniquement en mode Noir (noir et blanc).
- Lors de la sélection de la destination à partir du répertoire, l'adresse doit être préalablement enregistrée. (Voir pages 48 et 49)
- Pour en savoir plus, reportez-vous à la section sur le fonctionnement du **Scan./Email** dans le manuel d'utilisation (Scanner et email) fourni sur le CD.

- 1 Déposez l'original sur l'ADF ou sur la vitre d'exposition.



Face vers le haut
Jusqu'à 70 feuilles (80g/m²)

- Pour un scan à partir de l'ADF, consultez l'avertissement concernant l'ADF. (Voir pages 20 et 56)



Face vers le bas
Alignez dans le centre supérieur

- Pour un scan à partir de la vitre d'exposition, consultez l'avertissement concernant la vitre d'exposition. (Voir pages 20, 21, 56 et 57)

- 2 Appuyez sur la touche **Scanner/Email** si l'appareil est réglé sur un autre mode de fonction.



- 3 Sélectionnez **“Email”**, puis entrez l'adresse e-mail ou sélectionnez une adresse e-mail depuis le répertoire.



Sélectionnez **“Email”**.



Répertoire

Les adresses doivent être préalablement enregistrées. (Voir pages 48 et 49)



- ① Sélectionnez **A, Cc, Ccl ou De.**
- ② Sélectionnez une adresse e-mail
- ③ Sélectionnez **“Fermer”**.

Sujet: Saisissez l'objet à l'aide du clavier.

Clavier: Permet la saisie manuelle de l'adresse email, de l'objet, etc.

Adresse d'email

Sélectionnez **“Clavier”**.

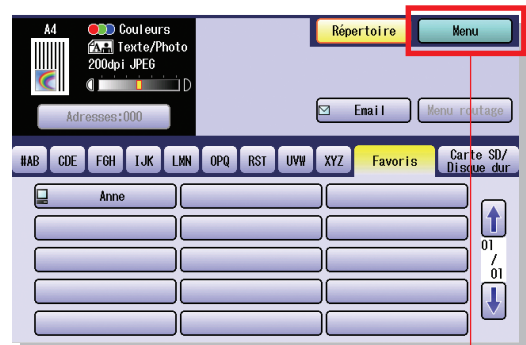


- ① Saisissez l'adresse email
- ② Sélectionnez **“OK”**.

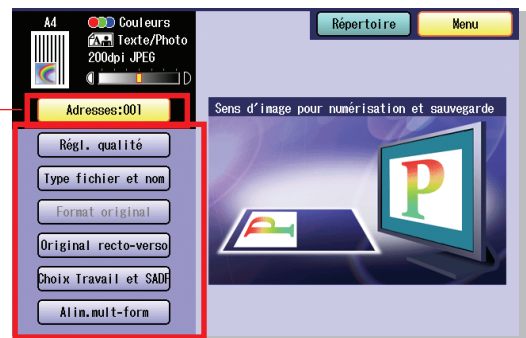
● Une fois que vous avez sélectionné [OK], l'écran revient à l'écran Email initial.

Répertoire: Permet de rétablir l'écran du répertoire.

- 4 Sélectionnez **“Menu”** pour sélectionner le mode de réglage requis. (Voir pages 46 et 47)



Sélectionnez **“Menu”**.



- Pour vérifier les adresses qui ont été sélectionnées, sélectionnez **“Adresses : 000”** (Le bouton **“Adresses : 000”** devient actif seulement lorsque l'adresse est sélectionnée).

- 5 Appuyez sur la touche **Démarrer**.



- Pour un scan à partir de la vitre d'exposition, déposez l'original suivant, puis suivez les indications s'affichant sur l'écran tactile.

Répertoire (Fax)

■ Création d'un répertoire

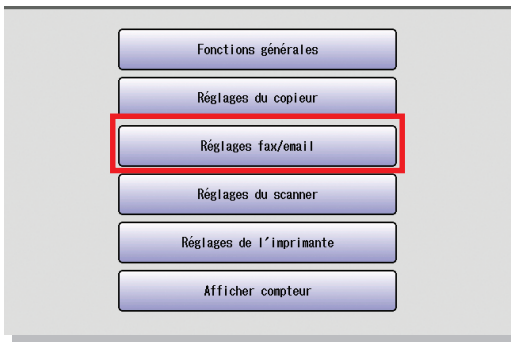
NOTE

- Pour en savoir plus sur la modification d'adresses enregistrées, reportez-vous à la section **Répertoire** du manuel d'utilisation (Fax et Ifax) fourni sur le CD.
- Jusqu'à 200 adresses peuvent être enregistrées.

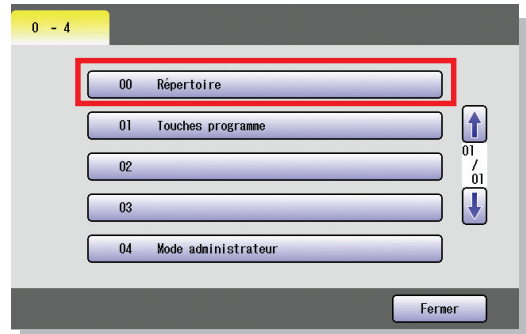
1 Appuyez sur la touche **Fonction**.



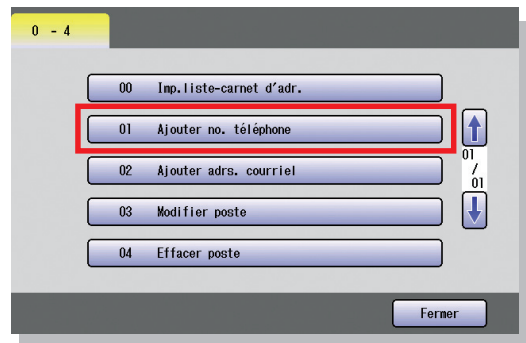
2 Sélectionnez **“Réglages fax/email”**.



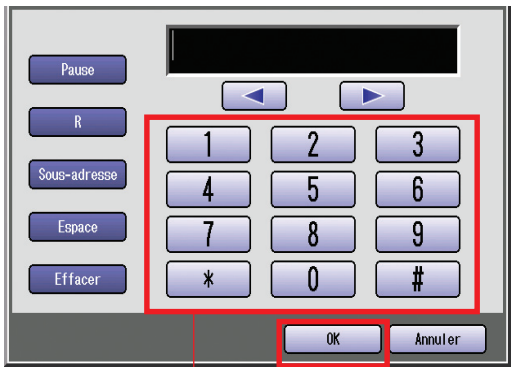
3 Sélectionnez **“00 Répertoire”**.



4 Sélectionnez **“01 Ajouter no. téléphone”**.



5 Saisissez le numéro de fax, puis sélectionnez "OK".



- ① Saisissez le numéro de fax. (Jusqu'à 36 caractères, pauses et espaces compris)
- ② Sélectionnez "OK".

- Si un numéro d'accès spécial est nécessaire pour obtenir une ligne extérieure, composez-le tout d'abord puis sélectionnez "Pause" (représenté par un "-") pour saisir une pause avant de composer le numéro complet.
Ex. : 9 Pause 5551234 -> 9-5551234
- Si vous utilisez une composition par impulsion et que vous souhaitez passer à une composition par tonalité en cours de composition, sélectionnez "✖" (représenté par un "P"). Le mode de composition passera des impulsions aux tonalités après la composition du caractère "P".
Ex. : 9 Pause ✖ 5551234 -> 9-/5551234
- Un symbole "/" apparaît lorsque "Tonalité" est modifié en "Impulsions" dans "06 Méthode de composition". (Cette fonction est disponible dans certains pays seulement.)

6 Saisissez le nom de la destination, puis sélectionnez "OK".



- ① Saisissez le nom de destination (Jusqu'à 15 caractères)
- ② Sélectionnez "OK".

- Pour corriger une erreur, utilisez les touches ◀ ou ▶ pour déplacer le curseur à la droite du caractère erroné. Pour supprimer, appuyez sur "Effacer", et entrez à nouveau le caractère correct. (Voir page 48)

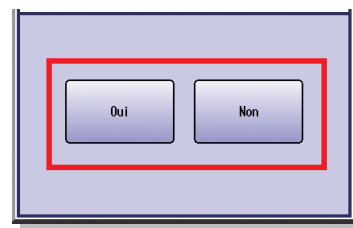
7 Saisissez le nom du bouton correspondant au répertoire, puis sélectionnez "OK".



- ① Saisissez le nom du bouton. (Jusqu'à 15 caractères)
- ② Sélectionnez "OK".

- Les noms de bouton servent à sélectionner les destinations sur l'écran tactile.

8 Indiquez si ce numéro de téléphone doit être ajouté aux favoris.



9 Pour saisir d'autres numéros de fax: Répétez les étapes 5 à 8

ou

Pour quitter le mode de réglage:

Appuyez sur la touche **Remise à zéro**.



Répertoire (IFax)

■ Création d'un répertoire

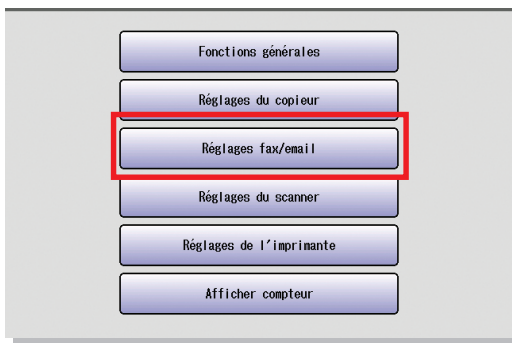
NOTE

- Pour en savoir plus sur la modification d'adresses enregistrées, reportez-vous à la section **Répertoire** du manuel d'utilisation (Fax et Ifax) fourni sur le CD.
- Jusqu'à 200 adresses peuvent être enregistrées.

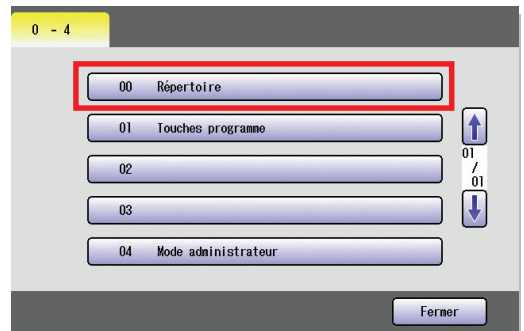
1 Appuyez sur la touche **Fonction**.



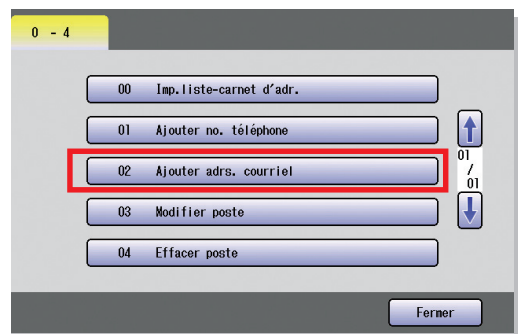
2 Sélectionnez **“Réglages fax/email”**.



3 Sélectionnez **“00 Répertoire”**.



4 Sélectionnez **“02 Ajouter adrs. courriel”**.



5 Saisissez l'adresse email, puis sélectionnez "OK".



- 1 Saisissez l'adresse email. (Jusqu'à 60 caractères)
- 2 Sélectionnez "OK".

- Pour corriger une erreur, utilisez les touches ◀ ou ▶ pour déplacer le curseur à la droite du caractère erroné. Pour supprimer, appuyez sur "Effacer", et entrez à nouveau le caractère correct. (Voir page 48)

6 Saisissez le nom de la destination, puis sélectionnez "OK".



- 1 Saisissez le nom de destination. (Jusqu'à 15 caractères)
- 2 Sélectionnez "OK".

7 Saisissez le nom du bouton correspondant au répertoire, puis sélectionnez "OK".



- 1 Saisissez le nom du bouton. (Jusqu'à 15 caractères)
- 2 Sélectionnez "OK".

- Les noms de bouton servent à sélectionner les destinations sur l'écran tactile.

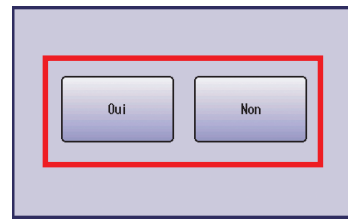
8 Sélectionnez "IFax", puis "OK".



- 1 Sélectionnez "IFax".
- 2 Sélectionnez "OK".

- Lorsque vous sélectionnez "PC", l'adresse enregistrée s'affiche à la fois dans l'écran IFax et l'écran du répertoire d'adresses email.

9 Indiquez si cette adresse email doit être ajoutée aux favoris.



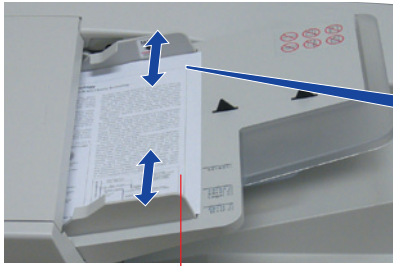
10 Pour saisir d'autres adresses email: Répétez les étapes 5 à 9 ou Pour quitter le mode de réglage: Appuyez sur la touche Remise à zéro.



Position des originaux (Fax/Ifax)

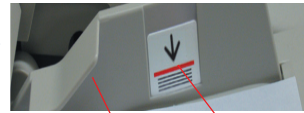
■ Comment déposer les originaux

● À partir de l'ADF



Guides de l'original
Ajustez les guides selon la largeur du document.

Placez les originaux en prenant soin de ne pas dépasser le repère du niveau maximal.



Repère du niveau maximal
Guide du niveau maximal

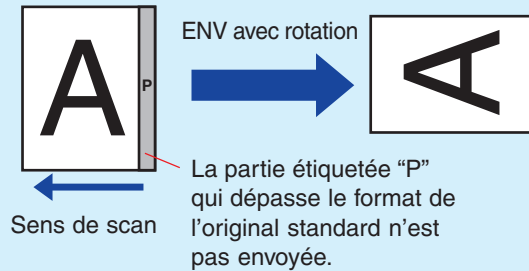
- Pour un scan à partir de l'ADF, consultez l'avertissement concernant l'ADF. (Voir pages 20 et 56)

● À partir de la vitre d'exposition

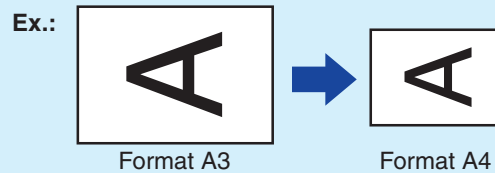
- Pour un scan à partir de la vitre d'exposition, consultez l'avertissement concernant la vitre d'exposition. (Voir pages 20, 21, 56 et 57)

● Envoi d'originaux de format non standard

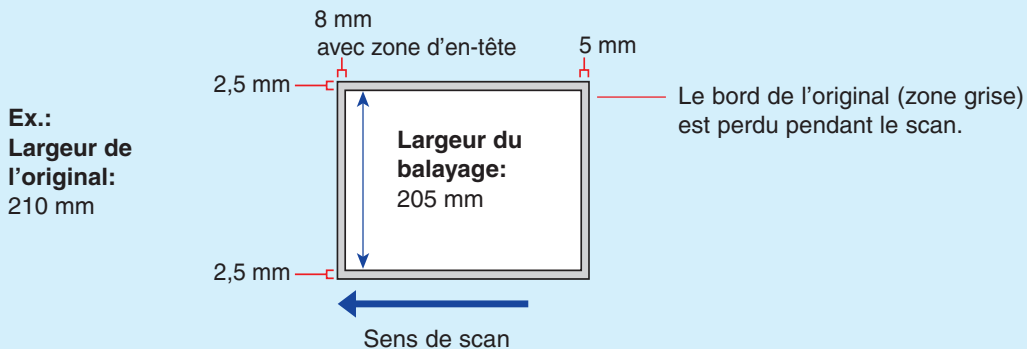
Lors de la transmission d'originaux de format non standard, l'appareil peut faire automatiquement une transmission avec rotation et ne pas transmettre la partie de l'original qui dépasse le format standard (partie "P").



- Lorsqu'un original surdimensionné est envoyé à un autre appareil, il est parfois réduit pour être adapté au format de papier d'enregistrement du destinataire.

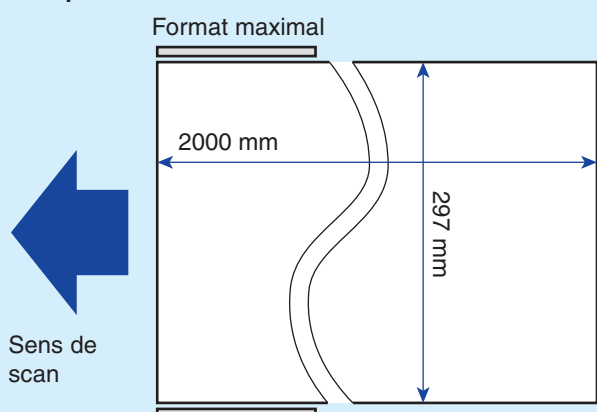


● Zone de scan

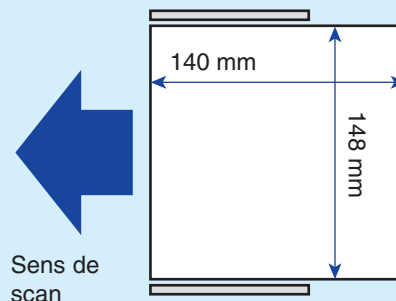


● Format de l'original

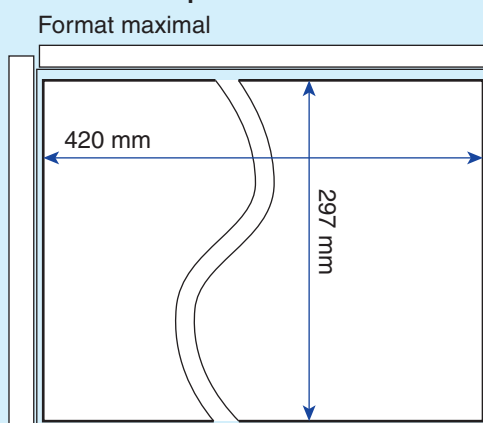
À partir de l'ADF



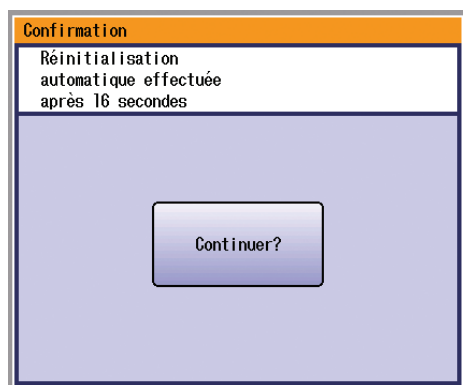
Format minimal



À partir de la vitre d'exposition



● Réinitialisation automatique



Lorsque l'écran instantané s'affiche lors du réglage de l'adresse et/ou du mode Fax, sélectionnez **"Continuer?"** sur l'écran tactile, ou appuyez sur la touche Stop dans le panneau de commandes.

NOTE

Le délai par défaut de réinitialisation est fixé à 1 minute.

Si vous ne touchez à aucune touche pendant une minute, l'affichage de l'écran tactile revient automatiquement à l'écran initial de la fonction active. Vingt secondes avant la réinitialisation, l'écran **"Continuer?"** apparaît pour prolonger le délai pendant une minute supplémentaire.

Pour modifier le délai de réinitialisation automatique, contactez l'Administrateur.

Envoi des originaux (Fax)

Envoi par fax de données scannées

Vous pouvez envoyer des originaux par une ligne téléphonique simplement en saisissant le numéro de fax à l'aide du clavier ou du répertoire.



NOTE

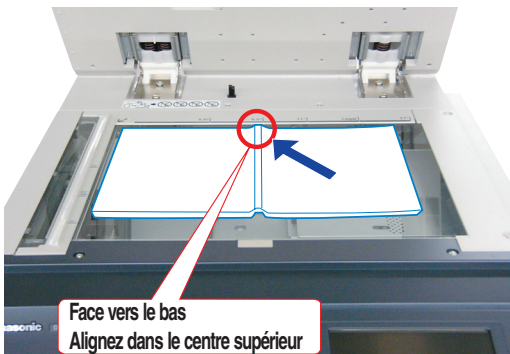
- Pour le scan d'originaux en couleurs, sélectionnez Texte/photo ou Photo pour que l'image scannée soit plus détaillée. Toutefois, l'image scannée est envoyée en noir et blanc (niveaux de gris).
- Lors de la sélection de la destination à partir du répertoire, l'adresse doit être préalablement enregistrée. (Voir pages 52 et 53)
- Pour en savoir plus sur l'impression du journal des communications, reportez-vous à la section **Lecture des rapports et des listes** du manuel d'utilisation (Fax et Ifax) fourni sur le CD.

1 Déposez l'original sur l'ADF ou sur la vitre d'exposition.



Face vers le haut
Jusqu'à 70 feuilles (80g/m²)

- Pour un scan à partir de l'ADF, consultez l'avertissement concernant l'ADF. (Voir pages 20 et 56)



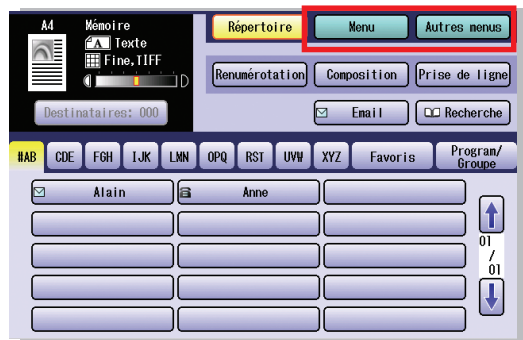
Face vers le bas
Alignez dans le centre supérieur

- Pour un scan à partir de la vitre d'exposition, consultez l'avertissement concernant la vitre d'exposition. (Voir pages 20, 21, 56 et 57)

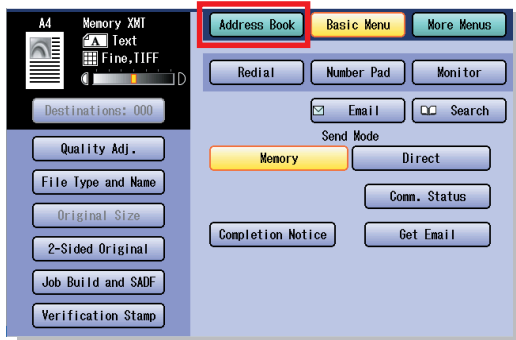
2 Appuyez sur la touche **Fax** si l'appareil est réglé sur un autre mode de fonction.



3 Sélectionnez "Menu" ou "Autres menus" pour configurer les réglages désirés du mode Fax. (Voir page 59)



4 Sélectionnez "Répertoire".



5 Saisissez le numéro de fax.

Pour la composition manuelle



Saisissez le numéro de fax, puis sélectionnez "OK".

Pour composer à partir du répertoire



Sélection du(des) poste(s) de destination

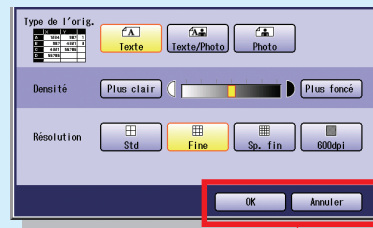
- Le répertoire n'est disponible que s'il contient des destinations enregistrées. (Voir pages 52 et 53)

6 Appuyez sur la touche Démarrer.



- Pour un envoi à partir de la vitre d'exposition, déposez l'original suivant, puis suivez les indications s'affichant sur l'écran tactile.

Ex. : Sélectionnez "Menu" et "Régl. qualité".



OK : Les paramètres sont appliqués.
Annuler : Les paramètres sont annulés.

Type de l'orig.

- Texte : Utilisé pour les originaux de texte seulement
- Texte/Photo : Utilisé pour les originaux de texte et de photo
- Photo : Utilisé pour les originaux de photo ou illustration

Densité (densité de scan)

Plus clair ou plus foncé (7 étapes)

Plus clair : Si vous devez scanner un original avec un contraste plus clair, sélectionnez ce bouton pour réduire le niveau de contraste. Chaque pression sur le bouton augmente la clarté de scan du document.

Plus foncé : Si vous devez scanner un original avec un contraste plus foncé, sélectionnez ce bouton pour augmenter le niveau de contraste. Chaque pression sur le bouton rend le scan du document plus foncé.

Résolution



Pour les originaux standard

Std



Pour les originaux détaillés

Fine



Pour les originaux à détails plus fins

Sp. fin



Pour les originaux détaillés à 600 dpi

600dpi

- Il est possible que la qualité d'impression soit déterminée par la capacité de réception du poste à distance lorsque les modes Photo, Sp. fin ou 600dpi sont utilisés. Le cas échéant, utilisez la résolution "Fine".

Ex.: Lorsque "Tampon vérification" est sélectionné.

Le tampon de vérification aide à confirmer le succès de la transmission par une annotation au bas de chaque page transmise avec le petit repère (⊗).

Tampon vérification

Le tampon est DÉACTIVÉ.

Tampon vérification

Le tampon est ACTIVÉ.

- Pour en savoir plus, reportez-vous à la section **Envoi de télécopies de base** du manuel d'utilisation (Fax et IFax) fourni sur le CD.

Envoi des originaux (IFax)

Envoi par ifax de données scannées

Vous pouvez envoyer les originaux par le LAN. Vérifiez que le destinataire peut recevoir des IFax avant d'utiliser cette fonction.



NOTE

- Pour le scan d'originaux en couleurs, sélectionnez Texte/photo ou Photo pour que l'image scannée soit plus détaillée. Toutefois, l'image scannée est envoyée en noir et blanc (niveaux de gris).
- Lors de la sélection de la destination à partir du répertoire, l'adresse doit être préalablement enregistrée. (Voir pages 54 et 55)
- Pour en savoir plus sur l'impression du journal des communications, reportez-vous à la section **Lecture des rapports et des listes** du manuel d'utilisation (Fax et Ifax) fourni sur le CD.

1 Déposez l'original sur l'ADF ou sur la vitre d'exposition. (Voir page 58)

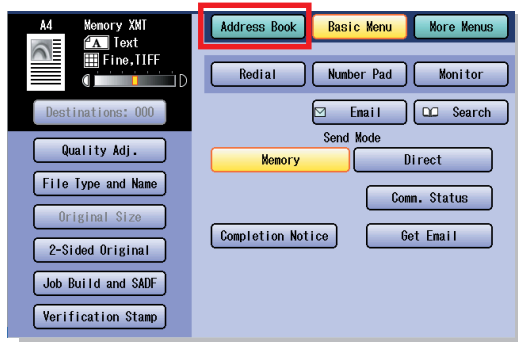
2 Appuyez sur la touche **Fax** si l'appareil est réglé sur un autre mode de fonction.



3 Sélectionnez **"Menu"** ou **"Autres menus"** pour configurer les réglages désirés du mode IFax. (Voir page 61)

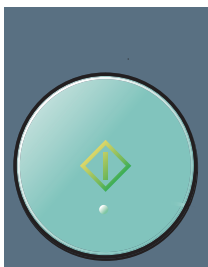


4 Sélectionnez "Répertoire", puis sélectionnez une destination d'IFax.



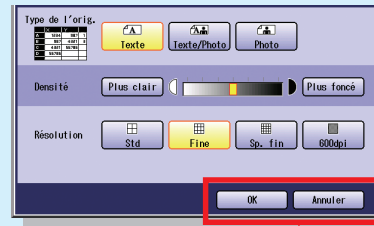
- Le répertoire n'est disponible que s'il contient des destinations enregistrées. (Voir pages 54 et 55)

5 Appuyez sur la touche Démarrer.



- Pour un envoi à partir de la vitre d'exposition, déposez l'original suivant, puis suivez les indications s'affichant sur l'écran tactile.

Ex. : Sélectionnez "Menu" et "Régl. qualité".



OK : Les paramètres sont appliqués.
Annuler : Les paramètres sont annulés.

Type de l'orig.

Texte : Utilisé pour les originaux de texte seulement
Texte/Photo : Utilisé pour les originaux de texte et de photo
Photo : Utilisé pour les originaux de photo ou illustration

Densité (densité de scan)

Plus clair ou plus foncé (7 étapes)

Plus clair : Si vous devez scanner un original avec un contraste plus clair, sélectionnez ce bouton pour réduire le niveau de contraste. Chaque pression sur le bouton augmente la clarté de scan du document.

Plus foncé : Si vous devez scanner un original avec un contraste plus foncé, sélectionnez ce bouton pour augmenter le niveau de contraste. Chaque pression sur le bouton rend le scan du document plus foncé.

Résolution



Pour les originaux standard

Std



Pour les originaux détaillés

Fine



Pour les originaux à détails plus fins

Sp. fin



Pour les originaux détaillés à 600 dpi

600dpi

- Il est possible que la qualité d'impression soit déterminée par la capacité de réception du poste à distance lorsque les modes Photo, Sp. fin ou 600dpi sont utilisés. Le cas échéant, utilisez la résolution "Fine".

Ex.: Lorsque "Tampon vérification" est sélectionné.

Le tampon de vérification aide à confirmer le succès de la transmission par une annotation au bas de chaque page transmise avec le petit repère (⊗).

Tampon vérification

Le tampon est DÉACTIVÉ.

Tampon vérification

Le tampon est ACTIVÉ.

- Pour en savoir plus, reportez-vous à la section **Envoi de télécopies de base** du manuel d'utilisation (Fax et IFax) fourni sur le CD.

Vérifications

Actions

L'appareil ne fonctionne pas

Est-ce que l'affichage s'allume?



Vérifiez que les interrupteurs (interrupteur principal situé à l'arrière de l'appareil et interrupteur sur le côté gauche de l'appareil) sont sur Marche et que le cordon d'alimentation est branché sur une prise secteur.

La touche d'économie d'énergie clignote-t-elle (ou est-elle allumée) et les autres affichages sont-ils éteints?
(Voir page 15)



Appuyez sur la touche **Economie d'énergie** dans le panneau de commandes.

Est-ce qu'un code de type U## et des messages s'affichent?
(U1, U4, U6, U7, U11....etc.)



Prenez les mesures qui s'imposent en fonction des messages affichés. (Voir page 64)

Est-ce que l'indicateur d'ajout d'agrafes et un message s'affichent?



Ajoutez des agrafes. (Voir pages 84 à 88)
Retirez toutes les agrafes coincées.
(Voir pages 84 à 86)

Est-ce que l'indicateur d'ajout de papier et un message apparaissent sur l'affichage? (↓)



Ajoutez du papier. (Voir pages 76 et 77)

Est-ce que l'indicateur de bourrage de papier et un message apparaissent sur l'affichage? (J##)



Retirez le papier coincé. (Voir pages 66 à 75)

Est-ce que le message "Retirer le papier du plateau interne" est affiché?



Retirez le papier du plateau interne.
(Pour connaître la capacité du plateau interne, voir la page 94)

Est-ce qu'un code de type E#-## et un message s'affichent?



Coupez puis rétablissez le contact au moyen de l'interrupteur situé sur le côté gauche de l'appareil et de l'interrupteur principal situé à l'arrière de l'appareil. Si le code d'erreur reste affiché, contactez un détaillant Panasonic agréé.

L'appareil refuse le travail suivant pendant le fonctionnement, un travail commandé n'est pas accepté pendant une période prolongée ou n'est pas terminé.



Coupez puis rétablissez le contact au moyen de l'interrupteur situé sur le côté gauche de l'appareil et de l'interrupteur principal situé à l'arrière de l'appareil. Si l'appareil refuse toujours le travail suivant, contactez un détaillant Panasonic agréé.

Les copies sont pâles

Est-ce que l'indicateur d'exposition affiche "Plus clair"?



Sélectionnez "**Plus foncé**".

Est-ce que l'indicateur d'ajout de toner et un message apparaissent sur l'affichage? (↓)



Remplacez la cartouche de toner.
(Voir pages 78 et 79)

■ Si vous avez pris les mesures précédentes et que le problème n'est toujours pas résolu, consultez un détaillant Panasonic agréé.

Vérifications

Actions

Les copies sont tachées

La feuille blanche de référence, la feuille d'exposition, la (petite) vitre d'exposition ou la (grande) vitre d'exposition sont-elles sales?



Nettoyez la feuille blanche de référence, la feuille d'exposition, la petite vitre d'exposition ou la grande vitre d'exposition (Voir "Nettoyage et entretien" ci-dessous)

Y a-t-il présence de bandes ou traînées sur la copie?

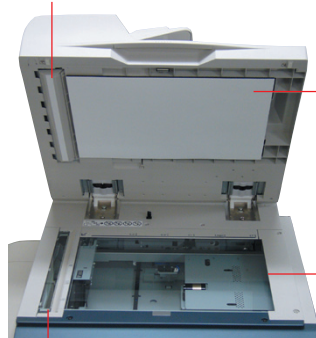


(1) Nettoyez la vitre du diaphragme de l'unité laser. (Voir page 83)
(2) Nettoyez la feuille blanche de référence et la (petite) vitre d'exposition. (Voir "Nettoyage et entretien" ci-dessous)

■ Si vous avez pris les mesures précédentes et que le problème n'est toujours pas résolu, consultez un détaillant Panasonic agréé.

Entretien de l'appareil

Feuille blanche de référence



Petite vitre d'exposition

Vitre d'exposition (Grande)

Vitre d'exposition (Petite)

Feuille blanche de référence, feuille d'exposition, (petite) vitre d'exposition ou (grande) vitre d'exposition

- ① Nettoyez les marques ou dépôts avec un chiffon imbibé de détergent neutre.
- ② Essuyez avec un chiffon propre et sec.

Affichage de l'état

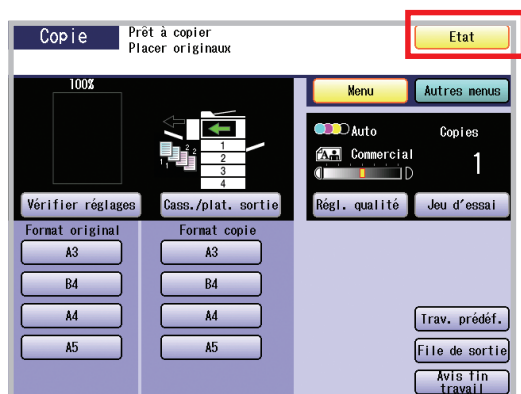
Normalement, "Etat" s'affiche en gris sur chaque écran de fonction.

"Etat" s'affiche toutefois en jaune si la cassette de papier est vide ou si le toner est presque épuisé.

Sélectionnez "Etat" qui s'affiche en jaune pour confirmer les détails d'état.

1. Sélectionnez "Etat" en jaune.

(Ex. : Ecran de la fonction Copie)



2. Vérifiez l'état, puis sélectionnez "Fermer".

(Ex. : Manque de papier)

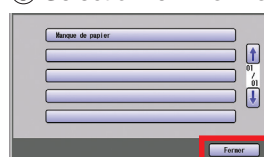
① Sélectionnez "Manque de papier".



② Vérifiez la cassette de papier vide, puis sélectionnez "Fermer".

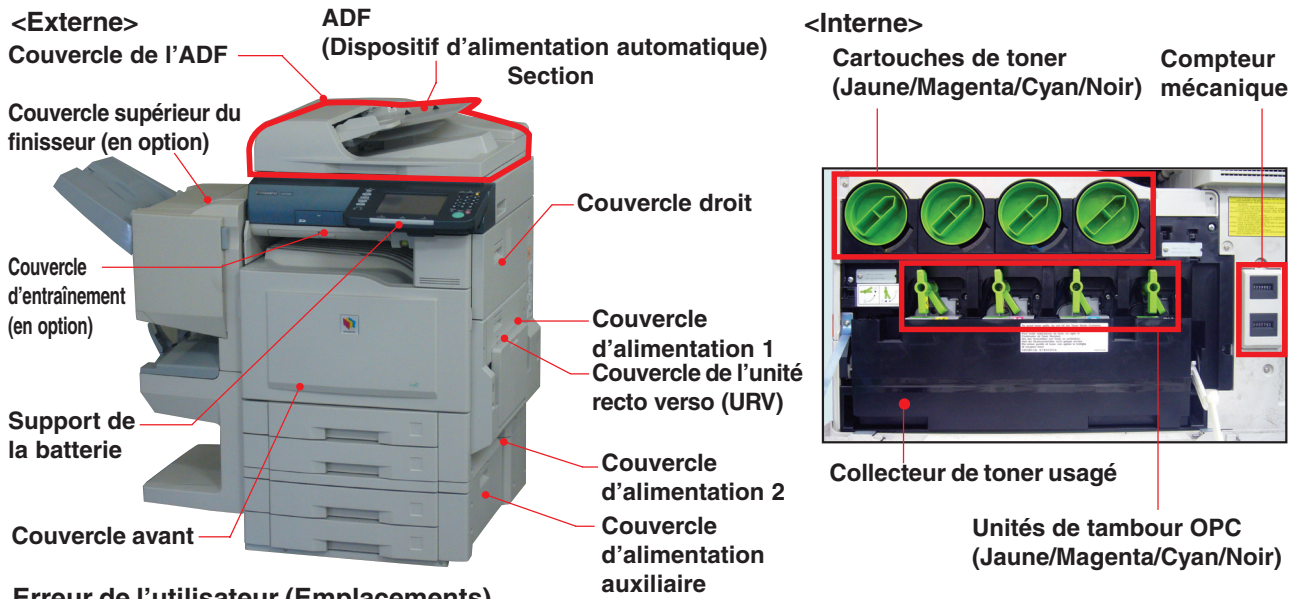


③ Sélectionnez "Fermer".

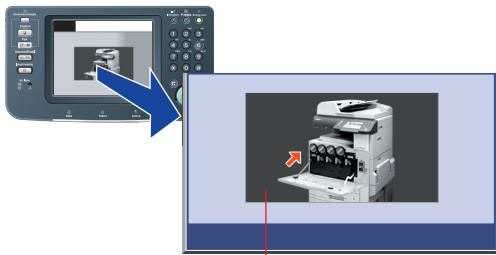


Codes d'erreur utilisateur (U) / bourrage (J) / mécanique (E)

Codes d'erreur utilisateur (codes U) / codes d'erreur mécanique (codes E)



Erreur de l'utilisateur (Emplacements)



Indicateur d'emplacement d'erreur

Codes d'erreur mécanique (codes E):

Contactez un détaillant Panasonic agréé lorsqu'un code d'erreur mécanique (codes E) apparaît sur l'écran tactile.

- En cas d'erreur utilisateur, l'emplacement et la marche à suivre pour la corriger sont affichés étape par étape sur l'écran tactile. Vérifiez l'emplacement et procédez à la correction de l'erreur utilisateur selon les images affichées et ce manuel. (Voir pages 78 à 83)

Ex. : Le couvercle avant est ouvert.



Ex. : Le collecteur de toner usagé est presque plein.



Ex. : Le collecteur de toner usagé est plein.



- Sélectionnez "**Fermer**" pour poursuivre temporairement le travail en cours.

- L'appareil va s'arrêter. Remplacez le collecteur de toner usagé.

| Code | Vérifications |
|------|---|
| U1 | Le couvercle avant est ouvert. |
| U4 | Le finisseur est retiré. |
| U6 | Le couvercle de l'URV et (ou) le couvercle d'alimentation 1 et (ou) le couvercle droit est ouvert. |
| U7 | Le couvercle d'alimentation 2 et le couvercle d'alimentation en option sont ouverts. |
| U8 | Le couvercle d'entraînement est ouvert. (Lorsque l'unité d'entraînement de papier en option est installée) |
| U11 | Le papier reste dans la case du finisseur. (Lorsque le finisseur en option est installé) |
| U12 | Le couvercle supérieur du finisseur et/ou le couvercle de l'agrafeuse est ouvert. (Lorsque le finisseur en option est installé) |

| Code | Vérifications |
|------|--|
| U13* | Le niveau du toner est bas ou le toner est épuisé. (Voir pages 16, 78 et 79) |
| U14* | Le collecteur de toner usagé est plein. (Voir pages 16, 82 et 83) |
| U15 | Le collecteur de toner usagé n'est pas installé. (Voir pages 82 et 83) |
| U20 | Le couvercle de l'ADF est ouvert. |
| U21 | Le couvercle de l'ADF est ouvert pendant le scan à partir de l'ADF. |
| U25 | Le toner est durci. Secouez vigoureusement la cartouche de toner. (Voir page 78) |
| U28 | L'unité de tambour OPC n'est pas installée. (Voir pages 80 et 81) |
| U29 | L'unité de tambour OPC doit être remplacée. (Voir pages 80 et 81) |

REMARQUE*

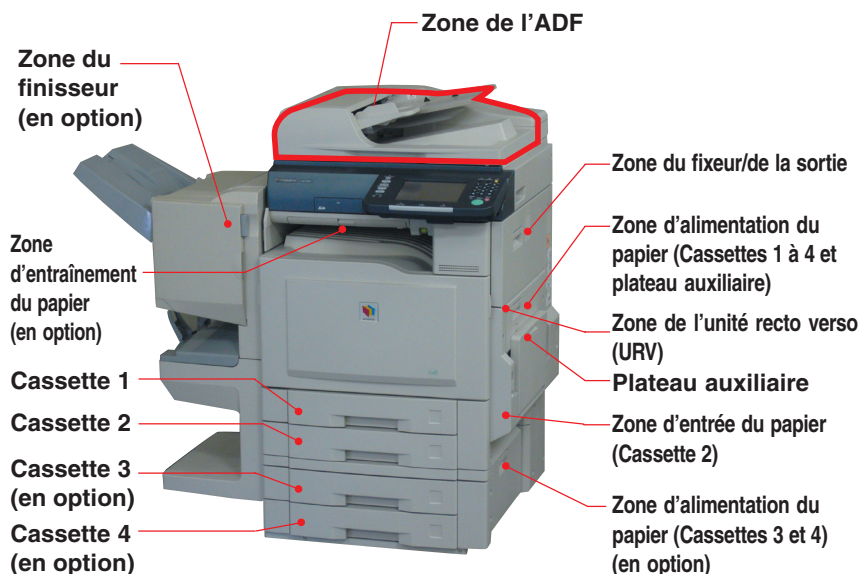
A. Les indicateurs de maintenance et du conteneur de toner/toner usagé clignotent

L'appareil termine le travail en cours et cesse de fonctionner. Pour continuer à utiliser l'appareil temporairement en attendant un collecteur/toner de remplacement, appuyez sur n'importe quelle touche. (**Ex. :** un collecteur de toner usagé peut encore effectuer environ 300 copies)

B. L'indicateur d'entretien et l'indicateur du conteneur de toner/toner usagé sont fixes

L'appareil s'arrête et n'autorise aucun nouveau travail jusqu'au remplacement du collecteur de toner usagé.

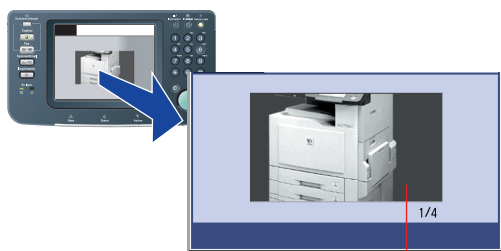
Codes d'erreur de bourrage (codes J)



ATTENTION

- L'affichage indique la zone où le papier est mal acheminé. Retirez le papier bloqué et assurez-vous que le voyant de bourrage papier est éteint. Si un autre endroit indique un bourrage papier, retirez le papier puis vérifiez à nouveau l'affichage.
- Pour retirer une feuille difficile ou impossible à voir, mettez l'appareil hors tension puis contactez votre détaillant Panasonic agréé.

Dégagement d'un bourrage papier (emplacement)



Indicateur emplacement du bourrage
Ex. : Zone de l'unité recto verso (URV)

- En cas d'erreur de bourrage papier, l'emplacement et la marche à suivre pour retirer le papier sont affichés étape par étape sur l'écran tactile. Vérifiez l'emplacement et retirez tout le papier bloqué selon les images affichées et ce manuel. (Voir pages 66 à 75)

Ex. : Zone de l'unité recto verso (URV)



Retournez à l'étape 1

| Code | Vérifications |
|-------------------------|--|
| J00 | Plateau auxiliaire (dégagez le bourrage papier et chargez à nouveau du papier) |
| J01, J11, J21 | Zone de la cassette 1 et d'entraînement du papier (Cassettes 1 à 4 et plateau auxiliaire) (Voir page 66) |
| J02, J12, J22 | Zone de la cassette 2 et d'entraînement du papier (Casette 2) (Voir page 69) |
| J03, J04, J23 | Zone de la cassette 3 et d'entraînement du papier (Cassettes 2 à 4) (Voir pages 69 et 70) |
| J04, J14, J24 | Zone de la cassette 4 et d'entraînement du papier (Cassettes 3, 4) (Voir page 70) |
| J06, J26 | Zone d'alimentation du papier (Casette 2) (Voir page 69) |
| J07, J08, J09, J27, J28 | Zone d'entrée du papier (Casette 2 et cassettes 3 et 4 en option) (Voir pages 69 et 70) |
| J18, J33, J35 | Zone d'entrée du papier (Casette 1-4 et plateau auxiliaire) Vérifiez que la sélection du type de support sur le panneau de commandes correspond au support chargé sur les cassettes. Ex. : Sélectionnez "Transparents" lorsque des transparents sont chargés dans le plateau auxiliaire (Voir pages 66, 69, 70 et 77) |

| Code | Vérifications |
|----------------------------------|--|
| J19 | Zone de l'alimentation papier et zone de l'unité recto verso (URV) (Voir pages 66, 67, 69 et 70) |
| J82, J83, J88 | Zone de l'unité recto verso (URV) et zone du fixeur/de la sortie (Voir pages 67 et 68) |
| J30, J31, J38, J39, J40, J42-J45 | Zone de l'alimentation papier et du fixeur/de la sortie (Voir pages 66, 68, 69 et 70) |
| J41, J50, J51, J52, J86 | Zone du fixeur/de la sortie et zone de l'entraînement du papier (Voir pages 68 et 69) |
| J80, J81, J87 | Zone du fixeur/de la sortie (Voir page 68) |
| J54-J56 | Zone de l'entraînement du papier (Voir page 69) |
| J60-J66 | Zone du finisseur en option (Voir pages 71 à 73) |
| J70-J79, J92-J94 | Zone de l'ADF (Voir pages 74 et 75) |

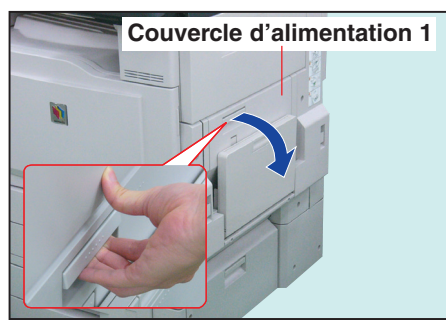


Dégagement d'un bouchage papier

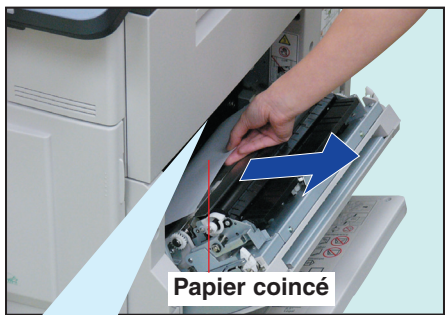
Dépannage

■ Zone d'alimentation du papier (Cassette 1)

1 Ouvrez le couvercle d'alimentation 1.

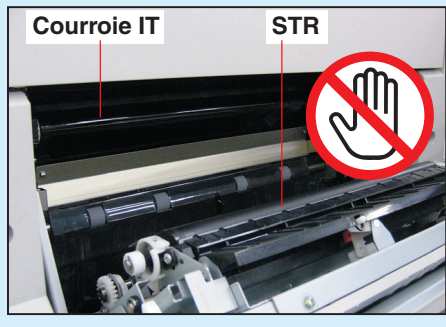


2 Retirez le papier coincé.

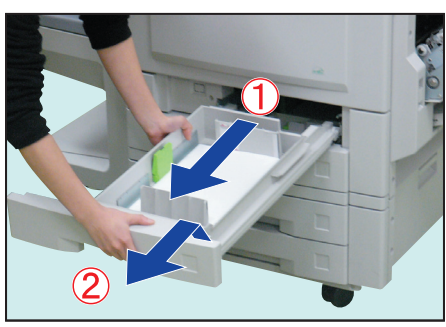


ATTENTION

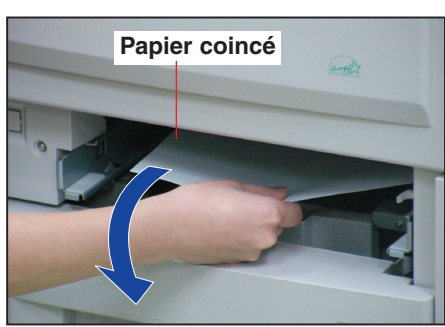
Évitez de toucher la courroie IT et le STR afin d'optimiser la qualité des copies et le rendement de l'appareil.



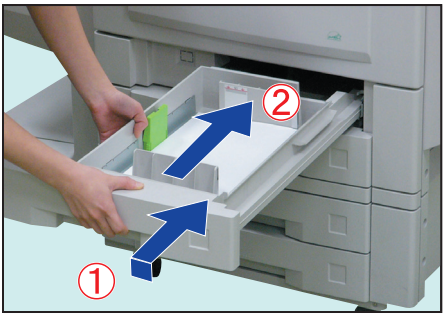
3 Sortez la cassette de papier 1.



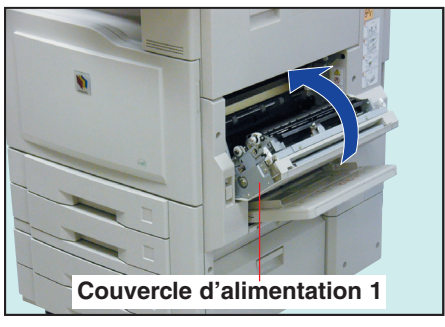
4 Retirez le papier coincé.



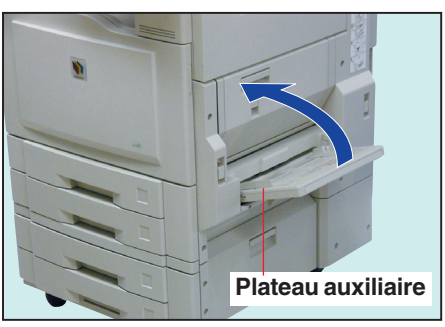
5 Introduisez la cassette de papier 1.



6 Fermez le couvercle d'alimentation 1.



7 Fermez le plateau auxiliaire.



■ Zone de l'unité recto verso (URV)

- 1 Ouvrez le plateau auxiliaire.



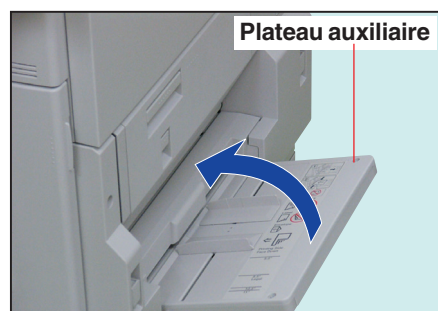
- 4 Fermez le couvercle de l'unité recto verso.



- 2 Ouvrez le couvercle de l'unité recto verso.



- 5 Fermez le plateau auxiliaire.



- 3 Retirez le papier coincé.



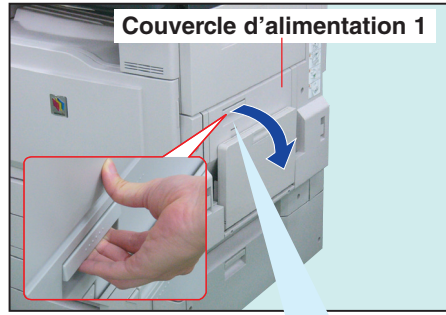


Dégagement d'un bouchage papier

Dépannage

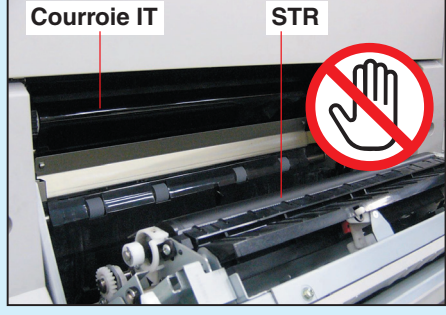
■ Zone de fusion/de sortie

1 Ouvrez le couvercle d'alimentation 1.

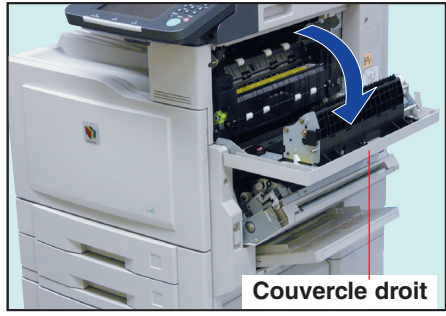


ATTENTION

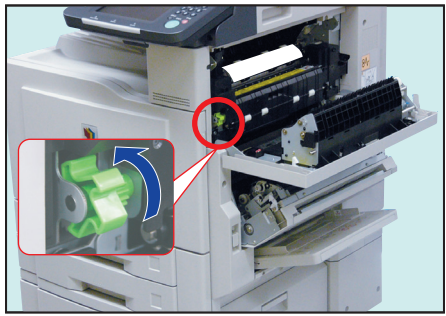
Évitez de toucher la courroie IT et le STR afin d'optimiser la qualité des copies et le rendement de l'appareil.



2 Ouvrez le couvercle du côté droit.

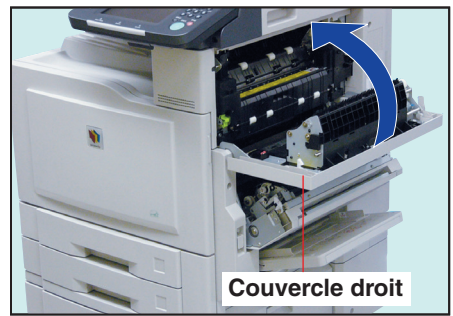


3 Tournez le bouton d'entraînement du papier dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

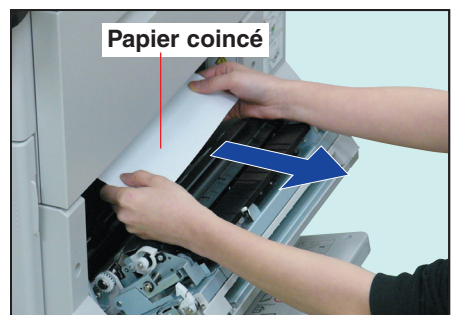


- Le papier coincé est déplacé vers le bas en tournant le bouton.
- Ne tirez pas sur la feuille de papier coincé vers le haut car du toner pourrait adhérer sur l'unité de transfert et tacher la copie suivante. Procédez comme suit pour retirer le papier coincé.

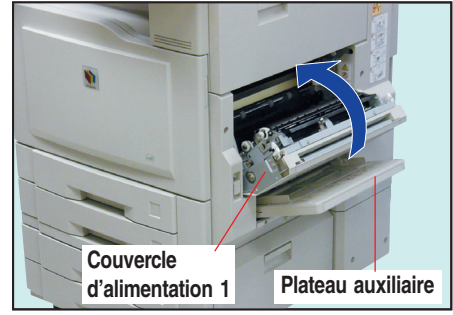
4 Fermez le couvercle du côté droit.



5 Retirez le papier coincé.



6 Fermez le couvercle d'alimentation 1 et le plateau auxiliaire.



■ Zone d'entraînement du papier

- 1 Ouvrez le couvercle d'entraînement.



- Appuyez sur le bouton du couvercle d'entraînement afin de l'ouvrir.

- 2 Retirez le papier coincé.



- 3 Fermez le couvercle d'entraînement.

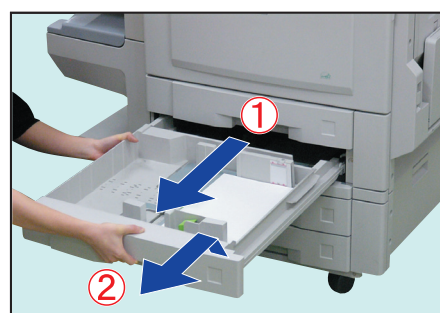


■ Zone d'alimentation du papier (Cassette 2)

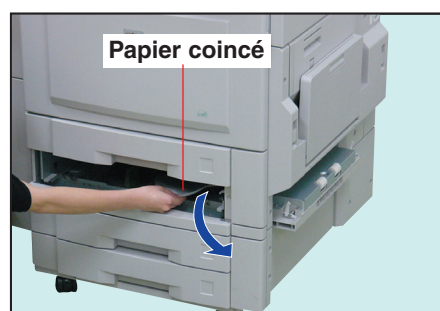
- 1 Ouvrez le couvercle d'alimentation 2, puis retirez le papier coincé.



- 2 Sortez la cassette de papier 2.



- 3 Retirez le papier coincé.



- 4 Introduisez la cassette de papier 2 et fermez le couvercle d'alimentation 2.

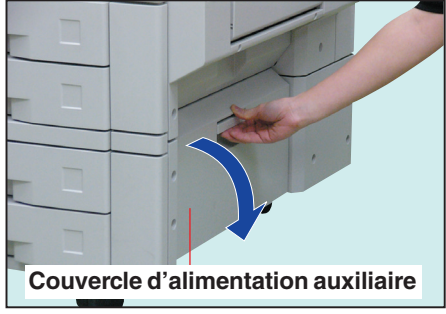


Dégagement d'un bouchage papier

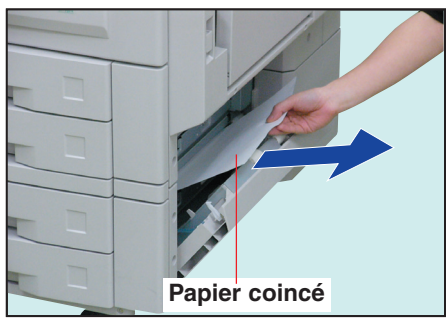
Dépannage

■ Zone d'alimentation du papier (Cassette 3 ou 4 en option)

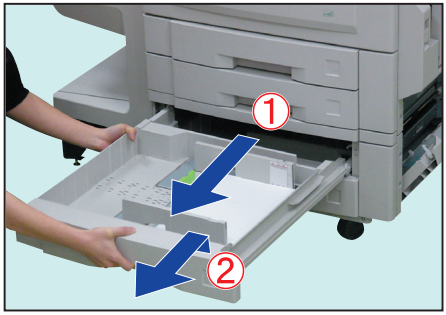
1 Ouvrez le couvercle d'alimentation auxiliaire.



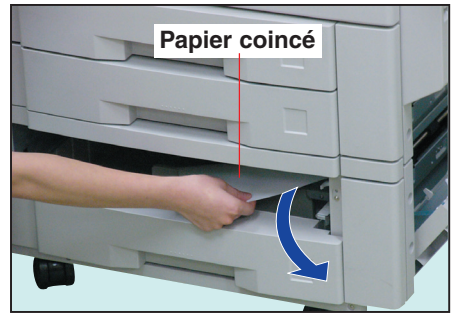
2 Retirez le papier coincé.



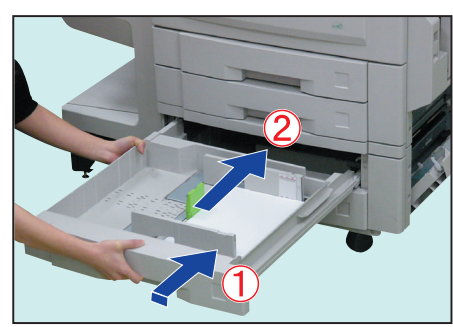
3 Sortez la cassette de papier 3 ou 4.



4 Retirez le papier coincé.



5 Introduisez la cassette de papier 3 ou 4.

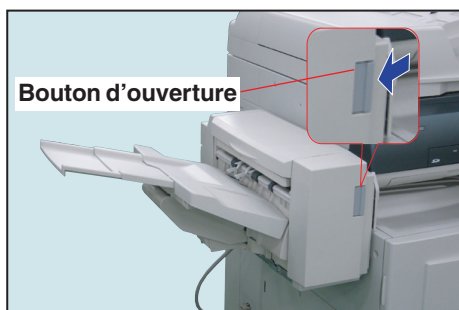


6 Fermez le couvercle d'alimentation auxiliaire.



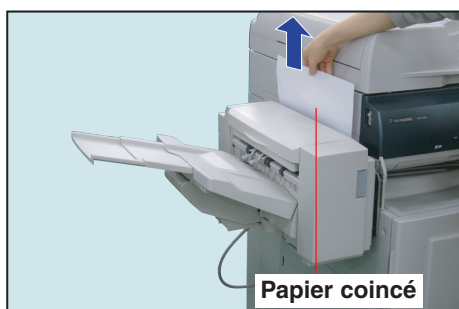
■ Zone du finisseur à 1 case

- 1 Glissez le finisseur vers la gauche.



- Poussez sur le bouton d'ouverture pour dégager le finisseur de l'appareil.

- 2 Retirez le papier coincé.



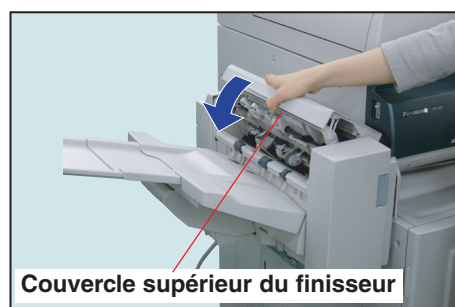
- 3 Glissez le finisseur en place jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



- 4 Ouvrez le couvercle supérieur du finisseur, puis retirez le papier coincé.



- 5 Relâchez lentement la pression sur le couvercle supérieur du finisseur, il se referme automatiquement.



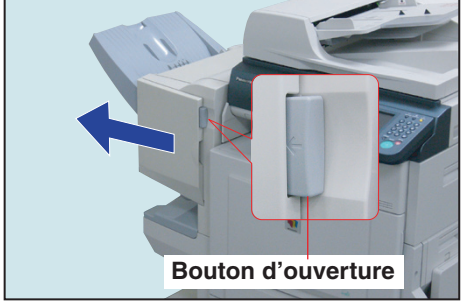


Dégagement d'un bouchage papier

Dépannage

■ Zone du finisseur de piqûre à cheval à 1 case

1 Glissez le finisseur vers la gauche.

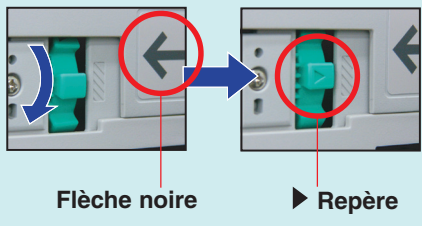


● Poussez sur le bouton d'ouverture pour dégager le finisseur de l'appareil.

2 Ouvrez le couvercle supérieur du finisseur.



Lorsque la perforatrice en option est installée: Alignez avec ► le repère à flèche noire comme illustré ci-dessous.



3 Retirez le papier coincé.



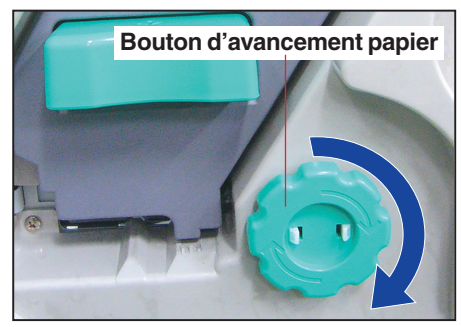
4 Fermez le couvercle supérieur du finisseur.



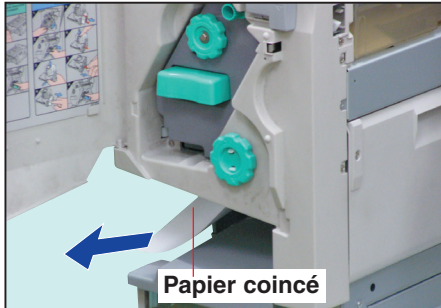
5 Ouvrez le couvercle avant du finisseur.



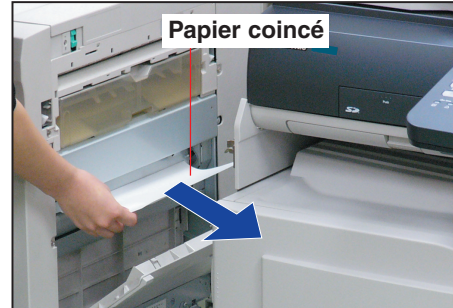
6 Tournez le bouton d'avancement papier dans le sens des aiguilles d'une montre.



7 Retirez le papier coincé.



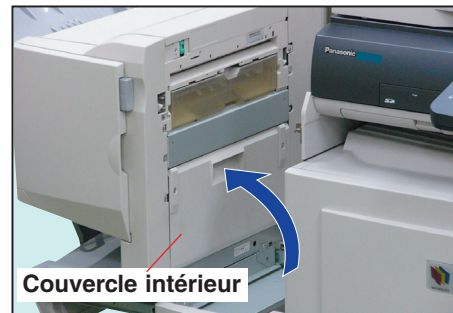
10 Retirez le papier coincé.



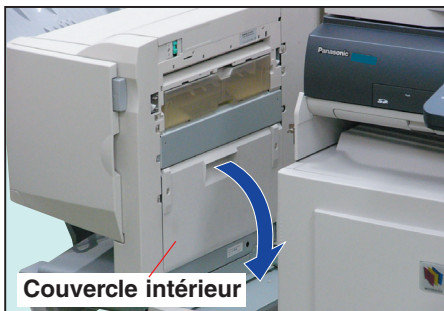
8 Fermez le couvercle avant du finisseur.



11 Fermez le couvercle intérieur.



9 Ouvrez le couvercle intérieur.



12 Glissez le finisseur en place jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



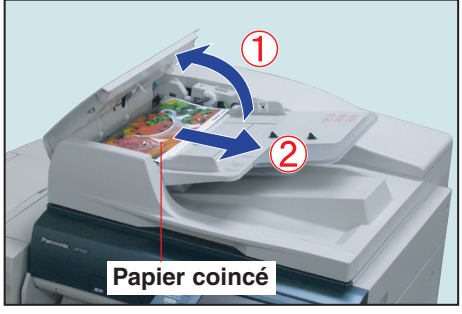


Dégagement d'un bouchage papier

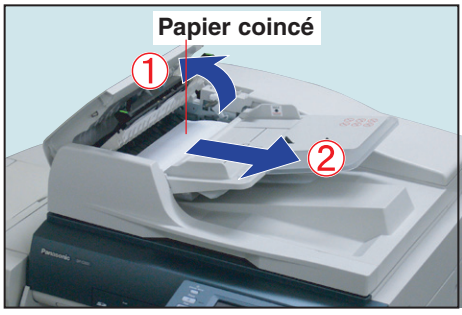
Dépannage

■ Zone de l'ADF

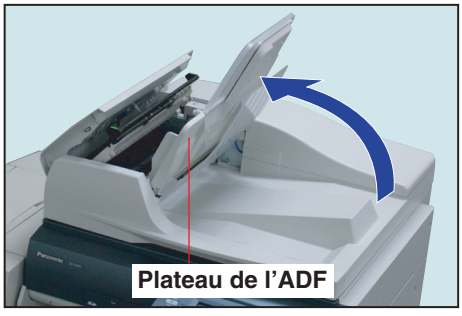
1 Ouvrez le couvercle de l'ADF, puis retirez le papier coincé.



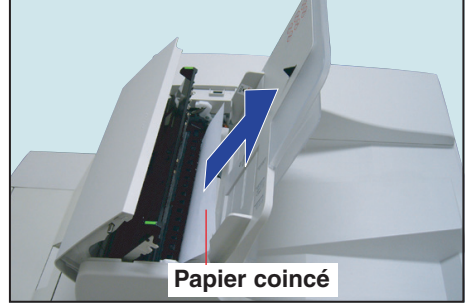
2 Ouvrez le couvercle intérieur, puis retirez le papier coincé.



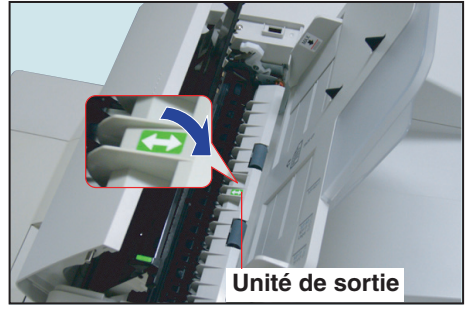
3 Soulevez le plateau de l'ADF.



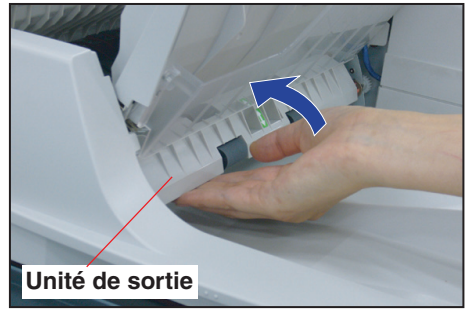
4 Retirez le papier coincé.



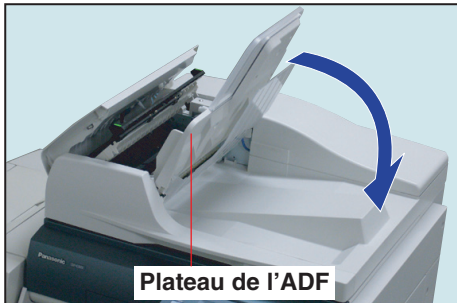
5 Ouvrez l'unité de sortie, puis retirez le papier coincé.



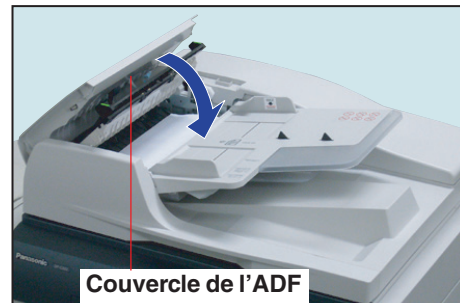
6 Fermez l'unité de sortie.



- 7** Abaissez le plateau de l'ADF, puis refermez le couvercle intérieur.



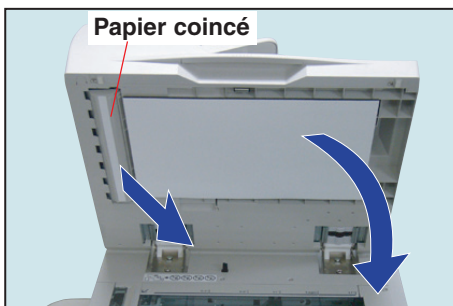
- 10** Fermez le couvercle de l'ADF.



- 8** Ouvrez le couvercle de la platine.



- 9** Retirer le papier coincé, puis refermez le couvercle de la platine.



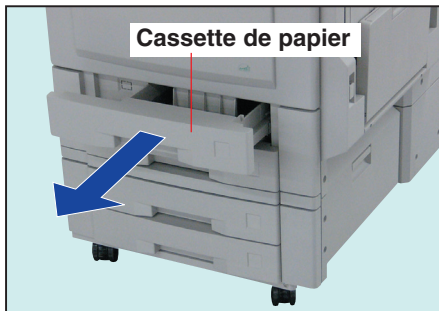
Chargement du papier <Type de papier>

ATTENTION

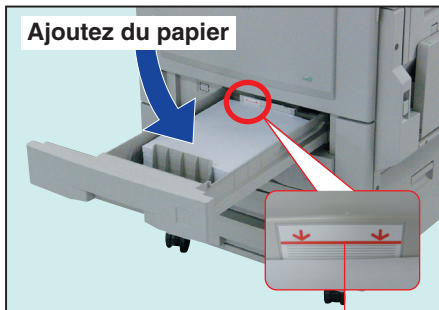
- Si vous désirez modifier le format de papier pré-réglé pour la cassette de papier, contactez votre détaillant Panasonic agréé.
- Ne placez pas les types de papier suivants dans la cassette de papier et utilisez plutôt le plateau auxiliaire.
Ex. : Transparents, étiquettes, enveloppes, papier gondolé
- Avant de changer de type de papier (ordinaire, glacé ou recyclé) dans la cassette, reportez-vous à la section **Fonctions générales (Administrateur)** du manuel d'utilisation (Paramétrage des fonctions) fourni sur le CD.
- Aérez le papier et redressez la pile en la déposant dans la cassette pour éviter que deux feuilles n'entrent en même temps et ne produisent un bourrage.

■ Cassette de papier

1 Ouvrez la cassette.



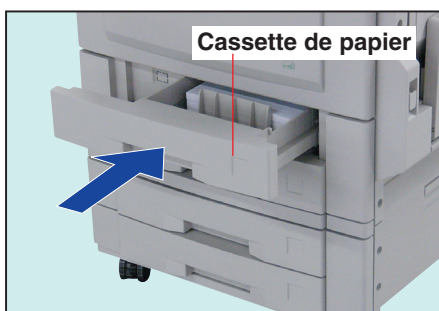
2 Aérez et alignez les feuilles, puis chargez-les avec la face imprimée vers le haut.



Repère du niveau maximal

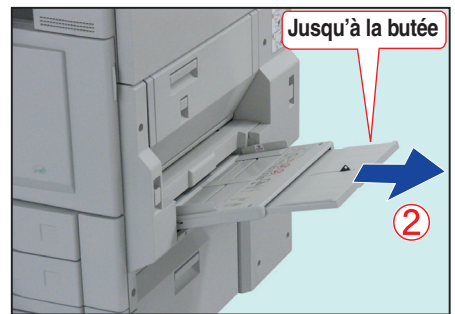
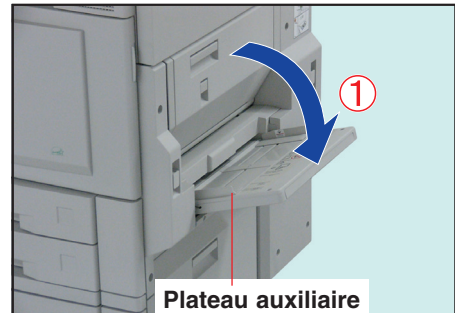
Capacité de papier : 550 feuilles (80g/m²)
Grammage : 64-105g/m²

3 Fermez la cassette.

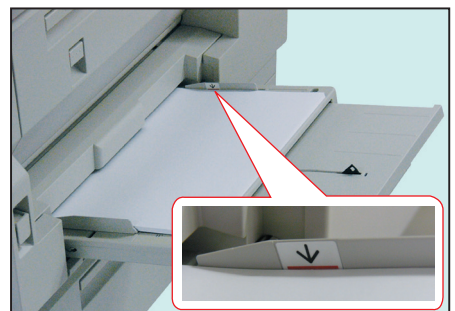


■ Plateau auxiliaire

1 Ouvrez et tirez le plateau auxiliaire.



2 Chargez le papier face imprimée vers le bas.



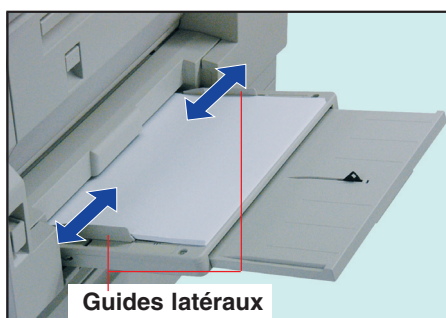
- Aligned les feuilles et déposez-les dans le plateau auxiliaire.

ATTENTION

Capacité du plateau auxiliaire

- Grammage : 55-220g/m²
- Format : A3-A5
- Papier accepté : papier ordinaire, papier mince, papier glacé, papier recyclé, papier épais, papier couché, papier index/couverture, papier couché/couverture, transparents ou étiquettes.
- Vous trouverez de plus amples détails au sujet du type de papier à la page 98.

3 Ajustez les guides latéraux.



- Un mauvais réglage peut froisser le papier, causer un bourrage ou acheminer le papier de travers.
- Si le format de papier n'est pas détecté, retirez le papier et appuyez sur la touche **Remise à zéro**. Puis, chargez le papier à nouveau.
- Vérifiez que la sélection du type de papier sur le panneau de commandes correspond au type de papier chargé sur les cassettes. (Ex.:Sélectionnez "Transparents" lorsque des transparents sont chargés dans le plateau auxiliaire)

Si vous n'utilisez pas du papier ordinaire, procédez comme suit pour paramétrer le type de papier désiré.

4 Appuyez sur la touche **Copieur** si l'appareil est réglé sur un autre mode de fonction.

5 Sélectionnez "**Cass./plat. sortie**".



6 Sélectionnez "**Changer format/type**".

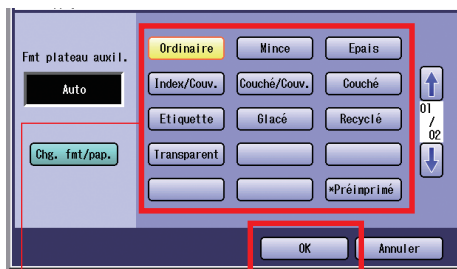


7 Sélectionnez "**Chg. type pap.**".



- "**Auto**" peut détecter les formats standard de papier (A3, B4, A4, A4-R, A5, A5-R). Lorsque vous sélectionnez "**Auto**", vérifiez que les formats standard de papier sont chargés dans les cassettes avant l'impression.

8 Sélectionnez un type de papier, puis sélectionnez "**OK**".



- 1 Sélectionnez le type de papier (voir page 98) qui correspond le mieux à celui chargé à l'étape 3 ci-dessus.
- 2 Sélectionnez "**OK**".

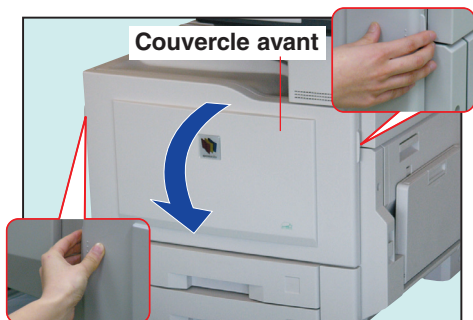
- Un formulaire pré-imprimé est représenté par un "✖".

Remplacement de la cartouche de toner

ATTENTION

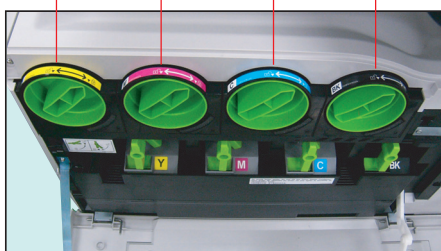
- Assurez-vous de n'utiliser que les cartouches de toner couleur Panasonic conçues pour cet appareil.
- Si l'écran indique que le toner est presque épuisé, préparez une nouvelle cartouche de toner.
- Si le toner noir est épuisé, toutes les fonctions de copie/impression cessent de fonctionner.
- Si une couleur de toner est épuisée, seule la copie/impression monochrome est possible.

1 Ouvrez le couvercle avant.

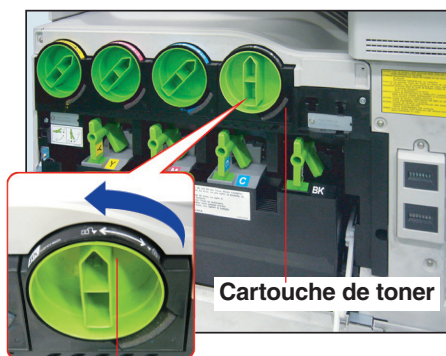


- Assurez-vous que l'appareil est arrêté avant d'ouvrir le couvercle avant.
- Les positions respectives de chaque cartouche de toner couleur sont illustrées ci-dessous.

Jaune Magenta Cyan Noir

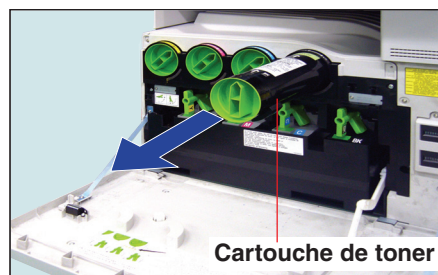


2 Tournez délicatement la cartouche de toner de la couleur affichée sur l'écran dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'au repère Déverrouiller.



Repère Déverrouiller

3 Tirez la cartouche de toner vide.



4 Secouez bien la nouvelle cartouche de toner pour en disperser le contenu.

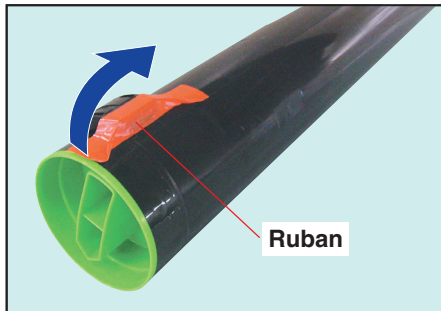
Nouvelle cartouche de toner

Secouez-la vigoureusement (10 à 15 fois)



- Secouez-la de haut en bas, renversez et recommencez.

5 Retirez délicatement le ruban dans le sens de la flèche.

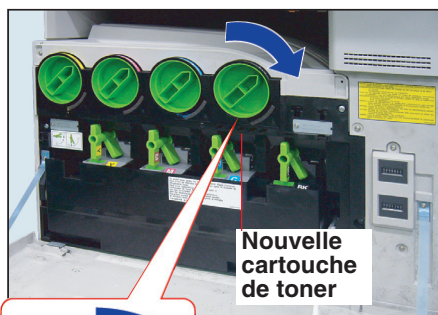


- N'ouvrez pas le diaphragme car le toner se répandrait.

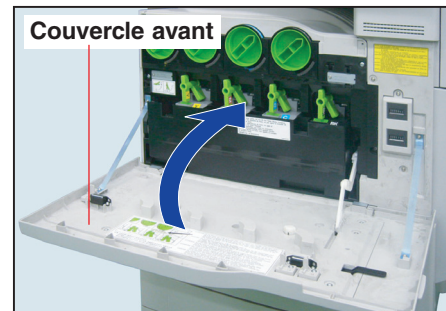
6 Introduisez la nouvelle cartouche de toner aussi loin que possible, la flèche pointée vers le repère Déverrouiller.



7 Tournez délicatement la nouvelle cartouche dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.



8 Fermez le couvercle avant fermement.



- Si la cartouche de toner n'est pas tournée correctement jusqu'au repère Verrouiller, vous ne pourrez pas fermer le couvercle avant.

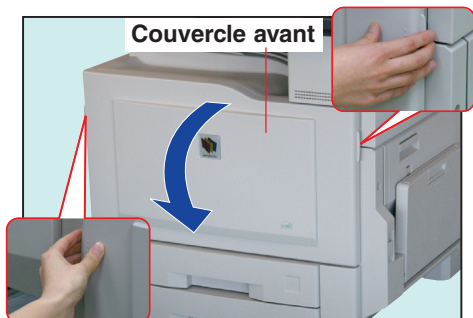
9 Ne jetez jamais dans le feu le toner, la cartouche de toner ou un collecteur de toner usagé. Le toner restant dans la cartouche peut provoquer une explosion, des brûlures et/ou des blessures. Pour des informations sur la mise au rebut ou le recyclage, contactez les autorités locales ou les responsables locaux de la gestion des déchets.

Remplacement de l'unité du tambour OPC

ATTENTION

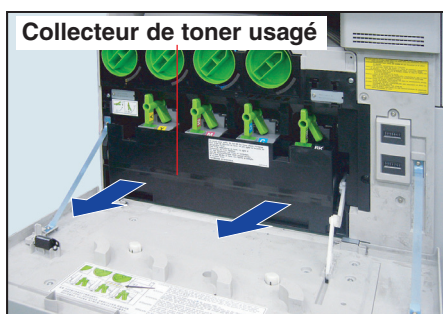
- Remplacez l'unité de tambour OPC de la couleur affichée sur l'écran tactile.
- Assurez-vous d'utiliser uniquement une unité de tambour OPC de couleur Panasonic conçue pour cet appareil.
- Évitez d'érafler ou de toucher à mains nues la surface de l'unité de tambour OPC.
- L'unité de tambour OPC est sensible à la lumière. Pour prévenir les problèmes d'exposition optique, n'exposez pas l'unité de tambour OPC aux rayons directs du soleil ou à une lumière intense.
- Évitez de souiller vos mains avec le toner de la surface de l'unité de tambour OPC.

1 Ouvrez le couvercle avant.



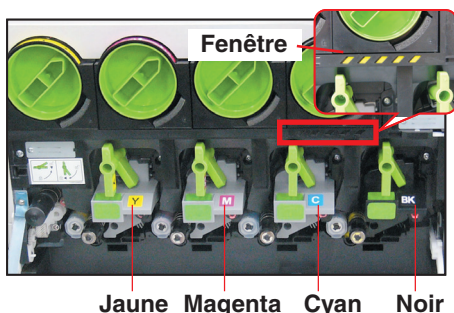
- Assurez-vous que l'appareil a cessé d'imprimer avant d'ouvrir le couvercle avant.

2 Retirez le collecteur de toner usagé.



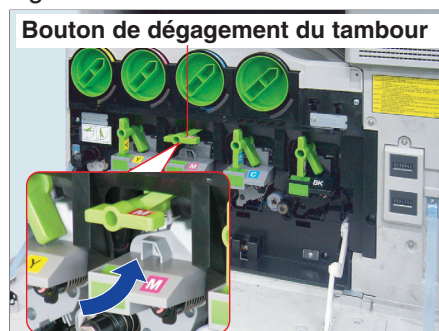
- Évitez d'incliner le collecteur afin que le toner ne se renverse pas.

3 Repérez l'emplacement de l'unité de tambour OPC de la couleur à remplacer.



- Lorsque les fenêtres sont jaunes, fermez toutes les portes et mettez l'interrupteur principal sur Arrêt, puis à nouveau sur Marche. Une fois la routine de préchauffage terminée, mettez l'interrupteur principal sur Arrêt et vérifiez que les fenêtres sont NOIRES avant de retirer un tambour.

4 Déverrouillez l'unité de tambour OPC en tournant le bouton de dégagement du tambour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

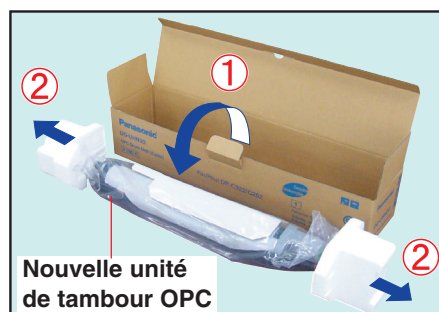


5 Tirez la vieille unité de tambour OPC hors de l'appareil.



- Tenez-la par son châssis pour la tirer.

6 Ouvrez la boîte et sortez-en la nouvelle unité de tambour OPC. Retirez le sac en plastique enveloppant la nouvelle unité de tambour. (Il sera utilisé à l'étape 12.)



ATTENTION

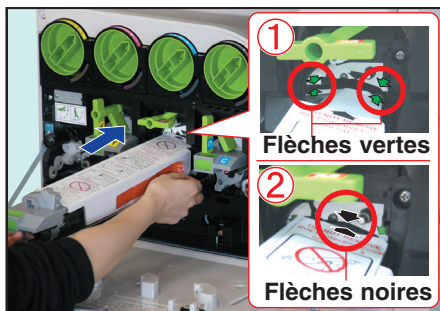
Ne retirez pas le couvercle protecteur du tambour avant l'étape 8.



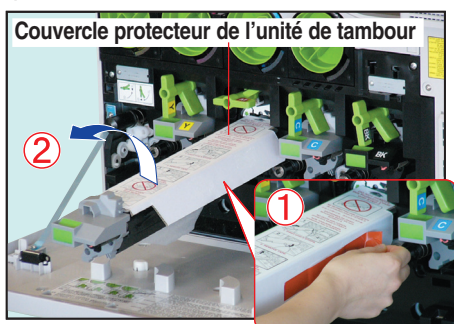
Évitez de toucher ou de tourner l'engrenage de l'unité de tambour OPC.



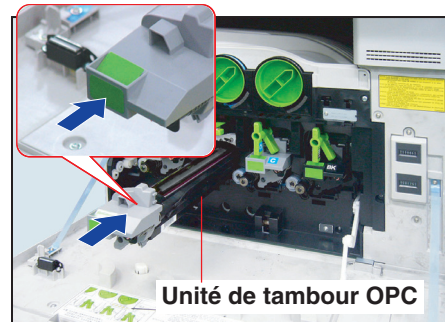
7 Alignez les flèches vertes de l'unité de tambour OPC sur celles de l'appareil, puis introduisez l'unité de tambour dans l'appareil jusqu'à la flèche noire du couvercle protecteur de l'unité de tambour.



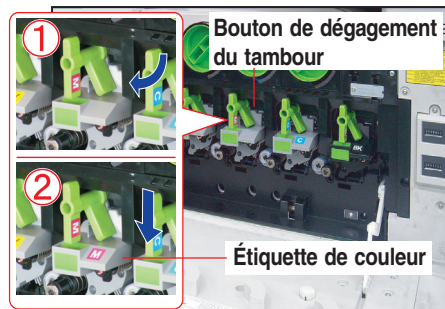
8 ① Retirez le ruban orange.
② Retirez le couvercle protecteur de l'unité de tambour.



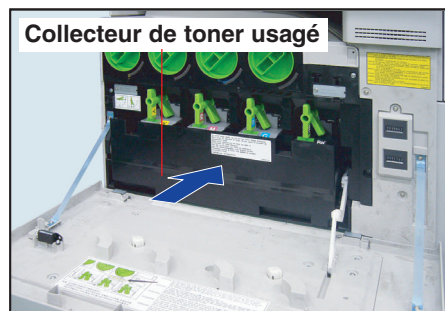
9 Introduisez délicatement la nouvelle unité de tambour OPC à fond jusqu'à la butée dans l'appareil.



10 ① Verrouillez la nouvelle unité de tambour OPC en tournant le bouton de dégagement du tambour dans le sens des aiguilles d'une montre.
② Prenez l'une des étiquettes couleurs fournies de la couleur correspondant à celle de l'unité de tambour remplacée et collez-la sur la nouvelle unité de tambour au même endroit.



11 Introduisez le collecteur de toner usagé jusqu'à la butée dans l'appareil.



● Évitez d'incliner le collecteur afin que le toner ne se renverse pas.

12 Fermez le couvercle avant délicatement. Placez la vieille unité de tambour OPC dans le sac en plastique et jetez-le conformément à la réglementation en vigueur.

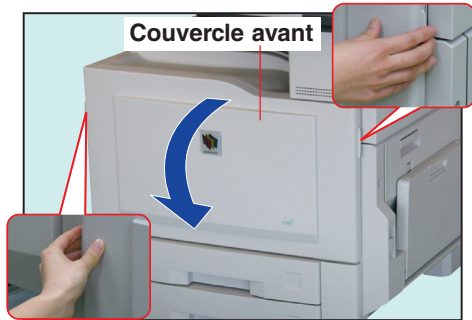
Remplacement du collecteur de toner usagé / nettoyage de la vitre du diaphragme de l'unité laser

Nettoyez toujours la vitre du diaphragme de l'unité laser lorsque vous remplacez le collecteur de toner usagé.

ATTENTION

- Ne réutilisez pas le toner du collecteur de toner usagé.
- N'utilisez pas le nettoyeur s'il est sale.
- Lorsque le toner adhère à l'appareil, essuyez-le avec un chiffon.

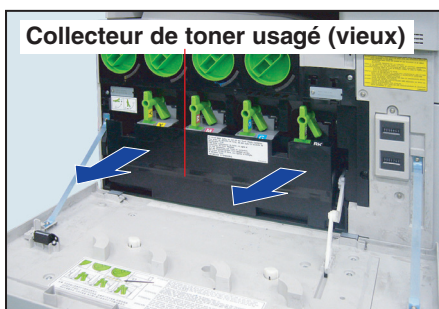
1 Ouvrez le couvercle avant.



2 Ouvrez la boîte et retirez le sac en plastique avec précaution. Retirez le nouveau collecteur de toner usagé de la boîte et ôtez son sac d'emballage en plastique (il servira à l'étape 4).



3 Retirez le vieux collecteur de toner usagé de l'appareil.



- Evitez d'incliner le collecteur afin que le toner ne se renverse pas.

4 ① Déposez l'ancien collecteur de toner usagé sur le dessus du couvercle avant ouvert.
② Couvrez le vieux collecteur de toner usagé avec le sac d'emballage en plastique retiré à l'étape 2.

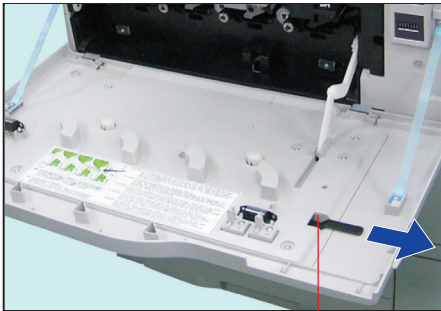


5 Déposez le vieux collecteur de toner usagé dans la boîte et fermez la fermeture du sac en plastique.



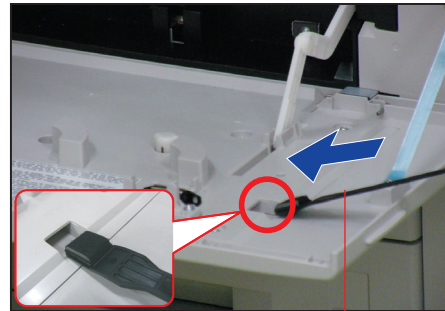
- Pour des informations sur la mise au rebut ou le recyclage, contactez les autorités locales ou vos responsables locaux de la gestion des déchets.

6 Retirez le nettoyeur de l'intérieur du couvercle avant.



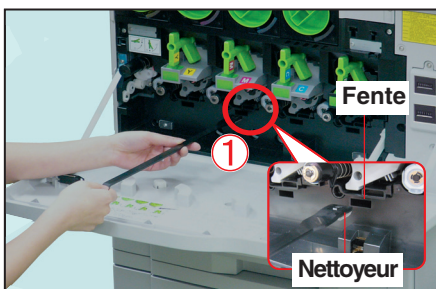
Nettoyeur

8 Remplacez le nettoyeur à l'intérieur du couvercle avant.

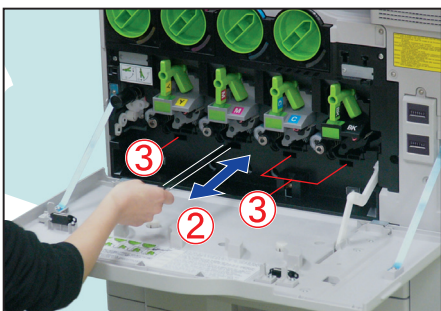
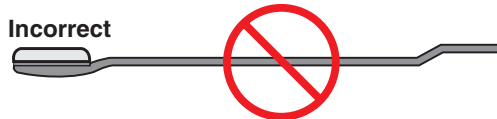
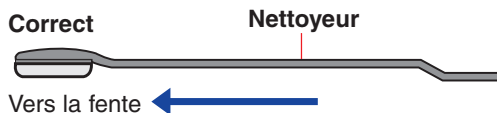


Nettoyeur

7 Nettoyage de la vitre du diaphragme de l'unité laser (4 fentes).

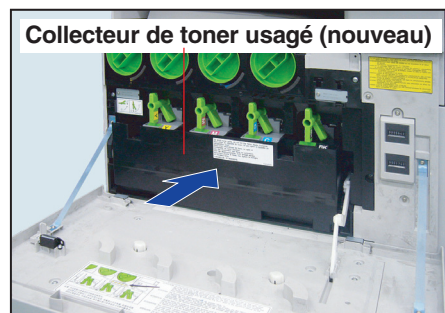


① Introduisez le nettoyeur dans la fente du diaphragme de l'unité laser.

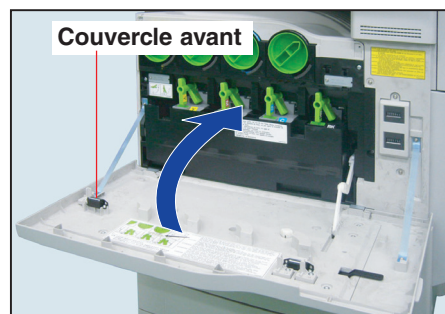


② Insérez et retirez le nettoyeur à plusieurs reprises.
③ Nettoyez les 3 fentes de la même manière qu'à l'étape ① and ②.

9 Introduisez dans l'appareil le nouveau collecteur de toner usagé jusqu'à la butée.

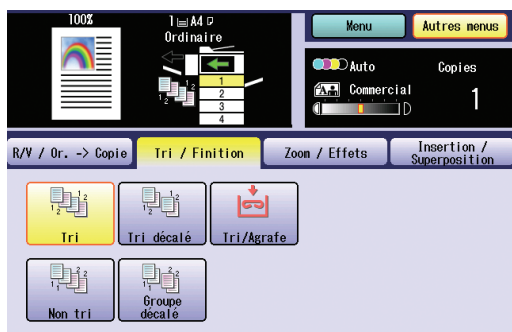


10 Fermez le couvercle avant délicatement.



Remplacement de la cartouche d'agrafes (FQ-SS32)

Remplacement de la cartouche d'agrafes

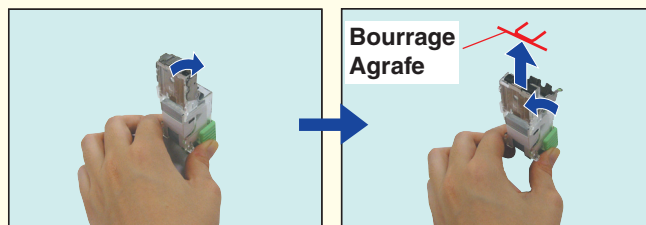


L'indicateur d'ajout d'agrafes s'allume.

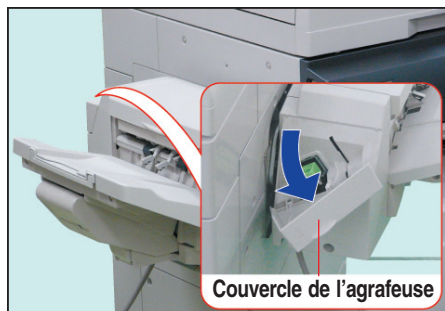
Cartouche d'agrafes (FQ-SS32)

NOTE

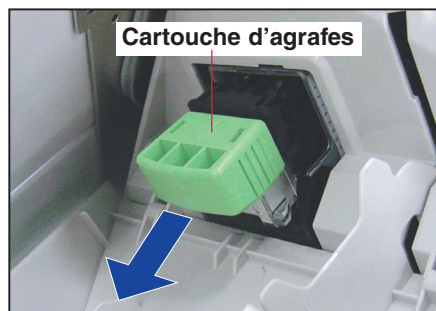
- Lorsqu'une agrafe est coincée, un message d'erreur s'affiche. Retirez l'agrafe coincée de la cartouche d'agrafes de la manière indiquée.



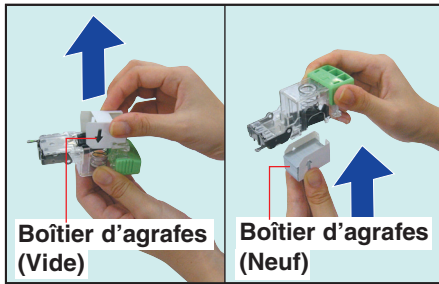
1 Ouvrez le couvercle de l'agrafeuse.



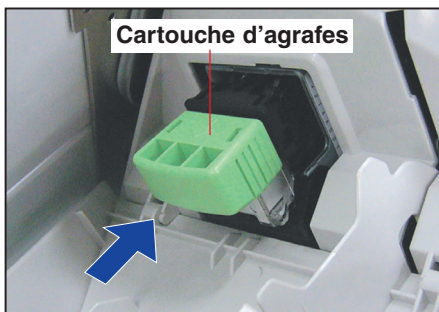
2 Tirez la cartouche d'agrafes.



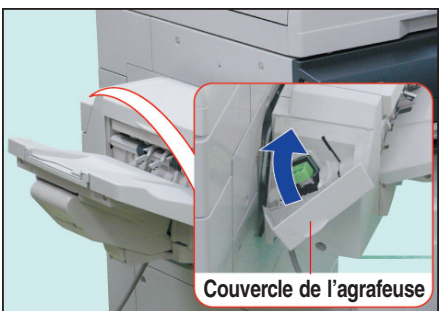
3 Remplacez le boîtier d'agrafes.



4 Introduisez la cartouche d'agrafes.



5 Fermez le couvercle de l'agrafeuse.



6 Pour vérifier le fonctionnement de l'agrafeuse, placez des originaux sur l'ADF.

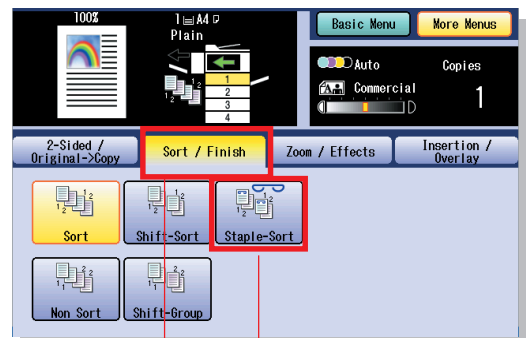


7 Sélectionnez "Autres menus".



- Si l'écran ci-dessus ne s'affiche pas, appuyez sur la touche **Copieur**.

8 Sélectionnez "Tri / Finition", "Tri/Agrafe", ainsi que la position des agrafes. (Voir pages 36 et 37)



② Sélectionnez "Tri/Agrafe".

① Sélectionnez "Tri / Finition".

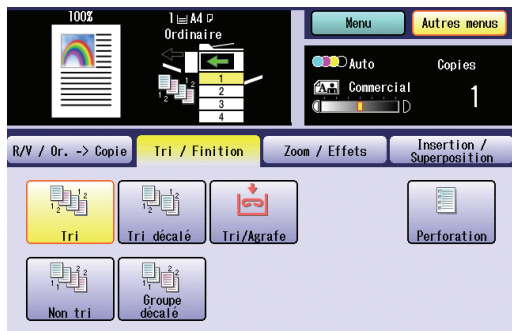
9 Appuyez sur la touche Démarrer.



- Vérifiez le fonctionnement de l'agrafeuse.

Remplacement de la cartouche d'agrafes (DQ-SS35)

Remplacement de la cartouche d'agrafes

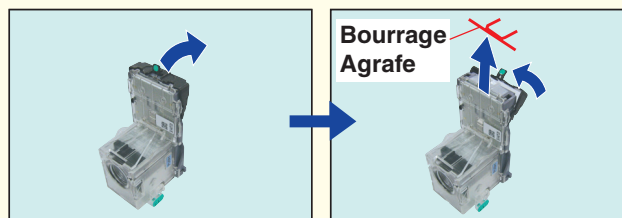


L'indicateur d'ajout d'agrafes s'allume.

Cartouche d'agrafes (DQ-SS35)

NOTE

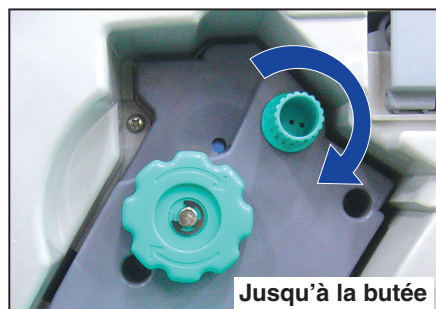
- Lorsqu'une agrafe est coincée, un message d'erreur s'affiche. Retirez l'agrafe coincée de la cartouche d'agrafes de la manière indiquée.



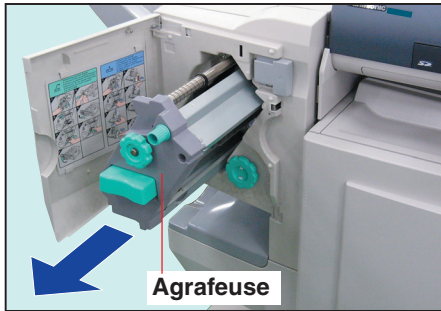
1 Ouvrez le couvercle de l'agrafeuse.



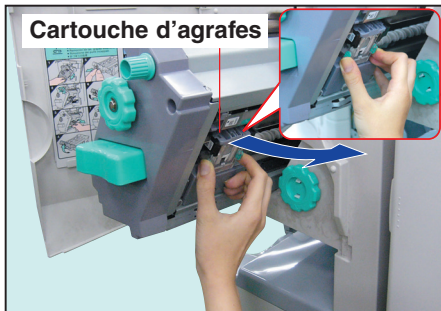
2 Tournez le bouton de l'agrafeuse dans le sens des aiguilles d'une montre.



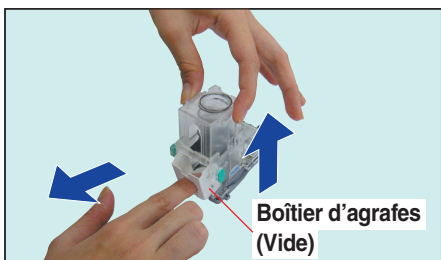
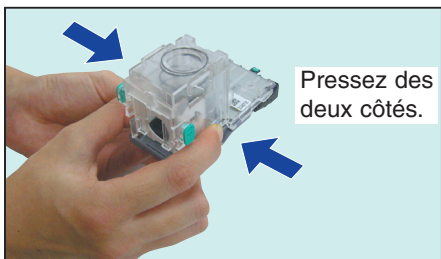
3 Tirez l'agrafeuse.



4 Sortez la cartouche d'agrafes en pinçant les deux boutons verts.

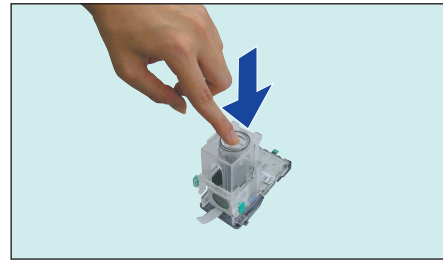
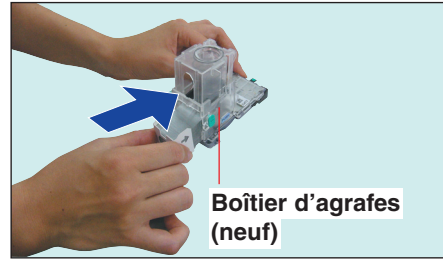


5 Retirez le boîtier d'agrafes (Vide).



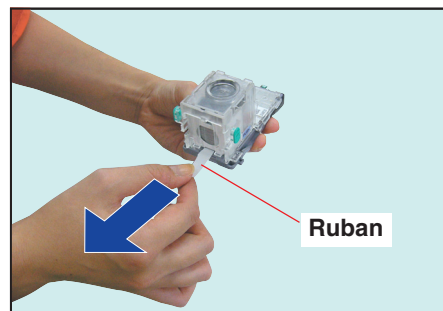
- Poussez de chaque côté de la cartouche, puis retirez le couvercle.

6 Installez le boîtier d'agrafes (neuf).

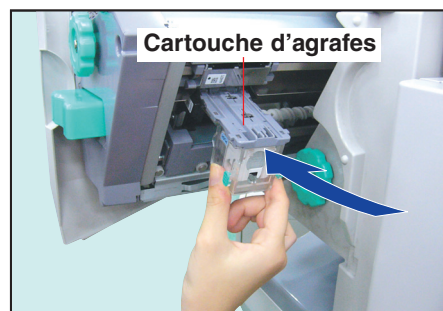


- Glissez le nouveau boîtier d'agrafes dans la cartouche d'agrafes, puis poussez sur le couvercle pour le fermer.

7 Retirez le ruban.



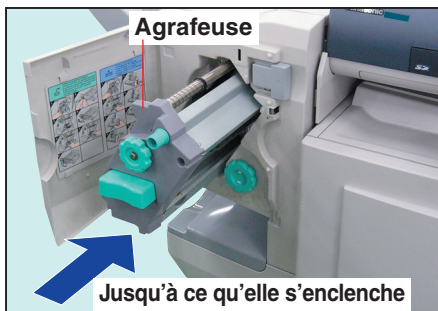
8 Introduisez la cartouche d'agrafes.



- Introduisez-la à fond jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Suite à la page suivante...

9 Introduisez l'agrafeuse.



10 Fermez le couvercle de l'agrafeuse.

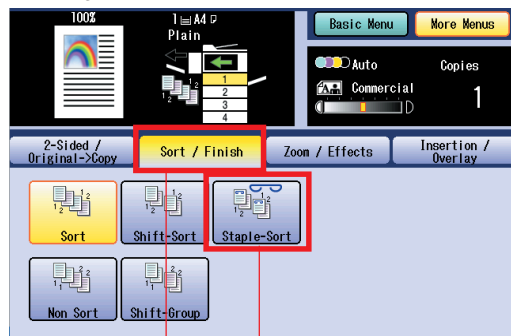


11 Pour vérifier le fonctionnement de l'agrafeuse, placez des originaux sur l'ADF et sélectionnez "Autres menus".



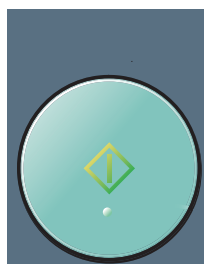
- Si l'écran ci-dessus ne s'affiche pas, appuyez sur la touche **Copieur**.

12 Sélectionnez "Tri / Finition", "Tri/Agrafe", ainsi que la position des agrafes. (Voir pages 36 et 37)



- ① Sélectionnez "Tri / Finition".
- ② Sélectionnez "Tri/Agrafe".

13 Appuyez sur la touche Démarrer.



- Vérifiez le fonctionnement de l'agrafeuse.

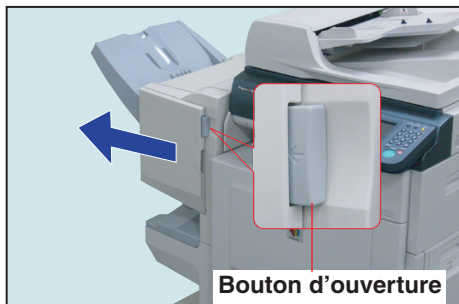
mémo:

Mise au rebut des résidus de perforation

Mise au rebut des résidus de perforation (Finiisseur de piqûre à cheval à 1 case)

Lorsque le bac est rempli de résidus de la perforatrice, un message d'erreur s'affiche.

- 1 Glissez le finisseur vers la gauche.



- Poussez sur le bouton d'ouverture pour dégager le finisseur de l'appareil.

- 2 Tirez le bac de résidus de la perforatrice (Plein).



Bac de résidus de la perforatrice (Plein)

- 3 Videz le bac de résidus de la perforatrice.



- 4 Introduisez le bac de résidus de la perforatrice (Vide).



Bac de résidus de la perforatrice (Vide)

- 5 Glissez le finisseur en place jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

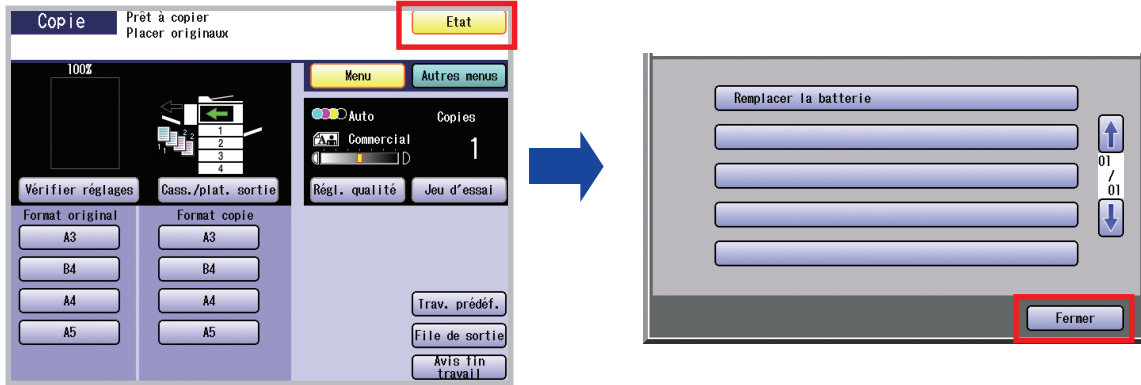


mémo:

Remplacement de la pile

Remplacement de la pile

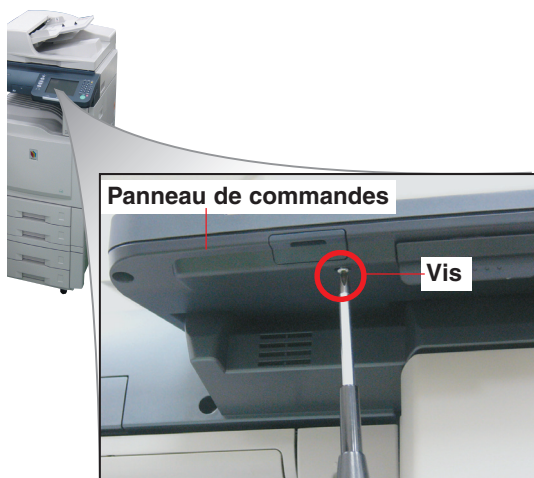
L'appareil est muni d'une pile interne (Produit N° : **CR2032**) qui maintient la date et l'heure. Lorsque la pile doit être remplacée, le bouton Etat passe du gris au jaune. (Voir page 63) Si l'état indique "**Remplacer la batterie**", remplacez-la en suivant la procédure ci-dessous. La durée de vie utile de la pile est d'environ 1 an dans des conditions normales d'utilisation.



⚠ ATTENTION

- CE PRODUIT CONTIENT UNE PILE AU LITHIUM. REMPLACER UNIQUEMENT AVEC LE MÊME TYPE DE PILE OU UN TYPE ÉQUIVALENT. UNE UTILISATION OU UN REMPLACEMENT IMPROPRE POURRAIT CAUSER UNE SURCHARGE, UNE RUPTURE OU UNE EXPLOSION PROVOQUANT DES BLESSURES OU UN INCENDIE. DÉBARASSEZ-VOUS DES PILES USAGÉES EN RESPECTANT LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR CONCERNANT LA MISE AU REBUT DES DÉCHETS SOLIDES.
- N'utiliser que le type de pile recommandé.
- S'assurer de respecter la polarité de la pile.

1 Enlevez la vis à l'aide d'un tournevis.

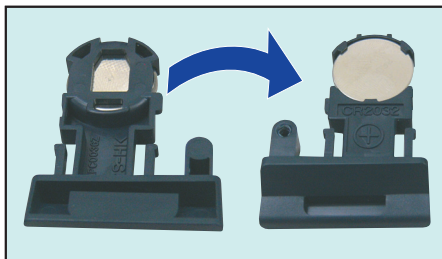


- Pour faciliter le retrait de la vis, ajustez le panneau de commandes en position horizontale. (Voir page 3)

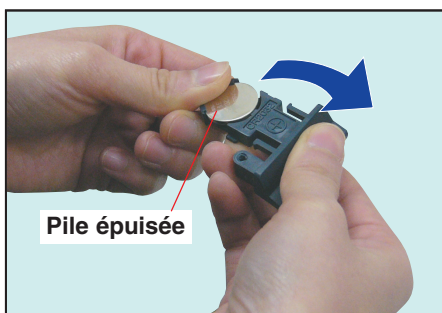
2 Retirez le support de la pile.



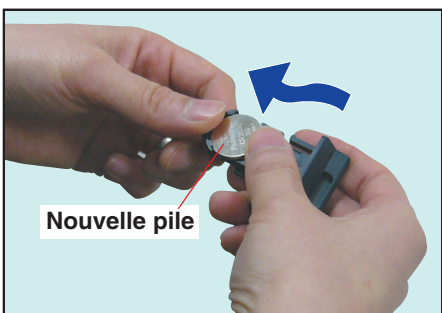
3 Retournez le support de la pile la tête en bas.



4 Retirez la pile usagée.



5 Introduisez une nouvelle pile dans le support.

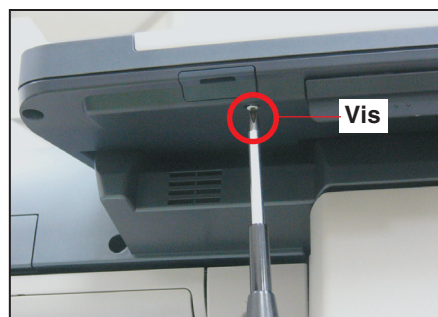


- Le côté "+" de la pile doit être placé vers le haut.
- Remplacez uniquement avec le même type de pile ou un type équivalent.

6 Retournez le support de la pile la tête en bas et insérez-le dans l'appareil.



7 Fixez-le avec la vis.





Fiche technique

Unité principale

| | |
|--|--|
| Type: | Semi-console |
| Type de platine: | Fixe |
| Originaux acceptés: | Feuilles, Livre (Format A3 maximum) |
| Méthode de copie: | Laser, électrostatique indirect |
| Méthode de fixation: | Système de chauffage par induction |
| Méthode d'imagerie: | Imagerie à sec à double composant |
| Résolution: | Maximum 600 dpi |
| Panneau de commandes: | Écran tactile couleur 7,8" à cristaux liquides |
| Format de copie: | Cassette de papier : A3 - A5 Plateau auxiliaire : A3 - A5 |
| Délai de préchauffage: (20 °C) | Environ 15 secondes (Lors de l'installation du finisseur en option, du fax, de l'IFax, de l'unité de disque dur ou de la mémoire principale, la durée est quelque peu rallongée.) |
| Sortie de première copie: (A4, Cassette 1) | Couleur : Moins de 10,3 secondes (DP-C354/C264) Moins de 12 secondes (DP-C323/C263/C213) Noir et blanc : Moins de 6,2 secondes (DP-C354/C323) Moins de 7,3 secondes (DP-C264/C263) Moins de 12 secondes (DP-C213) |
| Vitesse en multicopie: (A4, cassette) (ppm = Pages par minute) | Couleur : Jusqu'à 26 ppm (DP-C354/C264) Jusqu'à 21 ppm (DP-C323/C263/C213) Noir et blanc : Jusqu'à 35 ppm (DP-C354) / Jusqu'à 32 ppm (DP-C323) / Jusqu'à 26 ppm (DP-C264/C263) / Jusqu'à 21 ppm (DP-C213) |
| Ratios d'agrandissement: | Prédéfinis : 115 %, 122 %, 141 %, 173%, 200 % Variables : De 101 % à 400 % par pas de 1 % |
| Ratios de réduction: | Prédéfinis : 87 %, 82 %, 71 %, 58 %, 50 % Variables : De 99 % à 25 % par pas de 1 % |
| Alimentation du papier: | Cassette standard : (550 feuilles x 2) + Plateau auxiliaire (50 feuilles) Cassette en option : (550 feuilles x 2) |
| Grammage: | Cassette de papier : 64-105 g/m ² Plateau auxiliaire : 55-220 g/m ² Recto verso : 64-105 g/m ² |
| Sélecteur de quantités: | 999 feuilles maximum |
| Capacité du plateau de sortie intérieur: | 250 feuilles maximum (80 g/m ²) Avec finisseur ou plateau de sortie en option : 150 feuilles maximum (80 g/m ²) ● La capacité varie selon le type de papier utilisé. Lorsque le papier sur le plateau interne dépasse la capacité, l'appareil s'arrête et affiche un message d'erreur. (Voir page 62) |
| Fente de carte SD: | Assurez-vous de toujours utiliser une carte mémoire SD authentique (jusqu'à 1 Go). |
| Fente de carte PCMCIA/PC: | Utilisez uniquement des adaptateurs de carte PCMCIA/PC, Type II conçus pour une tension de fonctionnement de 3,3 V. |
| Alimentation électrique: | 220 V - 240 V, 50/60 Hz, 6,5 A |
| Consommation d'énergie: | Moins de 1,5 kW |
| Dimensions (L x P x H): | 656 mm x 825 mm x 933 mm |
| Poids: | Scanner : 39 kg Moteur : 125 kg |

Alimentateur ADF (standard)

| | |
|---------------------------------|--|
| Capacité de cassette: | 70 feuilles (80 g/m ²) |
| Format des originaux: | A3, B4, A4, A4R, A5, A5R, FLS1, FLS2 |
| Grammage: | Recto : 50-105 g/m ² Verso : 64-105 g/m ² |
| Alimentation électrique: | Assurée par l'appareil |

Unité d'impression PCL (standard)

| | |
|---------------------------------------|--|
| Vitesse d'impression: | Couleur : Jusqu'à 26 feuilles/minute (DP-C354/C264) Jusqu'à 21 feuilles/minute (DP-C323/C263/C213) Noir et blanc : Jusqu'à 35 feuilles/minute (DP-C354) Jusqu'à 32 feuilles/minute (DP-C323) Jusqu'à 26 feuilles/minute (DP-C264/C263) Jusqu'à 21 feuilles/minute (DP-C213) |
| Résolution (points par pouce): | 1200 x 1200 dpi maximum |
| Interface: | USB 2.0, Ethernet (10Base-T/100Base-TX) |
| Systèmes d'exploitation: | Windows 98* ¹ , Me* ² , NT 4.0* ³ (Service Pack 3 ou ultérieur requis), 2000* ⁴ , XP* ⁵ , Server 2003* ⁶ |

Scanner réseau (DP-C354/C264: en standard, DP-C323/C263/C213: en option)

| | |
|---------------------------------|--|
| Type de scan: | Trois capteurs image DCC couleurs en ligne (ADF/Platine) |
| Résolution (dpi): | 200x200, 300x300, 400x400, 600x600 |
| Zone de scan maximale: | A3 |
| Mode de scan: | Texte, Texte/Photo, Photo |
| Nuances: | 256 nuances de chaque couleur |
| Formats de compression: | MH, MR, MMR, JBIG, JPEG |
| Formats de fichier: | TIFF, JPEG, PDF, PDF compressé |
| Envoyer à: | PC/FTP (Adresse simple seulement), Carte mémoire SD, Adaptateur de carte PCMCIA/PC, Disque dur, Email |
| Avis contextuel: | Oui |
| Protocoles: | LPR, TCP/IP, FTP |
| Systèmes d'exploitation: | Windows 98* ¹ , Me* ² , NT 4.0* ³ (Service Pack 3 ou ultérieur requis), 2000* ⁴ , XP* ⁵ , Server 2003* ⁶ |

Cassette 3 ou 4 (en option)

| | |
|---------------------------------|--|
| Formats de papier: | A3, B4, A4, A4-R, A5-R, FLS1, FLS2 |
| Grammage: | 64-105 g/m ² |
| Capacité de papier: | DA-DS320 : 550 feuilles x 1 DA-DS321 : 550 feuilles x 2 |
| Alimentation électrique: | Assurée par l'appareil |
| Dimensions (L x P x H): | 600 mm x 750 mm x 291 mm |
| Poids: | DA-DS320 : 26,5 kg DA-DS321 : 27,4 kg |

*1 Système d'exploitation Microsoft® Windows® 98

*3 Système d'exploitation Microsoft® Windows NT® Version 4.0

*5 Système d'exploitation Microsoft® Windows® XP

*2 Système d'exploitation Microsoft® Windows® Millennium Edition

*4 Système d'exploitation Microsoft® Windows® 2000

*6 Système d'exploitation Microsoft® Windows Server® 2003

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis. Panasonic Communications Co., Ltd. se réserve le droit d'apporter des améliorations à la conception du produit sans réserve et sans préavis.



Fiche technique

Fax G3 (en option)

| | |
|--|---|
| Compatibilité: | UIT-T groupe 3 |
| Méthode de codage: | JBIG, MH, MR, MMR (Conforme aux recommandations de UIT-T) |
| Type de modem: | UIT-T V.34, V.17, V.29, V.27 ter et V.21 |
| Vitesse du modem: | 33600-2400 bps |
| Formats de document: | A5 - A3 Maximum : Vitre d'exposition : A3 ADF : A3 Min. : Vitre d'exposition : Pas de minimum ADF : A5 |
| Méthode de scan: | Alimentation de feuille avec capteur image DCC |
| Largeur utile de scan: | 292 mm |
| Résolution de scan: | Horizontale : 8 pixels/mm : Résolution standard et fine : 16 pixels/mm : 400 dpi comme résolution super-fine : 600 dpi : 600 dpi comme résolution super-fine Verticale : 3,85 lignes/mm : Résolution standard : 7,7 lignes/mm : Résolution fine : 15,4 lignes/mm : 400 dpi comme résolution super-fine : 600 dpi : 600 dpi comme résolution super-fine |
| Capacité mémoire du répertoire: | 200 postes (Plus 800 postes supplémentaires si le disque dur en option (DA-HD32) est installé (DP-C354/C264 : en standard)) REMARQUE Consultez votre détaillant pour des informations sur la méthode de réglage avancée du disque dur (DP-C354/C264). Chaque poste peut enregistrer jusqu'à 36 chiffres pour chaque numéro de téléphone (pauses et espaces inclus), et jusqu'à 15 caractères pour chaque nom de poste. |
| Capacité de la mémoire image: | Standard : 3 Mo |
| Equivalence sonnerie: | 0,2 B |

Email (DP-C354/C264 : en standard, DP-C323/C263/C213 : en option) / IFax (en option)

| | |
|-------------------------------------|--|
| Conformité standard: | Ethernet 10Base-T (IEEE 802.3), Fast Ethernet 100Base-TX (IEEE 802.3u) |
| Interfaces de connecteur: | 10/100 Base-TX, port: RJ-45 |
| Compatibilité: | IETF RFC3965, ITU-T T.37 |
| Protocoles de communication: | TCP/IP, SMTP, POP3, MIME |
| Formats de fichier: | TIFF [IETF RFC 3949 Profil S, F, J] PDF (Transmission uniquement) |
| Largeur de réception Email: | A3 maximum |

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis. Panasonic Communications Co., Ltd. se réserve le droit d'apporter des améliorations à la conception du produit sans réserve et sans préavis.

Finisseur à 1 case (en option)

| | |
|--------------------------|--|
| Formats de papier: | A4, B4, A3 |
| Grammage: | 64-90 g/m ² |
| Capacité d'empilage: | A4 : 500 feuilles B4, A3 : 250 feuilles |
| Tri/agrafe: | A4 : 30 feuilles B4, A3 : 20 feuilles |
| Alimentation électrique: | Assurée par l'appareil |
| Dimensions (L x P x H): | 182 mm x 498 mm x 257 mm |
| Poids: | 10,6 kg |

Finisseur de piqûre à cheval à 1 case (en option)

| | | |
|--------------------------|---|---|
| Mode | Case | Non tri, Tri, Agrafe |
| | Cassette | Piqûre à cheval |
| Format: | Case | A3, B4, A4, A4R, A5R, FLS2 |
| | Cassette | A3, B4, A4R |
| Grammage | Mode Non tri : 64-220 g/m ² | |
| Capacité | Case | Maximum (Copie recto) : 1000 feuilles (A5, A4) 500 feuilles (B4, FLS1, FLS2, A3) 30 jeux (Mode agrafage) ● Pour éviter que le papier ne glisse de la case parce qu'il gondole lors de la copie en mode recto verso, videz la case lorsque la pile de papier atteint la moitié environ de la capacité de papier maximum. |
| | Cassette | Maximum : 20 jeux |
| Agrafe | Format de papier | A3, B4, A4, A4-R, FLS1, FLS2 |
| | Grammage | 64-90 g/m ² |
| | Capacité | A4 (80 g/m ²) : 2 à 50 feuilles A3 (80 g/m ²) : 2 à 25 feuilles |
| | Point | Agrafage arrière 1, Avant 1, Au milieu 2 |
| Piqûre à cheval | Format de papier | A3, B4, A4R |
| | Grammage | 64-90 g/m ² |
| | Pile | 6 à 10 feuilles : 10 jeux / 2 à 5 feuilles : 20 jeux |
| Alimentation électrique: | Assurée par l'appareil | |
| Dimensions (L x P x H): | 661mm x 603 mm x 464 mm | |
| Poids: | 37 kg | |

Perforatrice (en option)

| | |
|--------------------|--|
| Format de papier: | 4 perforations : A4, A3 2 perforations : A4-R, B4 |
| Grammage: | 64-200 g/m ² |
| Modes compatibles: | Finisseur à piqûre à cheval à une case |

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis. Panasonic Communications Co., Ltd. se réserve le droit d'apporter des améliorations à la conception du produit sans réserve et sans préavis.



Fiche technique

Type de papier

- N'utilisez ni le type de papier suivant ni de papier endommagé afin d'éviter tout problème de qualité d'image, toute panne mécanique et tout bourrage papier.
Contactez un détaillant Panasonic agréé pour obtenir des conseils au sujet des types de papier non standard.

Papier calque, papier auto-adhésif, transparent avec bordure blanche,
Papier spécial pour imprimante à jet d'encre, papier d'enregistrement thermique, papier à transfert thermique, papier photo,
Papier léger (jusqu'à 55 g/m²), papier gondolé, papier adhésif/enveloppe, papier humide/enveloppe, papier à texture, papier agrafé, papier copié/imprimé produit par un autre appareil.

- Les papiers décrits ci-dessous sont compatibles mais le papier standard (Hammermill Laser Print) est recommandé pour une qualité de copie et des performances optimales de l'appareil.

| Type de papier | Grammage | Cassette 1 à 4 | Plateau auxiliaire | Copie/impression recto verso |
|--------------------|--------------------------|----------------|--------------------|------------------------------|
| Mince | 55-63 g/m ² | Non compatible | Compatible | Non compatible |
| Ordinaire | 64-105 g/m ² | Compatible | Compatible | Compatible |
| Glacé | 64-105 g/m ² | Compatible | Compatible | Compatible |
| Recyclé | 64-105 g/m ² | Compatible | Compatible | Compatible |
| Épais | 106-169 g/m ² | Non compatible | Compatible | Non compatible |
| Couché | 106-169 g/m ² | Non compatible | Compatible | Non compatible |
| Index / couverture | 170-220 g/m ² | Non compatible | Compatible | Non compatible |
| Couché/Couv. | 170-220 g/m ² | Non compatible | Compatible | Non compatible |
| Spécial* | — | Non compatible | Compatible | Non compatible |

*Papier à usage spécial

Étiquettes : FP-111L

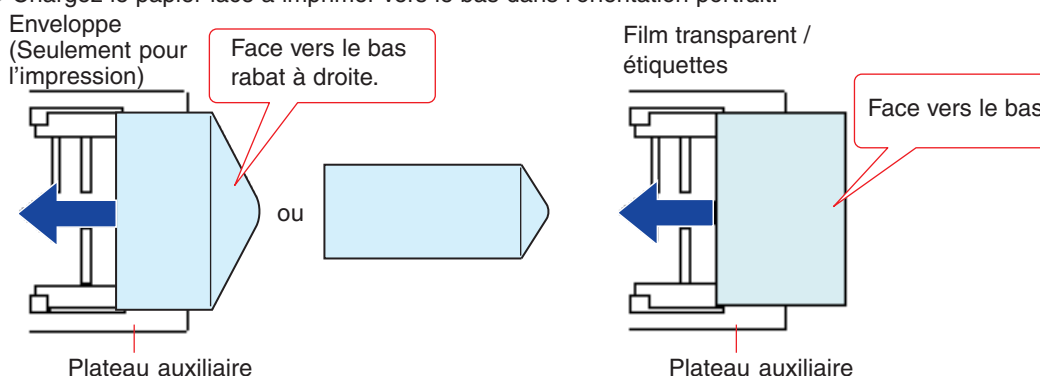
Enveloppes : Commercial #10 (241,3 mm x 104,8 mm), Monarch 7 3/4 (190,5 mm x 98,4 mm), DL (220 mm x 110 mm), C5 (229 mm x 162 mm)

Transparents : CG3700 3M

- Les limitations concernant les types de papier suivants correspondent à la cassette utilisée.

| Type de papier | Plateau interne | Plateau externe | DA-FS350 | DA-FS356 |
|--------------------|-----------------|-----------------|-------------------|-------------------|
| Index / couverture | Compatible | Compatible | Non compatible | Non tri seulement |
| Couché | Compatible | Compatible | Non compatible | Non tri seulement |
| Étiquettes | Compatible | Compatible | Non compatible | Non tri seulement |
| Enveloppes | Compatible | Compatible | Non compatible | Non compatible |
| Transparents | Compatible | Compatible | Non tri seulement | Non tri seulement |

- Chargez le papier face à imprimer vers le bas dans l'orientation portrait.



- Certains types d'enveloppes peuvent se froisser.

- Vérifiez que la sélection du type de papier sur le panneau de commandes correspond au type de papier chargé sur les cassettes. (Ex.: Sélectionnez "Transparents" lorsque des transparents sont chargés dans le plateau auxiliaire)

Options et fournitures

| Numéro d'élément | N° d'élément | Remarques |
|--|--------------|---|
| Console de système 1 | DA-DS320 | 3ème cassette de papier (550 feuilles x 1) |
| Console de système 2 | DA-DS321 | 3ème et 4ème cassettes de papier (550 feuilles x 2) |
| Finisseur à piqûre à cheval à une case | DA-FS356 | Unité d'entraînement de papier en option nécessaire. |
| Finisseur à une case | DA-FS350 | Unité d'entraînement de papier en option nécessaire. |
| Plateau de sortie (Externe) | DA-XT320 | Unité d'entraînement de papier en option nécessaire. |
| Perforatrice | DA-SP41 | Pour le finisseur à piqûre à cheval à une case |
| Unité d'entraînement de papier | DA-FK350 | Pour le finisseur à une case, finisseur à piqûre à cheval à une case ou plateau de sortie |
| Carte de fax | DA-FG320 | Communications de fax G3 |
| | DA-FN350 | Communications Fax G3/IFax/Email (Avec IFAX/Email) |
| Module ifax | DA-NF320 | Communications d'ifax |
| Module de contrôle d'imprimante (pour Adobe® PostScript® 3™) | DA-MC350 | Contrôleur d'imprimante pour Adobe® PostScript® 3™ |
| Module de scanner réseau/Email | DA-NS320 | Fonctions Scanner réseau/Email (DP-C354/C264: standard) |
| Module de scanner réseau/Email pour Document Distribution System en option | DA-NS321 | Fonction scanner réseau/Email pour Document Distribution System (DP-C323/C263/C213 uniquement) |
| Unité de disque dur (40 Go) | DA-HD32 | (DP-C354/C264: en standard) |
| Mémoire de pages (256 Mo) | DA-PMN56 | Pour impression à 1200 dpi ou sur bord long (900 mm) |
| Mémoire principale (256 Mo) | DA-EMN56 | Pour imprimer avec le module de contrôleur d'imprimante (pour Adobe® PostScript® 3™), PDF hautement compressé ou 1200 dpi |
| Logiciel de comptabilité | DA-WA10 | Pour la fonction de comptabilité |
| Document Distribution System (DDS) | DA-WR10 | Pour la fonction de routage |
| Carte mémoire SD | — | Fonctions Fax/IFax/Scanner et Email (Contactez un détaillant Panasonic agréé pour de plus amples détails.) |
| Cartouche de toner (Noir) | DQ-TUS28K | 28 000 pages environ (Format A4, 5% de couverture) *1 (sauf DP-C213) |
| | DQ-TUT20K | 20 000 pages environ (Format A4, 5% de couverture) *1 (DP-C213 uniquement) |
| | DQ-TUS05K | 5 000 pages environ (Format A4, 5% de couverture) *1 (sauf DP-C213) |
| | DQ-TUT05K | 5 000 pages environ (Format A4, 5% de couverture) *1 (DP-C213 uniquement) |
| Cartouche de toner (Cyan) | DQ-TUS20C | 20 000 pages environ (Format A4, 5% de couverture) *1 (sauf DP-C213) |
| | DQ-TUT14C | 14 000 pages environ (Format A4, 5% de couverture) *1 (DP-C213 uniquement) |
| | DQ-TUS05C | 5 000 pages environ (Format A4, 5% de couverture) *1 (sauf DP-C213) |
| | DQ-TUT05C | 5 000 pages environ (Format A4, 5% de couverture) *1 (DP-C213 uniquement) |
| Cartouche de toner (Magenta) | DQ-TUS20M | 20 000 pages environ (Format A4, 5% de couverture) *1 (sauf DP-C213) |
| | DQ-TUT14M | 14 000 pages environ (Format A4, 5% de couverture) *1 (DP-C213 uniquement) |
| | DQ-TUS05M | 5 000 pages environ (Format A4, 5% de couverture) *1 (sauf DP-C213) |
| | DQ-TUT05M | 5 000 pages environ (Format A4, 5% de couverture) *1 (DP-C213 uniquement) |
| Cartouche de toner (Jaune) | DQ-TUS20Y | 20 000 pages environ (Format A4, 5% de couverture) *1 (sauf DP-C213) |
| | DQ-TUT14Y | 14 000 pages environ (Format A4, 5% de couverture) *1 (DP-C213 uniquement) |
| | DQ-TUS05Y | 5 000 pages environ (Format A4, 5% de couverture) *1 (sauf DP-C213) |
| | DQ-TUT05Y | 5 000 pages environ (Format A4, 5% de couverture) *1 (DP-C213 uniquement) |
| Unité de tambour OPC (Couleurs) | DQ-UHS30 | Tambour OPC (Cyan, Magenta, Jaune) |
| Unité de tambour OPC (Noir) | DQ-UHS36K | Tambour OPC (Noir) |
| Collecteur de toner usagé | DQ-BFN45 | Collecteur de toner usagé |
| Agrafe (pour le finisseur à piqûre à cheval à une case) | DQ-SS35 | — |
| Agrafes (pour le finisseur à une case) | FQ-SS32 | — |
| Tampon de vérification | DZHT000004 | Tampon X pour fax en option |

*1: Le rendement d'une cartouche de toner varie selon la couverture, la température, l'humidité, le type de papier. Le rendement moyen ne peut donc pas être garanti.



Informations réglementaires



Déclaration de conformité

Panasonic Communications Co., Ltd. déclare que ce fax G3 est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/CEE.

Si vous souhaitez recevoir un exemplaire de la Déclaration de conformité originale de nos produits relevant de la Directive 1999/5/CEE, veuillez consulter le site Internet suivant: <http://www.doc.panasonic.de>

Contact:

Panasonic Services Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hambourg, Allemagne

Compatibilité réseau

Ce produit, de modèle DP-C354/C264/C323/C263/C213 avec DA-FG350-** ou DA-FN356-** (** correspond au code pays, voir ci-dessous), est conçu pour fonctionner avec un réseau téléphonique analogique public commuté, et ce dans n'importe quel pays.

| ** | Country | ** | Country | ** | Country |
|----|--------------|----|-----------------|----|----------|
| EB | U.K./Ireland | EH | The Netherlands | EE | Italy |
| AG | Germany | EP | Spain | EP | Greece |
| AV | France | ER | Turkey | EP | Portugal |

 **MISE EN GARDE** indique un risque de blessure grave, voire mortelle.

- * Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur ordinaire avant de connecter le cordon de la ligne téléphonique. Déconnectez le cordon de la ligne téléphonique avant de débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur.
- * Déconnectez immédiatement l'appareil s'il a été endommagé à tel point que ses composants internes seraient accessibles durant le fonctionnement normal. Dans ce cas, les utilisateurs doivent faire réparer l'appareil ou s'en débarrasser.
- * Si le cordon d'alimentation et/ou le cordon de la ligne téléphonique de cet appareil sont endommagés, ils doivent être remplacés par les cordons spéciaux fournis par les centres de service après-vente Panasonic agréés.

 **ATTENTION** indique un risque de dommage corporel léger ou de dommage matériel.

- * Cet appareil n'assure pas forcément un transfert efficace des appels vers ou à partir d'un poste téléphonique connecté sur la même ligne.
- * Le fonctionnement de cet appareil sur la même ligne que des postes téléphoniques et autres appareils dotés de dispositifs d'avertissement acoustique ou de détecteurs automatiques d'appel provoquera une sonnerie ou un bruit et risque de causer un déclenchement inapproprié du détecteur de sonnerie. Si l'utilisateur est confronté à ce problème, il est inutile qu'il s'adresse au service des pannes de la compagnie de télécommunication.

<Pour les utilisateurs allemands>

Ordonnance 3 GSGV du 18 janvier 1991 sur les nuisances sonores : conformément à la norme ISO 7779, le niveau maximal de pression acoustique est inférieur ou égal à 70 dB (A).

<Pour les utilisateurs néo-zélandais>

L'octroi d'un "Telepermit" à un élément de terminal indique uniquement que Telecom atteste que cet élément satisfait aux critères minimum pour la connexion à son réseau.

Cela n'indique pas un aval du produit par Telecom et n'assure aucune garantie quelle qu'elle soit. En particulier, cela ne fournit aucune assurance que l'élément fonctionnera correctement avec un autre élément d'un appareil d'une autre marque ou d'un autre modèle ayant reçu un Telepermit, pas plus que cela n'implique qu'un produit puisse être compatible avec tous les services de réseau de Telecom.

Les fonctions d'appel automatique de cet appareil ne doivent pas être utilisées pour causer des nuisances à d'autres clients de Telecom.

Les appareils bénéficiant d'un Telepermit ne doivent être connectés qu'au port téléphonique auxiliaire. Le port téléphonique auxiliaire est conçu spécifiquement pour un appareil à connecteur à trois fils. Les appareils à connecteur à trois fils sont susceptibles de ne pas réagir à un appel entrant lorsqu'ils sont connectés à ce port.

En fonction des caractéristiques de l'appareil à l'autre bout de la ligne et/ou des variations des conditions de la ligne, il ne sera pas toujours possible de communiquer avec les vitesses élevées pour lesquelles cet appareil a été conçu.

Si de tels cas devaient se présenter, ni Telecom ni Panasonic New Zealand ne sauraient en être tenus responsables.

REMARQUE IMPORTANTE

En cas de panne de courant, ce téléphone risque de ne pas fonctionner. Veuillez vous assurer qu'un autre téléphone, indépendant du courant secteur, soit disponible pour les cas d'urgence.

Cet appareil ne doit pas être utilisé dans les circonstances pouvant constituer une nuisance pour les autres clients de Telecom.

Cet appareil ne doit pas être réglé pour effectuer des appels automatiques au n° d'urgence "111" de Telecom.

Tous les téléphones ne répondront pas à un appel entrant s'ils sont connectés à la prise d'extension.



A

| | |
|---|----|
| Accessoires | 2 |
| ADF (Dispositif d'alimentation automatique) | 14 |
| Agrafe | 37 |
| Ajout adresse e-mail | 54 |
| Ajout de papier | 16 |
| Ajout de toner | 16 |
| Ajout numéro de téléphone | 52 |
| Ajout. nouv. adr. e-mail | 48 |
| Alimentation multi-format (Copie) | 26 |
| Alimentation multi-format (Scan./Email) | 47 |
| Annotation | 27 |
| Aperçu de l'extérieur/intérieur | 14 |
| Appeler le service de maintenance | 16 |
| Autres menus (Copie) | 26 |
| Avis de fin de travail | 25 |

B

| | |
|--------------------------------------|--------|
| Bord court | 31 |
| Bord long | 31 |
| Bordure | 27 |
| Bouton Autres menus (Copie) | 17 |
| Bouton Autres menus (Fax/IFax) | 19 |
| Bouton Avis fin travail | 17 |
| Bouton Cass./plat. sortie | 17 |
| Bouton Composition | 19 |
| Bouton Email (Fax/IFax) | 19 |
| Bouton Email (Scan./Email) | 18 |
| Bouton Etat | 17, 63 |
| Bouton File de sortie | 17 |
| Bouton Format copie | 17 |
| Bouton Format original | 17 |
| Bouton Jeu d'essai | 17 |
| Bouton Menu (Copie) | 17 |
| Bouton Menu (Fax/IFax) | 19 |
| Bouton Menu (Scan./Email) | 18 |
| Bouton Menu routage | 18 |
| Bouton Prise de ligne | 19 |
| Bouton Recherche | 19 |
| Bouton Régl. qualité | 17 |
| Bouton Renumérotation | 19 |
| Bouton Répertoire | 18, 19 |
| Bouton Trav. prédéf. | 17 |
| Bouton Vérifier réglages | 17 |
| Boutons de défilement | 18, 19 |
| Boutons de destination | 18, 19 |

C

| | |
|---|----|
| Capacité du plateau auxiliaire | 77 |
| Cartouche de toner | 14 |
| Cass./plat. sortie | 24 |
| Cassette 1,2 | 14 |
| Cassette 3,4 (en option) | 14 |
| Centrage | 27 |
| Chargement du papier <Cassette> | 76 |
| Chargement du papier <Plateau auxiliaire> | 76 |
| Choix trav et mode SADF (Copie) | 26 |
| Choix trav et mode SADF (Scan./Email) | 47 |
| Clavier | 15 |

| | |
|--|--------|
| Codes d'erreur de bourrage (codes J) | 65 |
| Codes d'erreur de l'utilisateur (codes U) | 64 |
| Codes d'erreur mécanique (codes E) | 64 |
| Collecteur de toner usagé | 14 |
| Composition à partir du répertoire | 59 |
| Composition manuelle | 59 |
| Consignes de sécurité | 6 |
| Copie 1 -> 2 | 26, 30 |
| Copie 2 -> 1 | 26 |
| Copie 2 -> 2 | 26, 30 |
| Copie 2 pages | 26 |
| Copie avec ratios pré-réglés | 28 |
| Copie claire | 62 |
| Copie Livre -> 2 | 26, 32 |
| Copie livret | 26 |
| Copie N en 1 | 26, 34 |
| Copie première/dernière page | 33 |
| Copie recto verso | 30-33 |
| Copie Réduite / Agrandie | 28 |
| Copies tachées | 63 |
| Couvercle avant | 14 |
| Couvercle d'alimentation 1 | 14 |
| Couvercle d'alimentation 2 | 14 |
| Couvercle d'alimentation auxiliaire | 14 |
| Couvercle de l'ADF | 14 |
| Couvercle de la fente de la carte SD/PCMCIA/PC | 14 |
| Couvercle droit | 14 |
| Couverture | 27 |
| Creation. fich. | 27 |

D

| | |
|--|--------|
| Date/Heure | 46 |
| Dégagement d'un bourrage de papier (Zone finisseur de piqûre à cheval à 1 case) | 72 |
| Dégagement d'un bourrage de papier (Cassette de papier 1) | 66 |
| Dégagement d'un bourrage de papier (Cassette de papier 2) | 69 |
| Dégagement d'un bourrage de papier (Cassette de papier 3 ou 4 en option) | 70 |
| Dégagement d'un bourrage de papier (zone d'entraînement du papier) | 69 |
| Dégagement d'un bourrage de papier (zone de l'unité recto verso (URV)) | 67 |
| Dégagement d'un bourrage de papier (zone de l'ADF) | 74 |
| Dégagement d'un bourrage de papier (zone du fixeur/de la sortie) | 68 |
| Dégagement d'un bourrage de papier (zone finisseur avec une case) | 71 |
| DÉL active | 16 |
| DÉL d'état de l'appareil | 15, 16 |
| DÉL En ligne (imprimante) | 15 |
| DÉL En ligne (télécopieur) | 15 |
| DÉL État | 16 |
| DÉL Impr. données | 16 |
| Densité (densité de scan) | 24 |
| Disposition | 35 |
| Divers (Double impression) | 38 |
| Dossier | 41 |
| Double impression | 38 |

E

| | |
|--|-------|
| Éco-Énergie | 11 |
| Écran tactile | 17-19 |
| Emplacement des originaux (Copie) | 20 |
| Energy Star | 5 |
| Entretien de l'appareil | 63 |
| Envoi d'originaux de format non standard | 56 |
| Envoi d'un email | 50 |
| Envoi des originaux (Fax) | 58 |
| Envoi des originaux (IFax) | 60 |

F

| | |
|--|--------|
| Fente de carte PCMCIA/PC | 3 |
| Fente de carte SD | 3 |
| Fiche technique | 94-98 |
| File de sortie | 25 |
| Fine | 59, 61 |
| Fonction pratique de bureau | 3 |
| Fonctionnement de base de la copie | 22 |
| Format de copie | 33 |
| Format de l'original (Scan./Email) | 46 |

G

| | |
|--------------------------|---------|
| Glossaire | 105-107 |
| Groupe décalé | 27, 36 |
| Groupe/Rotation | 27, 36 |
| Guide de dépannage | 62 |

I

| | |
|---|------------|
| IFax | 55 |
| Impr. index | 41, 43 |
| Impression à partir de la carte mémoire SD | 16, 40-43 |
| Impression à partir de la carte mémoire SD/carte PC ... | 40 |
| Impression SD | 40 |
| Indication d'adresse | 18 |
| Indication de destinataires | 19 |
| Indication de l'image de copie | 17 |
| Indication de l'image de l'original | 18, 19 |
| Indication de la cassette/du plateau de sortie | 17 |
| Indication de la fonction | 17, 18, 19 |
| Indication du mode d'envoi | 19 |
| Indication du mode de copie | 17 |
| Indication du mode de scan | 18 |
| Indication du nombre de copies | 17 |
| Indications d'avertissement | 16 |
| Individuelles | 41, 42 |
| Insertion page | 27 |
| Interrupteur principal | 14 |
| Interrupteur | 11, 14 |

J

| | |
|-------------------|------------|
| Jeu d'essai | 25 |
| JPEG | 40, 46, 50 |

L

| | |
|-------------------------|--------|
| Liste de fichiers | 40, 41 |
| Livre | 27 |

M

| | |
|--|----|
| Manuel d'utilisation | 2 |
| Marge | 27 |
| Menu (Copie) | 24 |
| Message de source de papier | 17 |
| Mise au rebut des résidus de perforation | 90 |
| Mode copie couleur | 24 |
| Mode économie d'énergie | 11 |
| Modifier format/type de papier | 77 |

N

| | |
|--|----|
| Nettoyage de la vitre du diaphragme de l'unité laser ... | 82 |
| Nom de fichier | 46 |
| Noms des boutons du clavier | 48 |
| Non tri | 27 |

O

| | |
|--|------------|
| Onglet Carte SD / Disque dur | 18 |
| Onglet d'adresses | 18, 19 |
| Onglet Favoris | 18, 19 |
| Onglet Insertion/Superposition | 27 |
| Onglet Program/groupe | 19 |
| Onglet R/V / Or. -> Copie | 26 |
| Onglet Tri / Finition | 27 |
| Onglet Zoom / Effets | 27 |
| Options et fournitures | 99 |
| Ordre des pages | 33 |
| Orientation | 31, 35, 37 |
| Original recto verso (Scan./Email) | 47 |

P

| | |
|---|------------|
| Panneau de commandes | 15 |
| Paysage | 31 |
| PDF compressé | 46 |
| PDF | 40, 46, 50 |
| Perforation | 37 |
| Personnalisé | 46 |
| Photo | 46, 59, 61 |
| Piqûre à cheval | 36 |
| Plateau auxiliaire (étiquettes, enveloppes, transparents etc.) | 76, 98 |
| Plateau auxiliaire (étiquettes, enveloppes, transparents etc.) | 76, 98 |
| Plateau de sortie intérieur | 14 |
| Plus clair | 59 |
| Plus foncé | 24 |
| Port LAN | 14 |
| Port USB 2.0 | 14 |
| Portrait | 31 |
| Position des originaux (Fax/IFax) | 56 |
| Précautions | 9 |
| Prise de téléphone (en option) | 14 |



R

| | |
|---|----|
| Rappel | 24 |
| Régl. qualité (Copie) | 24 |
| Régl. qualité (Fax) | 59 |
| Régl. qualité (IFax) | 61 |
| Régl. qualité (Scan/Email) | 46 |
| Réglage de l'inclinaison du panneau de commandes | 3 |
| Réglage du scanner | 48 |
| Réglage Fax/Email (Fax) | 52 |
| Réglage Fax/Email (IFax) | 54 |
| Réinitialisation automatique de l'écran instantané | 57 |
| Réinitialisation automatique | 57 |
| Remplacement de cartouche de toner | 78 |
| Remplacement de l'unité du tambour OPC | 80 |
| Remplacement de la cartouche d'agrafes (DQ-SS35) | 86 |
| Remplacement de la cartouche d'agrafes (FQ-SS32) | 84 |
| Remplacement de la pile | 92 |
| Remplacement du collecteur de toner usagé | 82 |
| Répertoire (Email) | 48 |
| Répertoire (Fax) | 52 |
| Répertoire (IFax) | 54 |
| Résolution (Fax) | 59 |
| Résolution (IFax) | 61 |
| Résolution (Scan) | 46 |
| Rpt image | 27 |

S

| | |
|---|--------|
| Scan | 44 |
| Scan en Mode couleurs | 46 |
| Scan vers la carte mémoire SD ou l'adaptateur de carte PCMCIA/PC | 44 |
| Scan vers le PC | 44 |
| Sp. fin | 59, 61 |
| Std | 59, 61 |
| Superpos. formulaire | 27 |
| Superposition | 27 |

T

| | |
|---------------------------------|------------|
| Table des matières | 4, 5 |
| Tampon de vérification | 59 |
| Texte | 46, 59, 61 |
| Texte/Photo | 46, 59, 61 |
| TIFF | 40, 50 |
| Touche Arrêt | 15 |
| Touche Copieur | 15 |
| Touche Démarrer | 15 |
| Touche Economie d'énergie | 15 |
| Touche Effacer | 15 |
| Touche Fax | 15 |
| Touche Fonction | 15 |
| Touche Imprimante | 15 |
| Touche Interruption | 15 |
| Touche Remise à zéro | 15 |
| Touche Scanner/Email. | 15 |
| Transp./Interc. | 27 |
| Transparents | 77, 98 |
| Trav. prédéf. | 25 |

| | |
|--|------------|
| Tri | 27, 36 |
| Tri Copies/Finition | 36 |
| Tri décalé | 27, 36 |
| Tri/Rotation | 27, 36 |
| Tri/Agrafe | 27, 36 |
| Tri / Finition | 36, 85, 88 |
| Tt sélect. | 41 |
| Type d'original (Copie) | 24 |
| Type d'original (Fax) | 59 |
| Type d'original (IFax) | 61 |
| Type d'original (Scan) | 46 |
| Type et nom de fichier (Scan./Email) | 46 |

U

| | |
|-----------------------------|----|
| Unités de tambour OPC | 14 |
|-----------------------------|----|

V

| | |
|-------------------------|--------|
| Vérifier réglages | 25 |
| Vignettes | 40, 41 |

Z

| | |
|-------------------------|------------|
| Zone de scan | 56 |
| Zone des messages | 17, 18, 19 |
| Zoom | 27 |
| Zoom auto | 27 |

Glossaire

| | |
|--|---|
| ADF (Dispositif d'alimentation automatique) | Mécanisme acheminant les documents au scanner page par page. |
| Carte de communications pour fax | Dans un périphérique multifonctionnel, il s'agit d'une fonction installée à l'aide d'une carte de circuit imprimé qui permet d'envoyer et de recevoir des télécopies. Un périphérique multifonctionnel peut normalement scanner un document et le transmettre via une ligne téléphonique à un autre télécopieur. Il peut également recevoir des fax d'autres périphériques et les imprimer. |
| Carte PCMCIA/PC | Un module amovible de la taille d'une carte de crédit et conçu pour les ordinateurs portables. Les cartes PCMCIA/PC sont utilisées pour raccorder des modems, des adaptateurs réseau, des cartes son, des émetteurs radio, des disques à état solide et des disques durs à un ordinateur portable. |
| Carte SD (Secure Digital Memory Card ou carte mémoire numérique sécurisée) | Une carte mémoire flash qui fournit un stockage sûr pour votre appareil et est également couramment utilisée avec les périphériques de poche tels que les appareils photo numériques, les téléphones portables et les assistants personnels. |
| CD-ROM | Disque compact en lecture seule qui peut contenir environ 650 Mo de données. Ce support est généralement considéré comme le moyen le plus simple de distribuer des logiciels. Les lecteurs de CD-ROM peuvent également lire les CD audio même si leur format diffère du support standard de CD-ROM. |
| Clavier | Groupe de touches numériques situé sur l'écran tactile. |
| Code de département | Cette opération requiert la saisie d'un nombre prédéfini de chiffres (Code de département) par l'utilisateur afin qu'il puisse accéder à une fonction de l'appareil, par exemple un envoi. Le nom du département correspondant au code saisi sera imprimé sur l'en-tête de chaque page envoyée, la page de garde, le relevé d'envoi et le relevé d'envoi individuel. |
| Composition à partir du répertoire | Permet de composer tout un numéro de téléphone ou toute une adresse email au moyen d'une seule touche. |
| DDS (Document Distribution System) | <i>Document Distribution System</i> distribue automatiquement les données reçues (données du scanner, données reçues par FAX et données reçues par IFax) à des destinataires spécifiés via un mécanisme de livraison prédéfini. L'administrateur du système utilise le système pour spécifier les mécanismes de livraison et les destinataires. |
| Densité | Détermine la sensibilité du scan en fonction de la clarté ou de l'obscurité des pages originales. Le degré de couleur ou d'obscurité d'une image ou d'une photographie. |
| DHCP | <i>Dynamic Host Configuration Protocol</i> - méthode standard pour attribuer automatiquement des adresses IP aux appareils d'un réseau TCP/IP. Dès qu'un nouvel appareil se connecte, le serveur DHCP lui attribue une adresse IP à partir de la liste des adresses disponibles. L'appareil conserve cette adresse IP pendant toute la durée de la session - dès qu'il se débranche, l'adresse IP devient disponible à nouveau pour un autre appareil. |
| Disque dur (D.D) | Le composant matériel d'un PC qui exécute les fonctions de base sur le disque dur, incluant la rotation du disque et la lecture/écriture des données sur le disque. |
| dpi | Abréviation de <i>dots per inch</i> , Points par pouce, ce qui indique la résolution d'image. Plus il y a de points par pouce, meilleure est la résolution. Une résolution de 600 points par pouce est très courante pour les imprimantes. Cela signifie qu'il y a 600 points à l'horizontale et 600 points à la verticale, ce qui donne 360 000 points par pouce carré. |
| FTP | Acronyme de <i>File Transfer Protocol</i> , le protocole d'échange de fichiers sur Internet. Le protocole FTP fonctionne de la même manière que le protocole HTTP, qui permet de transférer des pages Web à partir d'un serveur vers un navigateur de l'utilisateur, et que le protocole SMTP, qui permet de transférer des emails sur Internet, puisqu'il utilise les protocoles Internet TCP/IP pour assurer le transfert de données. Le protocole FTP est le plus souvent utilisé pour télécharger un fichier depuis un serveur à l'aide d'Internet ou vers un serveur (ex. : télécharger un fichier de page Web vers un serveur). |



Glossaire

| | |
|--|---|
| G3 (Groupe 3) | Fait référence aux normes et capacités de transmission de la génération actuelle des fax. |
| IFax | L'IFax utilise l'Internet pour envoyer des fax. La transmission et la réception s'effectuent grâce au mode mémorise et renvoie sur l'Internet à l'aide de l'email Internet. Dans le mode mémorise et renvoie, le protocole de fax s'arrête à la passerelle vers l'Internet et est rétabli à la passerelle quittant l'Internet. |
| Installation | Commande qui sert à ajouter un élément matériel ou à charger une application logicielle sur l'appareil multifonctionnel/ordinateur. |
| Internet | L'Internet est un vaste ensemble de réseaux interconnectés qui utilisent les protocoles TCP/IP, sur lesquels vous pouvez envoyer des emails, communiquer électroniquement avec des personnes ou chercher des informations sur presque tous les thèmes imaginables. Simplement, il s'agit d'un «réseau de réseaux d'ordinateurs». |
| JPEG | Acronyme de <i>Joint Photographic Experts Group</i> , se prononce ji-pèg. JPEG est une technique de compression avec perte de qualité paramétrable pour les images couleurs. Cette technique permet certes de réduire la taille des fichiers jusqu'à environ 5% de leur taille normale mais certains détails sont perdus lors de la compression. JPEG est un format graphique largement utilisé dans les pages Web. |
| LAN (Local Area Network) | Un réseau <i>Local Area Network</i> est un système d'ordinateurs et d'imprimantes en réseau limité à une zone restreinte comme un bureau, une usine ou une université, et utilisé pour l'intégration et l'échange de données. |
| LCD | Abréviation de <i>Liquid Crystal Display</i> (écran à cristaux liquides). La zone d'affichage de l'appareil. |
| Logiciel | Un logiciel est un ensemble d'instructions qui force le PC à faire quelque chose. Le système d'exploitation comme le DOS est un logiciel de système. Les programmes d'applications comme les traitements de texte ou les tableurs exécutent les principales tâches pour lesquelles nous utilisons des PC. |
| Mémoire | Le terme mémoire désigne le stockage de données sous la forme de puces, données qui contiennent les informations dont votre appareil a besoin pour fonctionner. Le terme stockage s'applique à la mémoire sur disques. |
| Mode veille | L'état de plus faible consommation d'énergie dans lequel entre l'appareil après un délai imparti sans être mis hors tension. |
| Modem | Dispositif qui convertit les signaux de votre fax en signaux qui peuvent être transmis sur une ligne téléphonique. |
| Module | Un composant autonome matériel ou logiciel qui interagit avec un système plus gros. Les modules matériels sont souvent fabriqués de manière à pouvoir être branchés sur un système principal. Les modules logiciels sont conçus pour traiter une tâche donnée dans un logiciel plus gros. |
| Nom du bouton | Autre nom pour le Nom du poste qui peut être programmé pour chaque touche de composition du répertoire. (Par défaut, il affiche les 15 premiers caractères du nom du poste.) |
| Nom du poste | Identification alphanumérique qui peut être programmée pour chaque numéro de téléphone ou emplacement d'adresse email dans le répertoire. |
| PC | Abréviation de <i>Personal Computer</i> (ordinateur personnel) : c'est simplement un ordinateur conçu pour être utilisé par une personne à la fois. |
| PCL (Langage de contrôle de l'imprimante) | Le langage de description de page qui est devenu une norme de facto utilisée par un grand nombre d'imprimantes et de photocomposeuses. Le PCL niveau 6 rationalise les commandes de graphiques et de polices, réduisant la quantité d'informations envoyées à l'imprimante. |
| PDF | Le format PDF (<i>Portable Document Format</i>) d'Adobe® est un format de fichier universel qui préserve toutes les polices, le formatage, les graphiques et les couleurs d'un document de toutes sources, quelle que soit l'application ou la plate-forme utilisée pour le créer. |

| | |
|--|--|
| Protocole | Processus standard, ensemble de règles et de conditions qu'exécute une fonction donnée. Un terme très courant en terminologie informatique et Internet. Ex. : FTP (Protocole de transfert de fichiers), Adresse IP (Adresse protocole Internet), TCP/IP (Protocole de contrôle de Transmission/Protocole Internet), POP (Protocole de bureau de poste) |
| Répertoire | Le répertoire est une fonction pratique pour mémoriser des numéros de téléphone ou adresses email pouvant être retrouvés facilement par la suite. |
| Réseau | Chaque fois que vous reliez 2 ordinateurs ou plus ensemble pour qu'ils puissent partager des ressources, vous avez un réseau d'ordinateurs. Raccordez 2 réseaux ou plus ensemble et vous avez un Internet. |
| Résolution | Concerne la qualité de l'image affichée, soit à l'écran du PC soit comme sortie imprimée. Pour les images imprimées, la résolution est mesurée en points par pouce ou dpi. Plus le dpi est élevé, meilleure est la résolution et meilleure est la qualité de l'image. |
| SMTP (Simple Mail Transfer Protocol ou Protocole simple de transfert de courrier) | Une norme acceptée et utilisée principalement sur l'Internet pour le transfert d'emails entre des ordinateurs. La norme définit exactement comment le message sera envoyé, toutes les commandes, le format du message, etc. |
| Tambour | Avec le laser, c'est l'un des composants de base d'une imprimante laser. Il s'agit d'un tambour sensible à la lumière et sur lequel l'image est générée par le faisceau laser sous la forme d'un motif de charge électrique. Les particules de toner adhèrent à ce motif après que le tambour a effleuré le rouleau de l'unité de développement. (également appelé tambour OPC) |
| Tampon de vérification | L'utilisateur peut décider si un tampon sera placé à la transmission sur les documents scannés envoyés ou mis en mémoire. |
| TCP/IP | TCP/IP est l'acronyme de <i>Transmission Control Protocol/Internet Protocol</i> . C'est simplement un ensemble standard de protocoles mis en oeuvre en 1982 et qui régissent le fonctionnement de base d'Internet. La partie TCP s'assure essentiellement que les données sont transmises correctement entre 2 ordinateurs. Si des erreurs surviennent, elles sont détectées et les données sont transmises à nouveau. Les données transmises sont réparties en petites portions appelées paquets de données. La partie IP de TCP/IP régit la manière dont les paquets de données sont déplacés d'un point à un autre. Sur Internet, chaque ordinateur possède une adresse IP unique et les paquets de données sont déplacés de la source vers la destination en passant par de nombreux ordinateurs. Le tout est contrôlé par TCP/IP. Ce protocole est utilisé sur l'Internet ainsi que par les ordinateurs qui font partie d'un réseau local (LAN). |
| TIFF | Format <i>Tagged Image File Format</i> . L'un des nombreux types de formats de fichier utilisés sur les PC. Il s'agit d'un format de fichiers d'images que l'on utilise pour joindre des données graphiques et assurer des transmissions fluides entre différentes unités. La méthode de codage de ce format est compatible avec le même codage que «Modified Huffman (MH)» et permet de gérer des images comportant plusieurs pages. |
| Toner | Un type d'encre spéciale utilisé par les copieurs et les imprimantes laser. Le toner est une substance sèche et poudreuse chargée électriquement pour qu'elle adhère à une image invisible qui a été chargée sur un tambour, une plaque ou une feuille de papier de polarité opposée. |
| Unité de disque | Dispositif de stockage qui sert à maintenir, à faire tourner et à lire des disques magnétiques ou optiques, ainsi qu'à les graver. Il peut s'agir d'un contenant pour les cartouches de disque, les chargeurs de disques ou les disquettes, ou d'un disque non amovible comme la plupart des disques durs. |
| Vignettes | Affichage miniature d'une page ou d'une image. Les vignettes vous permettent de voir la disposition de plusieurs pages ou images à la fois sur l'écran. En général, les vignettes sont trop petites pour afficher le texte ou l'image réelle. |

mémo

mémo

mémo

Les marques de commerce et les marques déposées suivantes sont utilisées dans ce manuel:

Microsoft, Windows, Windows NT, Windows Server, Outlook et le logo Windows sont soit des marques déposées soit des marques de commerce de Microsoft Corporation, aux États-Unis et dans d'autres pays. Les captures d'écran des produits Microsoft sont reproduites avec l'autorisation de Microsoft Corporation. Adobe, Acrobat Reader et le logo Adobe sont soit des marques déposées soit des marques de commerce de Adobe Systems Incorporated.

Toutes les autres marques de commerce identifiées sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

PEERLESSPage™ est une marque de commerce de PEERLESS Systems Corporation; et PEERLESSPrint® et Memory Reduction Technology® sont des marques déposées de PEERLESS Systems Corporation; et COPYRIGHT © 2002 PEERLESS Systems Corporation.

Universal Font Scaling Technology (UFST) et toutes les polices sont utilisées sous licence de Agfa Monotype.

Agfa® et le losange Agfa sont des marques d'Agfa-Gevaert N.V. déposées auprès de l'office américain des brevets et susceptibles d'être déposées dans d'autres pays. Monotype® est une marque d'AMT déposée auprès de l'office américain des brevets et susceptible d'être déposée dans d'autres pays. ColorTune® est une marque d'Agfa-Gevaert N.V. déposée auprès de l'office américain des brevets et susceptible d'être déposée dans d'autres pays. Profile Tool Kit™, Profile Studio™ et Profile Optimizer™ sont des marques de commerce de AMT et sont susceptibles d'être déposées dans certains pays.

Novell et NetWare sont des marques déposées de Novell Inc., aux États-Unis et dans d'autres pays.

PCL est soit une marque de commerce soit une marque déposée de Hewlett-Packard Company et (ou) ses filiales.

Adobe, PostScript et PostScript 3 sont soit des marques déposées soit des marques de commerce de Adobe Systems Incorporated aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Cet appareil comporte plusieurs programmes brevetés selon les termes de l'accord de licence GNU General Public/GNU Lesser General Public ainsi que d'autres logiciels publics. Pour obtenir davantage de détails et connaître les termes de licence applicables en la matière, veuillez vous reporter aux informations correspondantes du CD joint.

© 2006 Panasonic Communications Co., Ltd.

Tous droits réservés. Toute copie ou distribution non autorisée est interdite par la loi.

Le contenu de ce manuel d'utilisation peut être modifié sans préavis.

Numéro de téléphone du service après-vente: _____

For Customer Support:
Panasonic Communications Co., Ltd.
Fukuoka, Japan
<http://panasonic.net>

C0906-1017(01)
PJQMC0680ZB
January 2007
Published in Japan